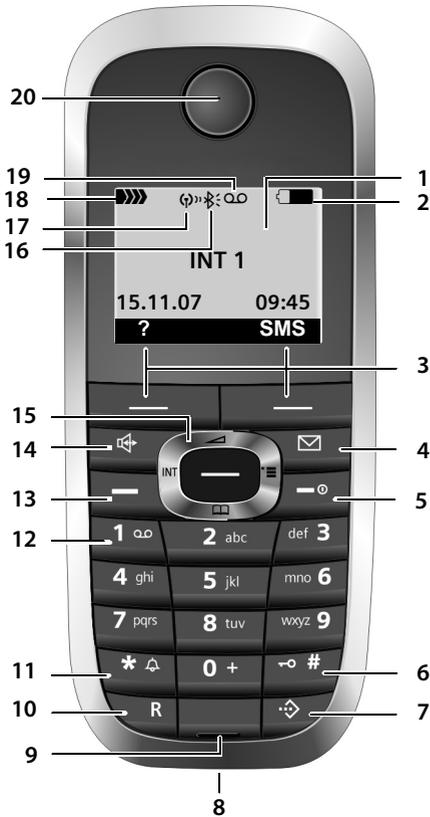


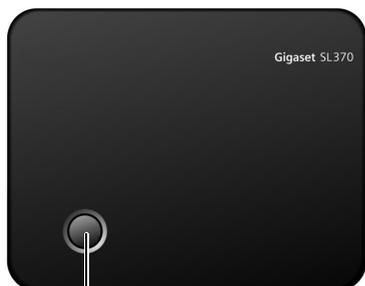
Portatile Gigaset SL37



- 1 **Display in stand-by**
- 2 **Livello di carica della batteria**
 (da scarica a carica)
 quando lampeggia: indica che la batteria sta per esaurirsi
 quando lampeggia: la batteria è in fase di carica
- 3 **Tasti funzione** (→ pag. 12)
- 4 **Tasto messaggi**
 Accede alla lista delle chiamate e alla lista dei messaggi; quando lampeggia segnala la presenza di un nuovo messaggio o di una nuova chiamata;

- 5 **Tasto di fine chiamata, accensione/ spegnimento**
 Termina la chiamata, annulla la funzione, torna al livello precedente di menu (premere brevemente), torna in stand-by (premere a lungo), accende/spegne il portatile (premere a lungo in stand-by)
- 6 **Tasto cancelletto**
 Blocca/sblocca la tastiera (premere a lungo in stand-by), alterna tra scrittura con lettere maiuscole, minuscole e cifre
- 7 **Tasto di selezione rapida Call-by-Call**
 Apre la lista di selezione rapida Call-by-Call
- 8 **Presa per auricolare e Interfaccia PC**
- 9 **Microfono**
- 10 **Tasto R**
 Flash (pressione breve)/pausa di selezione (premere a lungo)
- 11 **Tasto asterisco**
 Attiva/disattiva le suonerie (premere a lungo); durante la comunicazione: commuta tra selezione DP/DTMF (premere brevemente); apre la tabella dei caratteri speciali
- 12 **Tasto 1**
 Interrogare la segreteria telefonica (solamente Gigaset SL375)/segreteria di rete (premere a lungo)
- 13 **Tasto impegno linea**
 Risponde ad una chiamata, apre la lista dei numeri selezionati (premere brevemente), avvia la selezione (premere a lungo)
 Mentre si sta scrivendo un SMS: invia l'SMS
- 14 **Tasto viva voce**
 Commuta tra ricevitore e viva voce; se è acceso: il viva voce è attivo; se lampeggia: chiamata in arrivo;
- 15 **Tasto di navigazione** (→ pag. 12)
- 16 **Bluetooth attivato** (→ pag. 63)
- 17 **Modo Eco attivato** (→ pag. 14)
- 18 **Livello di ricezione**
 (da alto a basso)
 se lampeggia: segnale assente
- 19 **Simbolo della segreteria telefonica**
 (solo Gigaset SL375): segreteria telefonica attivata; se lampeggia: la segreteria è in uso
- 20 **Ricevitore**

Breve descrizione della base



— Tasto di registrazione e ricerca portatile (pag. 48)

Indice

Portatile Gigaset SL37	1	Telefonare a tariffe convenienti	27
Breve descrizione della base	2	Unire un numero Call-by-Call ad un numero di telefono	27
Note di sicurezza	5	Preselezione automatica	27
Gigaset SL370/SL375 – non soltanto per telefonare	7	Telefonare comodamente tramite i servizi di rete	29
Mettere in funzione il telefono	8	Funzione abilitata per la sola chiamata successiva all'impostazione	29
Contenuto della confezione	8	Funzioni abilitate per tutte le chiamate successive	29
Collocare la base e il supporto di ricarica	8	Durante la conversazione	30
Mettere in funzione il portatile	9	Funzione utilizzabile dopo aver prenotato la "Richiamata su occupato"	30
Utilizzare il portatile	12	Abilitare/Disabilitare la segreteria telefonica di rete	30
Tasto di navigazione	12	SMS (messaggi di testo)	31
Tasti funzione	12	Scrivere/inviare SMS	31
Tornare in stand-by	13	Ricevere SMS	33
Guida ai menu	13	Servizio reperibilità via SMS (in caso di rice- zione chiamate o messaggi in segreteria)	35
Correzione di inserimenti sbagliati	14	Impostare un Centro Servizi SMS	36
ECO DECT (Ecompatibilità Ambientale)	14	SMS su sistemi telefonici (PABX)	36
Albero dei menu	15	Attivare/disattivare la soppressione del primo squillo	36
Telefonare	17	Attivare/disattivare la funzione SMS	37
Telefonare sulla linea esterna	17	Eliminazione delle anomalie degli SMS	37
Terminare la chiamata	17	Utilizzare la segreteria telefonica (solo Gigaset SL375)	39
Rispondere ad una chiamata	17	Gestione della segreteria telefonica tramite il portatile	39
Visualizzazione del numero telefonico del chiamante (CLIP)	17	Attivare/disattivare l'ascolto amplificato dei messaggi entranti	42
Viva voce	18	Impostare la segreteria telefonica	43
Mute (disattivazione del microfono)	18		
Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste	19		
Rubrica telefonica / Rubrica speciale	19		
Lista dei numeri selezionati	25		
Richiamare le liste con il tasto messaggi	25		

Indice

Ripristinare la selezione rapida sulla segreteria telefonica con il tasto 1	44
Gestire la segreteria telefonica da remoto (comando a distanza)	44
Utilizzare la segreteria di rete	47
Impostare la selezione rapida per la segreteria di rete	47
Ascoltare un messaggio dalla segreteria di rete	47
Utilizzare più portatili	48
Registrare i portatili	48
Cancellare i portatili	48
Cercare il portatile („Paging“)	48
Cambiare base	49
Telefonare sulla linea interna	49
Inclusione di un utente interno in una chiamata esterna	50
Modificare il nome di un portatile	51
Modificare il numero interno di un portatile	51
Utilizzare il portatile come Baby Call	51
Modalità Walky-Talky	53
Impostare il portatile	54
Accesso rapido alle funzioni e ai numeri	54
Modificare la lingua del display	55
Impostare il display	55
Impostare uno sfondo	55
Luce notturna “di cortesia”	56
Solleva e Parla	56
Modificare il volume di conversazione	56
Modificare la suoneria	57
Archivio Media-Pool	59
Attivare/disattivare i toni di avviso	60
Impostare la sveglia	60
Impostare un appuntamento (calendario)	61
Visualizzare gli appuntamenti e gli anniversari scaduti	62
Avvertenze per l'uso di dispositivi Bluetooth	62
Impostazione Prefisso per il trasferimento della rubrica	65
Ripristinare le impostazioni iniziali del portatile	65
Impostare la base	66
Protezione delle impostazioni della base	66
Attivare/disattivare la melodia di attesa	66
Repeater Gigaset	66
Ripristinare i parametri iniziali della base	67
Collegare la base ad un centralino telefonico (PABX)	68
Tipo di selezione e tempo di flash	68
Memorizzare i prefissi	68
Impostare le pause	68
Servizio Clienti e Supporto Tecnico 70	
Servizio Clienti	70
Cerchiamo di rispondere ad alcuni possibili dubbi	70
CONFORMITÀ CE	72
Garanzia	72
Condizioni di garanzia	72
Tuteliamo l'ambiente	74
Appendice	75
Cura	75
Contatto con liquidi	75
Dati tecnici	76
Per meglio capire le istruzioni presenti in questo manuale d'uso	77
Esempio di impostazione tramite menu ..	77
Esempio di immissione su più righe	77
Scrivere e modificare testo	78
Funzioni aggiuntive tramite interfaccia PC	79
Accessori	80
Montaggio della base a parete	86
Indice analitico	87

Note di sicurezza

Attenzione

Per poter sfruttare tutte le prestazioni offerte dal vostro nuovo cordless e per un suo uso corretto e sicuro, invitate chiunque potrebbe usare l'apparato a leggere attentamente il presente manuale d'uso e le note di sicurezza.

Nel caso d'uso da parte di bambini spiegate loro come usarlo in modo sicuro.



Per il collegamento alla corrente vanno usati solo i dispositivi di alimentazione in dotazione o comunque originali.



In questo prodotto vanno utilizzate sempre e soltanto batterie ricaricabili originali e/o equivalenti per tipologia costruttiva e caratteristiche tecnico/prestazionali (→ pag. 76). Per non generare potenziali situazioni di pericolo è vietato utilizzare batterie non adatte e/o non ricaricabili (es. alcaline o altro) appartenenti alla tipologia "usa e getta". Per lo smaltimento ambientalmente compatibile delle batterie a fine vita e per evitare sanzioni rispettare le norme relative alla raccolta differenziata. Leggere attentamente la nota informativa (→ pag. 75).



Attenzione: usando batterie non adatte e/o mettendole in carica con dispositivi diversi dagli originali sussiste il pericolo di esplosione.



L'apparecchio può interferire con le apparecchiature elettromedicali. Osservare quindi le indicazioni presenti nell'ambiente in cui ci si trova (per esempio ambulatori, ospedali ecc). Generalmente non sussistono restrizioni all'uso di cordless DECT per i portatori di pacemaker e/o di altri apparati elettromedicali di uso personale. Consultare comunque il medico di fiducia e farsi indicare il comportamento corretto da tenere in relazione alla propria condizione di salute.



L'apparato è alimentato con corrente elettrica pertanto non fare affidamento su questo dispositivo per le chiamate di emergenza.

Per le chiamate di emergenza si consiglia di tenere sempre un telefono a filo alimentato dalla sola linea telefonica. Vi informiamo però che diversi operatori telefonici forniscono la linea telefonica attraverso dispositivi che a loro volta non funzionano in mancanza di corrente.

Se il blocco tasti è attivo (→ pag. 1) non è possibile chiamare nemmeno i numeri di emergenza! In caso di necessità sbloccare immediatamente la tastiera premendo il tasto # per 2-3 secondi.



Si raccomanda di non tenere la parte posteriore del telefono vicino all'orecchio quando suona o se è stata attivata la funzione viva voce poiché in talune circostanze, ad esempio con volume alto, potrebbe causare danni seri e permanenti all'udito.



Se usato correttamente l'apparato è sicuro tuttavia, se manomesso, eventuali piccole parti smontate potrebbero causare soffocamento.

Note di sicurezza



Durante la guida di un veicolo, per la sicurezza vostra, dei trasportati e degli altri automobilisti non effettuare telefonate (funzione Walkie-Talkie).



Non usare a bordo di aerei (funzione Walkie-Talkie) o comunque chiedere preventiva autorizzazione al personale di bordo.



Nonostante la cura con cui viene costruito, questo apparato non è protetto dagli spruzzi d'acqua pertanto se ne sconsiglia l'installazione in ambienti con elevata umidità e dovunque possa essere raggiunto da spruzzi d'acqua (es. in bagno) (→ pag. 75). Eventuali malfunzionamenti provocati da evidente ossidazione per umidità farebbero decadere il diritto alla garanzia.



Non utilizzare il telefono in aree a rischio di esplosione e non buttarlo nel fuoco.



In caso di cessione dell'apparato consegnare sempre anche il presente manuale d'uso.



In caso di guasti scollegare l'apparato e, senza aprirlo, mandarlo in riparazione presso un centro di assistenza autorizzato.



Protezione dai fulmini

Nonostante l'apparato sia protetto contro normali interferenze esterne, qualora venga usato in zone di montagna o comunque soggette a forti temporali, potrebbe essere consigliato proteggere l'alimentazione e, nei dispositivi ove il collegamento è previsto, anche la linea telefonica da forti scariche che potrebbero danneggiarlo. Ciò può essere fatto mediante l'installazione di adeguate protezioni acquistabili presso negozi specializzati di materiale elettrico o di telefonia.

Nota

Le funzioni descritte nelle presenti istruzioni per l'uso potrebbero non essere operative in tutti i paesi. Alcune funzioni inoltre, per essere operative, necessitano che anche la rete telefonica sia predisposta per la stessa funzione.

Gigaset SL370/SL375 – non soltanto per telefonare

Il vostro telefono, dotato di ampio display a 65K colori, non vi dà solamente la possibilità di inviare e ricevere SMS dalla rete fissa e di memorizzare fino a 250 vCard complete di nome e cognome, 3 numeri di telefono, indirizzo e-mail, anniversario, ecc.

(→ pag. 19) – con il vostro telefono potete:

- ◆ Minimizzare il consumo di corrente ed i segnali radio attivando il Modo Eco (pag. 14).
- ◆ Mediante l'interfaccia Bluetooth di cui questo cordless è dotato, usare un auricolare senza fili (tipo quello in uso per i cellulari) e/o trasferire singole voci della rubrica da e verso il vostro cellulare (purché anch'esso dotato di interfaccia Bluetooth Headset profile).
- ◆ Associando i tasti (della tastiera) a numeri importanti od a specifiche funzioni, mediante la semplice pressione del tasto memorizzato sarà possibile chiamare il numero o accedere alla funzione (→ pag. 54).
- ◆ Telefonare comodamente tramite i Servizi di Rete (→ pag. 29).
- ◆ Contrassegnando gli interlocutori importanti come VIP riconoscere le loro chiamate già dallo "squillo" (→ pag. 20).

Prerequisito: aver sottoscritto l'abbonamento al servizio CLIP (→ pag. 17).

- ◆ Associando un'immagine ai numeri o nomi presenti nella rubrica telefonica, si può riconoscere chi chiama.

Prerequisito: aver sottoscritto l'abbonamento al servizio CLIP (→ pag. 17).

- ◆ Memorizzando gli appuntamenti (→ pag. 61) ed i compleanni/anniversari (→ pag. 24) nel telefono, sarete sicuri di

non dimenticare mai le ricorrenze o gli appuntamenti più importanti.

Nota

- CLIP è il servizio di "Identificazione del numero del chiamante" e deve essere sottoscritto presso il proprio Operatore di Rete che tuttavia identifica questo servizio con un "proprio" nome commerciale.
- Se interessati vi suggeriamo di chiedere all'Operatore di Rete sia la disponibilità del servizio che i relativi costi (→ pag. 70).

Buon divertimento con il vostro nuovo telefono!

Nota

- Gigaset SL370/SL375 è un cordless DECT che significa che è dotato di tecnologia digitale, la tecnologia del futuro, quella che vi garantisce un'assoluta sicurezza di conversazione ed una qualità audio pari a quella di un CD HI-FI.
- È inoltre conforme allo standard GAP, questo significa che potete registrare su questa base moltissimi portatili, anche se non recentissimi, con ottime prestazioni.
- Se avete in casa altri portatili Gigaset provate a registrarli e vi costruirete un vero e proprio centralino telefonico.
- Gigaset SL370/SL375 vi darà moltissime soddisfazioni.

Registrate il vostro nuovo telefono Gigaset alla pagina www.gigaset.com/customercare in questo modo vi potremo garantire un supporto più qualificato e celere in caso di bisogno!

Buon divertimento con il vostro nuovo Gigaset, più di un cordless!

Mettere in funzione il telefono

Attenzione alla privacy

Conferenza sulla stessa linea

Seguendo le istruzioni per la connessione di base e portatile il telefono risulterà sempre collegato in parallelo alla linea telefonica. Praticamente questo consente che il Suo telefono cordless possa essere utilizzato per colloquiare tra più persone ("in conferenza") con l'eventuale chiamato o chiamante attraverso più telefoni collegati alla Sua stessa linea telefonica. In conversazioni di carattere personale è opportuno d'altra parte assicurarsi di godere della necessaria riservatezza evitando l'ascolto indesiderato attraverso altri telefoni di casa/ufficio. Usando inoltre più di due telefoni cordless o fissi contemporaneamente per un'audioconferenza, potrebbe notare un abbassamento del livello della voce.

Mettere in funzione il telefono

Contenuto della confezione

- ◆ una base Gigaset SL370/SL375,
- ◆ un portatile Gigaset SL37H,
- ◆ un supporto di ricarica,
- ◆ un alimentatore
- ◆ un cavo telefonico,
- ◆ un pacchetto batterie,
- ◆ un coperchio del pacchetto batterie,
- ◆ una clip da cintura,
- ◆ le istruzioni per l'uso.

Collocare la base e il supporto di ricarica

L'apparato deve essere collocato in ambienti chiusi ed asciutti ad una temperatura compresa tra +5 °C e +45 °C.

Per una ricezione ottimale posizionare la base in posizione centrale rispetto all'area da coprire mentre il supporto di ricarica che

necessita solo della presa di corrente può essere posizionato dove normalmente si usa il portatile purchè si rimanga nel raggio di copertura.

È possibile montare la base a parete fissandola tramite le apposite fessure situate sul retro della base stessa.

Nota:

- ◆ Non esporre mai il telefono a fonti di calore o a raggi solari diretti; inoltre non posizionarlo vicino ad altri dispositivi elettrici onde evitare interferenze reciproche.
- ◆ Proteggere il Gigaset da umidità, polvere, liquidi e vapori aggressivi.

Portata e livello di ricezione

Portata:

- ◆ All'aperto: fino a 300 m
- ◆ In ambienti chiusi: fino a 50 m

La portata si riduce con Modo Eco attivo (→ pag. 14).

La portata varia in funzione delle caratteristiche dell'ambiente in cui ci si trova; ostacoli metallici come ad esempio scaffalature e/o pareti di cemento armato riducono la distanza raggiungibile.

Livello di ricezione:

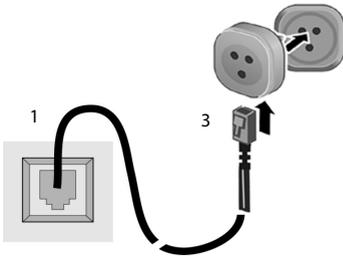
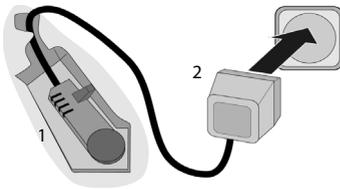
Sul display viene indicata la presenza e l'intensità del segnale radio tra base e portatile:

- ◆ da alta a bassa: **▄▄▄ ▄▄▄ ▄▄▄ ▄▄▄**,
- ◆ assenza di segnale radio: **▄▄▄** lampeggia.

Collegare la base

- ▶ Collegare **prima** l'alimentatore e **poi** la spina del telefono come descritto di

seguito e collocare i cavi nella apposite scanalature.

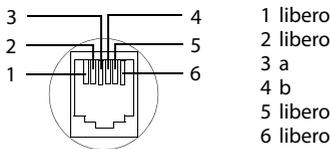


- 1 Lato posteriore della base (dettaglio)
- 2 Alimentatore 230 V
- 3 Cavo di linea con spina telefonica

Nota:

- ◆ Gli alimentatori di base e supporto di ricarica **devono** essere **sempre** inseriti nella presa di corrente.
- ◆ Se si acquista in un negozio un altro cavo telefonico, assicurarsi che i collegamenti siano identici al cavo in dotazione.

Collegamenti corretti



Mettere in funzione il portatile



Il display è protetto da una pellicola. **Togliere la pellicola protettiva!**

Inserire il pacchetto batterie

Attenzione

Per la vostra sicurezza e per il buon funzionamento del vostro cordless utilizzate solo la batteria ricaricabile dello stesso modello raccomandato da Gigaset Communications GmbH (➔ pag. 76)! Non utilizzare mai batterie comuni (non ricaricabili) o di altro tipo, poiché potrebbero essere nocive o pericolose qualora il rivestimento della batteria stessa dovesse danneggiarsi o la batteria dovesse esplodere. Batterie non certificate da Gigaset Communications GmbH potrebbero, inoltre, causare disturbi di funzionamento o danni al terminale.

Attenzione: se il prodotto viene posto in carica con una batteria non adatta o usando un caricabatterie non adatto (diverso dal supporto di ricarica in dotazione), esiste un potenziale pericolo di esplosione della batteria stessa.

Riporre il portatile esclusivamente nel suo supporto di ricarica.



- ▶ Inserire il pacchetto batterie facendo coincidere la posizione dei contatti della batteria con quelli situati nel vano batteria del portatile.
- ▶ Posizionare la batteria dal lato destro e tenerla inclinata per fare entrare in sede le due sporgenze quindi appoggiare anche la parte sinistra premendola fino a sentire lo scattino di bloccaggio.
- ▶ Una volta inserita, se posizionata correttamente, la batteria non deve più

Mettere in funzione il telefono

muoversi neppure capovolgendo il portatile.



Nota:

Per togliere il pacchetto batterie è necessario premere sulla clip di fissaggio posizionata sul lato sinistro della batteria ed estrarla.

Chiudere il coperchio del pacchetto batterie

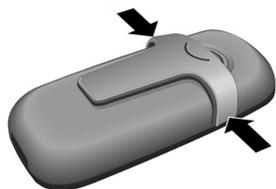
- ▶ Posizionare prima la parte superiore del coperchio posteriore quindi premerlo nella parte inferiore fino al completo innesto.



Fissare la clip da cintura

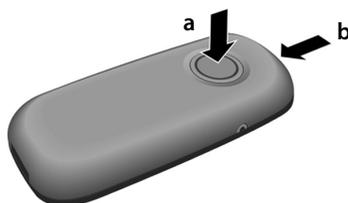
Sul portatile all'altezza del display vi sono i forellini laterali per la clip da cintura.

- ▶ Posizionare la clip da cintura sul retro del portatile in modo che le estremità sporgenti della clip si innestino negli appositi forellini.



Aprire il coperchio del pacchetto batterie

- ▶ Se presente, togliere la clip da cintura.
- ▶ Capovolgere il portatile ed impugnarlo guardando la parte posteriore.
- ▶ Posizionare l'unghia dell'indice nella fessura (b) situata nella parte superiore del coperchio e fare leva con il pollice premendo sul punto (a) come indicato in figura.



- ▶ Sollevare il coperchio.

Riporre il portatile nella sede di ricarica

- ▶ Inserire l'alimentatore del supporto di ricarica nella presa di corrente.
- ▶ Collocare il portatile nella sede di ricarica con il **display rivolto in alto**.

Il portatile è già registrato sulla base per impostazione di fabbrica. Sul display viene visualizzato **INT 1**. Non è quindi necessario effettuare nessun'altra registrazione. Se tuttavia dovesse essere necessario registrare il portatile sulla base, → pag. 48.

Nota

È possibile modificare il nome del portatile (→ pag. 51).

Per caricare il pacchetto batterie lasciare il portatile nella sede di ricarica.

Nota

- Qualora il portatile si sia spento a causa delle batterie scariche e sia stato riposto nella sede di ricarica, si riaccenderà automaticamente.
- Riporre il portatile esclusivamente nella sua sede di ricarica.

Per eventuali dubbi o problemi → pag. 70.

Primo processo di carica e scarica del pacchetto batterie

La carica del pacchetto batterie viene indicata sul display in alto a destra con il lampeggiamento del simbolo della batteria .

Durante il funzionamento, questo simbolo segnala il livello di carica del pacchetto batterie (→ pag. 1). La corretta visualizzazione del livello di carica è possibile soltanto se il pacchetto batterie viene prima caricato e poi scaricato completamente.

- ▶ A tale scopo, lasciare **ininterrottamente** il portatile nella sede di ricarica per almeno **dieci ore**. Durante il processo della prima ricarica è opportuno evitare di accendere il portatile.
- ▶ Estrarre il portatile dalla sede di ricarica e riporlo nuovamente soltanto quando il pacchetto batterie è completamente scarico.

Nota

Una volta eseguita la prima carica e scarica, dopo ogni conversazione il portatile può essere sempre riposto nella sede di ricarica.

Avvertenze:

- ◆ Ripetere il procedimento di carica e scarica ogni qualvolta venga rimosso e quindi reinserito il pacchetto batterie nel portatile.
- ◆ Durante la carica è normale che il pacchetto batterie si riscaldi. Ciò non comporta pericoli.
- ◆ Questo portatile utilizza una batteria a lunga durata del tipo agli "Ioni di litio" utilizzata anche per i cellulari tuttavia dopo un uso intensivo la capacità di ricarica della batteria e di conseguenza l'autonomia del portatile si riduce a causa dell'usura fisiologica della batteria stessa.

Impostare la data e l'ora

La data e l'ora sono da impostare, ad esempio, per visualizzare nella relativa lista quando sono arrivate le chiamate come pure per l'uso della sveglia e del calendario.

- ▶ Se la data e l'ora non sono impostate, premere il tasto funzione **Data Ora**.

Per modificare l'ora aprire il campo di inserimento:

 →  → **Data / Ora**

- ▶ Modificare i dati su più righe:

Data:

Inserire giorno, mese e l'anno a 4 cifre.

Ora:

Inserire ora e minuti a 4 cifre, ad es.

per le 7:15.

Salva

Premere il tasto funzione

Display in stand-by

Quando il telefono è registrato e sono state impostate la data e l'ora, il display in stand-by appare come nell'immagine seguente (esempio). Se il vostro modello è dotato di segreteria telefonica nella parte centrale della riga superiore (tra l'icona della batteria e quella del livello del segnale) compare anche l'icona della segreteria telefonica:



La segreteria telefonica è attivata con un annuncio standard.

Il vostro telefono è pronto per l'uso!

In caso di dubbi durante l'utilizzo del telefono, leggere i consigli per la risoluzione dei problemi (pag. 70) oppure rivolgersi al nostro Servizio Clienti (Customer Care, pag. 70).

Utilizzare il portatile

Accendere/spegnere il portatile

-  Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata. Viene emesso un segnale di conferma.

Bloccare/sbloccare la tastiera

-  Premere **a lungo** il tasto asterisco.

Si sente un segnale di conferma. Se il blocco tastiera è attivato, sul display viene visualizzato il simbolo .

Il blocco tasti si disattiva automaticamente quando si riceve una chiamata e, al termine della conversazione, si riattiva.

Tasto di navigazione



Di seguito, il lato (sopra, sotto, destra, sinistra) del tasto di navigazione da premere nella specifica condizione di funzionamento è evidenziato in nero, per es., per il lato destro premere  oppure  per premere nel mezzo.

Il tasto di navigazione ha diverse funzioni:

In stand-by del portatile

-  Aprire la rubrica telefonica.
-  /  Aprire il menu principale.
-  Aprire la lista dei portatili registrati.
-  Richiamare il menu per impostare il volume di conversazione (→ pag. 56), le suonerie (→ pag. 57), i toni di avviso (→ pag. 60) e la vibrazione (→ pag. 58) del portatile.

Nel menu principale, nei sottomenu e nelle liste

-  /  Scorrere di una riga verso l'alto/il basso.
-  Aprire il menu oppure confermare la scelta.
-  Tornare al livello precedente o annullare.

Nei campi di inserimento

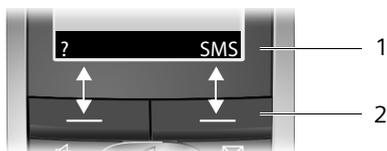
Con il tasto di navigazione si sposta il cursore verso l'alto , il basso , a destra  o a sinistra .

Durante una conversazione esterna

-  Aprire la rubrica telefonica.
-  Avviare la consultazione interna e premere il tasto impegno linea (→ pag. 1).
-  Modificare il volume di conversazione sia in modalità normale (uso del ricevitore) che in viva voce.

Tasti funzione

I tasti funzione cambiano significato a seconda delle condizioni di funzionamento. Esempio:



- 1 Le impostazioni correnti dei tasti funzione vengono visualizzate sulla riga inferiore del display
- 2 Tasti Funzione

I simboli del display più importanti sono:

-  Tasto funzione sinistro, viene visualizzato il punto di domanda finché è libero (→ pag. 54).
-  Aprire il menu principale.
-  **Opzioni** Aprire un menu a seconda della situazione.

-  Tasto cancella: cancellare un carattere per volta da destra a sinistra.
-  Tornare a un livello precedente del menu o annullare l'operazione.
-  Prelevare un indirizzo e-mail dalla rubrica telefonica.
-  Copiare un numero nella rubrica telefonica.
-  Inoltare una chiamata esterna alla segreteria telefonica (solo Gigaset SL375).
-  Aprire la lista dei numeri selezionati.

Tornare in stand-by

Per tornare in stand-by da un punto qualsiasi del menu:

- ▶ Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata .

Oppure:

- ▶ Non premere alcun tasto. Dopo 2 min. il display torna **automaticamente** in stand-by.

Le modifiche che non sono state confermate né salvate premendo **OK**, **Si**, **Salva**, **Invia** oppure con **Salva** **OK** vengono cancellate.

Un esempio di display in stand-by è illustrato a pag. 1.

Guida ai menu

Le funzioni del telefono vengono visualizzate mediante il menu costituito da vari livelli.

Menu principale (primo livello di menu)

- ▶ In modalità stand-by premere  per aprire il menu principale.

Le funzioni del menu principale vengono visualizzate sul display sotto forma di icone con relativo nome nella lista di intestazione.

Per accedere ad una funzione aprire il rispettivo sottomenu (livello di menu successivo):

- ▶ Con il tasto di navigazione  scorrere fino alla funzione desiderata. Premere il tasto funzione **OK**.

Sottomenu

Le funzioni dei sottomenu sono visualizzate sotto forma di lista.

Accedere ad una funzione:

- ▶ Con il tasto di navigazione  selezionare la funzione e premere **OK**.

Oppure:

- ▶ Digitare la rispettiva combinazione di cifre (→ pag. 15).

Premendo il tasto di fine chiamata  una volta, **brevemente**, si torna al livello di menu precedente o si interrompe l'operazione.

Interpretazione delle operazioni descritte nel manuale

Le operazioni da effettuare vengono rappresentate in modo abbreviato.

Esempio

La rappresentazione:

 →  → **Data / Ora**

significa:

-  Premere il tasto per visualizzare il menu principale.
-  Con il tasto di navigazione  scorrere al sottomenu **Impostazioni** e premere **OK**.

Data / Ora

Con il tasto di navigazione  scorrere fino alla funzione e premere **OK**.

Ulteriori rappresentazioni:

 /  /  etc.

Premere il tasto raffigurato sul portatile.



Inserire cifre o caratteri.

Esempi dettagliati su come utilizzare al meglio tasti funzione (menu) e inserimenti di più righe si trovano nell'appendice di questo manuale (→ pag. 77).

Correzione di inserimenti sbagliati

Eventuali caratteri errati si possono correggere scorrendo con il tasto di navigazione fino all'immissione errata. È possibile:

- ◆ con **<C** cancellare il carattere a sinistra del cursore,
- ◆ inserire caratteri a sinistra del cursore,
- ◆ per inserire l'ora e la data, ecc. sovrascrivere i caratteri (il dato modificabile lampeggia).

ECO DECT (Ecocompatibilità Ambientale)

Prerequisito: il Modo Eco è operativo solo se sia la base che il portatile supportano questa funzionalità.

Poniamo particolare attenzione agli aspetti tecnologici con ricadute positive sull'ambiente, per questo abbiamo adottato, nello sviluppo di questo cordless, una serie di accorgimenti che ne fanno un vero e proprio amico dell'ambiente.

Quando il Modo Eco è attivo, l'apparato riduce automaticamente la potenza di trasmissione consentendo così di ridurre al minimo sia il consumo energetico che la seppur debole diffusione di onde elettromagnetiche dei cordless tradizionali.

Gli accorgimenti sopra indicati, unitamente all'uso di un alimentatore tecnologicamente avanzato e ad un bassissimo consumo di corrente (fino al 60% in meno di un alimentatore tradizionale), fanno sì che il terminale usi solo la corrente necessaria limitando o annullando i consumi inutili.

Attivare/disattivare il Modo Eco:

 →  → **Stazione base**
→ **Altre funzioni** → **Modo Eco**

OK Premere il tasto funzione
( = attivo).

Se il portatile si trova nella base di ricarica e il Modo Eco è attivo, sul display viene visualizzato il simbolo .

Nota

- Il Modo Eco potrebbe essere limitato da altri prodotti cordless DECT (che si trovano nella stessa area).
- Il Modo Eco non può funzionare qualora vengano registrati sulla base portatili che non supportano questa funzionalità (vecchi portatili Gigaset aggiuntivi e tutti i portatili a standard GAP non Gigaset).

Albero dei menu

Per selezionare una funzione più rapidamente, al posto di scorrere il menu, aprirlo e quindi digitare la combinazione di cifre (la cosiddetta "shortcut").

Esempio:  **8**  **2**  **2**  **1**  **0** per "Impostare la suoneria per chiamate esterne".

In stato di **stand-by** del telefono  (aprire menu principale) premere:

1 SMS

1-1	Nuovo SMS			(→ pag. 31)
1-2	Entranti 0			(→ pag. 34)
1-3	Uscenti 0			(→ pag. 32)
1-6	Impostazioni	1-6-1	Centri SMS	(→ pag. 36)
		1-6-3	Nr. da avvisare	(→ pag. 35)
		1-6-4	Tipo Chiamata	(→ pag. 35)
		1-6-5	Notifica	(→ pag. 32)
		1-6-6	Servizio SMS	(→ pag. 31)

2 Serv. Telecom

2-1	Servizio 400			(→ pag. 30)
2-2	SegrTelef di rete			(→ pag. 30)
2-3	Chiamata Anonima			(→ pag. 29)
2-6	Tutte le chiam.	2-6-1	Trasf.di Chiam.	(→ pag. 29)
		2-6-3	Avviso di chiam.	(→ pag. 29)
2-7	Cancella prenot.			(→ pag. 30)

3 Lista chiamate

(→ pag. 26)

4 Altre funzioni

4-3	Sorveglianza Bimbo			(→ pag. 51)
4-4	Walky-Talky			(→ pag. 53)
4-5	Trasferimento dati	4-5-2	Bluetooth	(→ pag. 63)
		4-5-3	Rubrica	(→ pag. 21)
4-7	Appuntam. scaduti			(→ pag. 62)

5 Sveglia

(→ pag. 60)

6 Calendario

(→ pag. 61)

7 Archivio

7-1	Screensaver			(→ pag. 59)
7-2	Foto CLIP			(→ pag. 59)
7-3	Suoni			(→ pag. 59)
7-4	Memoria			(→ pag. 59)

Albero dei menu

8 Impostazioni

8-1	Data / Ora	(→ pag. 11)	
8-2	Impostazioni Audio	8-2-1	Volume Portatile (→ pag. 56)
		8-2-2	Impost.suoneria (→ pag. 57)
		8-2-3	Toni di avviso (→ pag. 60)
		8-2-4	Vibrazione (→ pag. 58)
8-3	Display	8-3-1	Screensaver (→ pag. 56)
		8-3-2	Aspetto colore (→ pag. 55)
		8-3-3	Contrasto (→ pag. 55)
		8-3-4	Illuminazione (→ pag. 56)
8-4	Portatile	8-4-1	Lingua (→ pag. 55)
		8-4-2	Sollewa e parla (→ pag. 56)
		8-4-3	Reg. Portatile (→ pag. 48)
		8-4-4	Scegli base (→ pag. 49)
		8-4-5	Prefisso (→ pag. 65)
		8-4-6	Reset Portatile (→ pag. 65)
8-5	Stazione base	8-5-2	Musica su attesa (→ pag. 66)
		8-5-3	PIN sistema (→ pag. 66)
		8-5-4	Reset Base (→ pag. 67)
		8-5-5	Altre funzioni (pag. 14, pag. 50, pag. 68)
		8-5-6	Preselezione (→ pag. 28)
		8-5-7	Tipo di Lista (→ pag. 26)
8-6	Segreteria	8-6-1	Impost.tasto 1 (→ pag. 47)

solo Gigaset SL375:

8-6-2	Attivazione	(→ pag. 39)
8-6-3	Ascolto msg	(→ pag. 42)
8-6-4	Gest annunci	(→ pag. 39)
8-6-5	Lunghezza reg.	(→ pag. 43)
8-6-6	Qualità registr.	(→ pag. 44)
8-6-7	Risposta segr	(→ pag. 43)

Nota

Le funzioni sopra indicate sono quelle internazionali e variano da paese a paese pertanto il menu del Vostro telefono potrebbe differire da quello su indicato. Una o più funzioni del menu potrebbero non essere abilitate e quindi non apparire oppure potreste trovarle nel menu del telefono, ma non essere operative nel Vostro paese. In tal caso ignoratele.

Telefonare

Telefonare sulla linea esterna

Le chiamate esterne sono telefonate che si effettuano sulla rete pubblica.



Digitare il numero e premere il tasto impegno linea.

Oppure:



Premere il tasto **a lungo** e digitare il numero di telefono.

Con il tasto di fine chiamata  è possibile interrompere la selezione.

Durante la conversazione viene mostrata la durata.

Nota

Eseguendo la selezione dalla rubrica telefonica, dalla rubrica speciale (pag. 19) o dalla lista delle chiamate o dei numeri selezionati (pag. 25 e pag. 26) si evita di dover digitare più volte i numeri ed i prefissi degli operatori di rete (numeri "Call-by-Call").

Proseguire una chiamata con l'auricolare Bluetooth

Prerequisito: la funzione Bluetooth è stata attivata e l'auricolare Bluetooth è stato registrato sul portatile (→ pag. 63).

Premere il tasto impegno linea dell'auricolare; il collegamento al portatile può richiedere fino a 5 secondi.

Per informazioni di dettaglio sull'auricolare, vedere le istruzioni per l'uso relative all'auricolare stesso.

Terminare la chiamata



Premere il tasto di fine chiamata.

Rispondere ad una chiamata

Una chiamata in arrivo viene segnalata sul portatile in tre modi: il portatile squilla, la

chiamata viene visualizzata sul display e il tasto viva voce  lampeggia.

Per accettare la chiamata si hanno le seguenti possibilità:

- ▶ Premere il tasto impegno linea .
- ▶ Premere il tasto viva voce .
- ▶ Gigaset SL370: premere il tasto funzione **Rispondi**.
- ▶ Gigaset SL375: premere il tasto funzione  per trasferire immediatamente la chiamata alla segreteria telefonica (pag. 42) se non si desidera rispondere.

Se il portatile si trova nel supporto di ricarica e la funzione **Solleva e parla** è attivata (→ pag. 56), si risponde automaticamente ad una chiamata non appena lo si solleva dalla base.

Se la suoneria disturba, premere il tasto funzione **Suon.Off**. Fino a quando la chiamata è visualizzata sul display sarà comunque possibile rispondere.

Rispondere ad una telefonata con l'auricolare Bluetooth

Prerequisito: la funzione Bluetooth è stata attivata e l'auricolare Bluetooth è stato registrato sul portatile (→ pag. 63).

Premere il tasto impegno linea dell'auricolare, solo quando suona sull'auricolare stesso; il collegamento al portatile può richiedere fino a 5 secondi.

Per informazioni di dettaglio sull'uso dell'auricolare, vedere le istruzioni per l'uso relative all'auricolare stesso.

Visualizzazione del numero telefonico del chiamante (CLIP)

Alla ricezione di una chiamata sul display può essere visualizzato il numero oppure (se inserito in rubrica) il nome del chiamante premesso che:

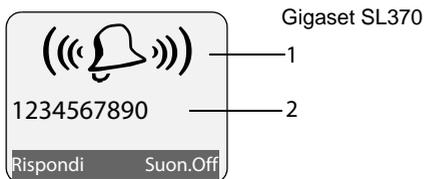
- ◆ Il vostro operatore di rete supporti il servizio CLIP.

Telefonare

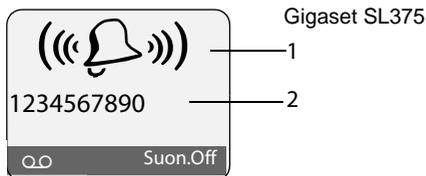
- ◆ Abbiatelo richiesto l'attivazione del servizio CLIP al vostro operatore di rete.
- ◆ Il chiamante non abbia chiesto all'operatore di rete di trattare il proprio numero come riservato.

Nota

Se il numero di telefono (o il nome) viene visualizzato, il simbolo dello squillo non è più visibile.



oppure



- 1 Simbolo della suoneria
- 2 Numero o nome del chiamante

Al posto del numero viene visualizzato:

- ◆ **Chiam. Esterna**, se non si è sottoscritto l'abbonamento al servizio CLIP.
- ◆ **Chiam. Anonima**, se il chiamante ha soppresso la trasmissione del proprio numero (→ pag. 29).
- ◆ **Sconosciuto**, se il numero telefonico non è tecnicamente disponibile.

Viva voce

Se si utilizza la funzione viva voce assolutamente non tenere il portatile vicino all'orecchio, onde evitare il rischio di danni all'udito. Appoggiandolo, per esempio, sul tavolo si consentirà anche ad altre persone di partecipare alla conversazione.

Attivare/disattivare il viva voce

Attivare durante la selezione

 Inserire il numero e premere il tasto viva voce.

- ▶ Per ragioni di riservatezza della conversazione se si utilizza la funzione viva voce informare l'interlocutore.

Passare dal ricevitore al viva voce

 Premere il tasto viva voce.

Durante una conversazione o durante l'ascolto della segreteria telefonica (solo Gigaset SL375) attivare o disattivare il viva voce.

Se si desidera riporre il portatile nel supporto di ricarica senza far cadere la conversazione:

- ▶ Tenere premuto il tasto viva voce  mentre lo si ripone. Se il tasto viva voce  non è acceso, premere di nuovo.

Per regolare il volume, → pag. 56.

Mute (disattivazione del microfono)

Durante una conversazione sulla linea esterna il microfono del portatile può essere disattivato. L'interlocutore sentirà un motivo musicale d'attesa.

 Premere il tasto di navigazione a sinistra per disattivare l'audio.

 Premere il tasto funzione per riattivare l'audio.

Il motivo musicale d'attesa può essere attivato e disattivato (→ pag. 66).

Nota:

È possibile solo il Mute bidirezionale, l'interlocutore non sente voi e voi non sentite l'interlocutore.

Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- ◆ Rubrica telefonica,
- ◆ Rubrica speciale,
- ◆ Lista dei numeri selezionati,
- ◆ Lista SMS,
- ◆ Lista delle chiamate ricevute-perse,
- ◆ Lista della segreteria telefonica (solamente Gigaset SL375).

Nella rubrica telefonica e nella rubrica speciale è possibile memorizzare fino a 250 vCard (dipende dalla lunghezza delle voci inserite) ed alcune altre voci standard complete di semplice nome e numero per un uso rapido degli stessi possono essere memorizzate nella rubrica speciale.

È possibile creare una rubrica telefonica ed una rubrica speciale personalizzata per il proprio portatile. Le liste/voci si possono comunque trasferire ad altri portatili compatibili (→ pag. 21).

Rubrica telefonica / Rubrica speciale

Nota:

Per selezionare rapidamente un numero dalla rubrica telefonica o dalla rubrica speciale (selezione rapida) è possibile associare il numero ad un tasto del telefono.

Rubrica telefonica

Questa è una **rubrica telefonica** particolarmente completa, analoga a quella dei più sofisticati cellulari e consente di memorizzare vCard contenenti:

- ◆ Fino a tre numeri telefonici (es. casa, ufficio, cellulare) con rispettivo nome e cognome,
- ◆ Voce VIP e suoneria VIP (opzionale),
- ◆ Indirizzo e-mail (opzionale),

- ◆ Foto CLIP,
- ◆ Anniversario.
- ▶ Aprire la rubrica telefonica in stand-by con il tasto .

Il numero può essere poi definito come voce VIP associando una melodia a scelta.

Lunghezza delle voci (rubrica telefonica)

3 numeri: max. 32 cifre

Nome e cognome: max. 16 lettere

Indirizzi e-mail: max. 60 caratteri

Rubrica speciale

Nella **rubrica speciale** è possibile memorizzare i numeri di frequente consultazione per un accesso rapido oppure i prefissi di preselezione degli operatori di rete (i cosiddetti numeri „Call-by-Call“).

- ▶ Aprire la rubrica speciale in stand-by con il tasto .

Lunghezza delle voci

Numero: max. 32 cifre

Nome: max. 16 lettere

Salvare un numero nella rubrica telefonica

 → Nuova voce

- ▶ Modificare i dati su più righe:

Nome: / Cognome:

Inserire un nome in almeno uno dei campi.

Telefono: / Telefono Ufficio: / Cellulare:

Inserire un numero in almeno uno dei campi.

E-Mail

Inserire l'indirizzo e-mail.

Anniver.:

Selezionare **On** oppure **Off**.

Con l'impostazione **On**:

inserire **Data compleanno** e **Ora di**

avviso (→ pag. 24) e scegliere la melodia desiderata nel campo: **Segnale di avviso**.

Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste

Foto CLIP

Selezionare eventualmente l'immagine da visualizzare alla ricezione di una chiamata (→ pag. 59).

Prerequisito: è necessario avere sottoscritto l'abbonamento al servizio CLIP ed associato un'icona alla voce in rubrica.

- ▶ Salvare le modifiche.

Memorizzare un numero nella rubrica speciale

 → Nuova voce

- ▶ Modificare i dati su più righe:

Nome:

Inserire il nome.

Numero:

Inserire il numero.

Posizione delle voci in rubrica/ rubrica speciale

Le voci nella rubrica telefonica sono in ordine alfabetico. Spazi e cifre hanno la priorità. Se in rubrica viene inserito solo il nome, questo verrà inserito in sequenza al posto del cognome.

La sequenza è la seguente:

1. Spazio
2. Numeri (0-9)
3. Lettere (in ordine alfabetico)
4. Caratteri restanti

Per evitare che un nome venga disposto in ordine alfabetico, inserire uno spazio o un numero prima del nome. Questa voce viene inserita all'inizio della rubrica telefonica.

Selezionare una voce dalla rubrica telefonica/rubrica speciale

 /  Aprire la rubrica telefonica o la rubrica speciale.

Si hanno le seguenti possibilità:

- ◆ Con  scorrere la rubrica telefonica fino alla selezione del nome desiderato.
- ◆ Inserire i primi caratteri del nome (nella rubrica telefonica: primi caratteri del

cognome oppure del nome, se inserito solo il nome), eventualmente scorrere con  fino alla voce.

Selezionare con la rubrica telefonica/rubrica speciale

 /  →  (Selezionare la voce)

 Premere il tasto impegno linea. Viene selezionato il numero.

Gestire le voci della rubrica telefonica/rubrica speciale

 /  →  (Selezionare la voce)

Visualizzare la voce

Visualiz. Premere il tasto funzione. Viene visualizzata la voce. Indietro con **OK**.

Modificare la voce

Visualiz. Modif. Premere in sequenza i tasti funzione.

- ▶ Eseguire e salvare le modifiche.

Utilizzare altre funzioni

 /  →  (Selezionare la voce)
→ **Opzioni** (Aprire il menu)

Con  è possibile selezionare le seguenti funzioni:

Utilizza Numero

Scegliere quale dei tre numeri associati alla voce si desidera selezionare quindi premere il tasto funzione  per selezionarlo. A questo punto sarà possibile sovrascrivere il nuovo numero ad uno dei tre presenti nella voce.

Modifica

Per modificare la voce selezionata.

Cancella

Per cancellare la voce selezionata.

Voce VIP (solo rubrica telefonica)

Contrassegnare una voce della rubrica telefonica come **VIP** (Very Important Person) ed attribuendole una determinata suoneria,

è possibile riconoscere chi chiama dallo squillo.

Prerequisito: per l'utilizzo della funzionalità è necessario essere abbonati al servizio CLIP di identificazione del numero chiamante (→ pag. 17).

Trasferisci

Per trasferire singole voci ad un portatile compatibile (→ pag. 21).

Cancella Tutto

Per cancellare **tutte** le voci della rubrica telefonica o della rubrica speciale.

Trasfer.Tutto

Per trasferire la lista completa ad un altro portatile compatibile (→ pag. 21).

Memoria Libera

Per visualizzare il numero delle voci che è ancora possibile memorizzare complessivamente (tra rubrica e rubrica speciale) (→ pag. 19).

Selezionare con il tasto di selezione rapida

- Premere **a lungo** il tasto memorizzato di selezione rapida (→ pag. 54).

Trasferire una voce della rubrica telefonica/rubrica speciale ad un altro portatile

Prerequisiti:

- ◆ Il portatile del mittente e il portatile del destinatario sono registrati sulla stessa base.
- ◆ I portatili sono Gigaset dotati della funzione di invio e ricezione delle voci della rubrica.

 /  →  (Selezionare la voce)
→ **Opzioni** (Aprire il menu) → **Trasferisci / Trasfer.Tutto** → **all'Interno**

 Selezionare il numero interno del portatile a cui si vuole trasferire il/i numero/i e premere **OK**.

È possibile trasferire più voci in successione, rispondendo alla richiesta **Trasferire un'altra ? con Sì**.

L'esito positivo del trasferimento viene confermato con un messaggio e con un tono di conferma sul portatile del destinatario.

Nota:

È possibile copiare l'intera **rubrica telefonica** attraverso il trasferimento dei dati, senza dover aprire la rubrica:

 →  → **Trasferimento dati**
→ **Rubrica**

Nota:

- ◆ Le voci (con numeri o nomi) identiche (già presenti nel portatile di destinazione) non vengono sovrascritte.
- ◆ La trasmissione viene interrotta se squilla il telefono o se la memoria del portatile destinatario è esaurita.

Connettività Bluetooth

La tecnologia Bluetooth consente di connettersi senza fili ad altri dispositivi quali auricolari, cellulari ecc. posizionati fino ad una distanza di 10 metri l'uno dall'altro. La presenza di ostacoli (quali muri) o di altri dispositivi elettronici può ridurre la distanza o creare interferenze.

Un collegamento Bluetooth è unico e cifrato, l'accoppiamento tra due dispositivi va autorizzato tramite PIN o PSW. Una volta eseguito l'accoppiamento il riconoscimento reciproco dovrebbe avvenire automaticamente.

Questo dispositivo supporta il profilo Headset pertanto è necessario assicurarsi che l'auricolare da registrare supporti anch'esso tale profilo.

L'utilizzo di un determinato profilo obbliga il produttore ad implementare nel software del prodotto funzioni che ne dovrebbero assicurare la compatibilità reciproca. Purtroppo ciò non è sempre e del tutto vero pertanto si suggerisce un'attenta verifica di compatibilità tra i diversi dispositivi in

Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste

quanto data la molteplicità degli apparati in commercio e la loro rapida evoluzione è impossibile dare garanzie generiche di compatibilità tra apparati diversi.

Suggeriamo pertanto l'uso di cuffie wireless. L'elenco è reperibile sul sito www.gigaset.it selezionando Accessori e poi "Auricolari per cordless Gigaset".

Se però disponete di una cuffia auricolare con profilo Headset potete sicuramente provarla e, se il funzionamento vi soddisfa, utilizzarla con il portatile.

Utilizzando il Bluetooth si aumenta il consumo della batteria e pertanto se ne riduce la durata.

Trasferimento dati via Bluetooth: Rubrica (tipo vCard) Gigaset → Cellulare

Una vCard è una voce della rubrica tipo "biglietto da visita" nella quale è possibile memorizzare più informazioni e numeri di telefono come è possibile fare anche nella rubrica del portatile SL37H. In modalità Bluetooth (→ pag. 63) è possibile trasferire le voci della rubrica telefonica in formato vCard, ad es. per lo scambio dei numeri memorizzati con il cellulare.

Attenzione:

Se nella vCard del cellulare ed in quella del Gigaset, ad esempio, le posizioni del nome e del cognome sono invertite, dopo il trasferimento si visualizzerà il nome al posto del cognome e viceversa come potrebbero manifestarsi incompatibilità con alcuni modelli di cellulare.

 →  (Selezionare la voce) → **Opzioni** (Aprire il menu) → **Trasferisci / Trasfer.Tutto** → **vCard via Bluetooth**

Viene visualizzata la lista „Disposit. registrati“ (→ pag. 64).

 Scegliere il dispositivo e premere **OK**.

Per evitare per quanto possibile correzioni manuali dei numeri trasferiti dal portatile Gigaset al cellulare e viceversa è opportuno

che siano impostati i campi di conversione prefissi.

Se l'impostazione del prefisso è quella indicata nella tabella "Esempio per l'Italia", (→ pag. 22) durante il trasferimento dalla rubrica del cordless a quella del cellulare i prefissi vengono convertiti con il seguente criterio:

Se nel Gigaset il numero inizia per:	nel cellulare viene convertito in:
0049xxx	+49xxx
06xxx	+3906xxx
da 1....a...9xxx	+39xxx

In sintesi nelle numerazioni internazionali il doppio zero viene automaticamente convertito in + come in uso nei cellulari mentre agli altri numeri, siano essi di rete fissa che mobile, viene aggiunto il prefisso internazionale dell'Italia (+39) così da poter usare l'apparato sia in Italia che all'estero.

Esempi di casistiche con necessità di adattamento manuale:

- qualora nella rubrica del Gigaset abbiate memorizzato dei numeri speciali di rete fissa che iniziano con le cifre 1, 4 e 8 (come ad es. i numeri verdi, ecc.) e li abbiate trasferiti nel cellulare usando la modalità Bluetooth, sarà necessario provvedere manualmente alla rimozione del prefisso +39 in quanto con il prefisso internazionale non verrebbero accettati dalla rete mobile (sentireste un messaggio che vi informa che "il numero selezionato non è attivo");
- recandosi all'estero è comunque necessario verificare che il piano di numerazione del paese estero nel quale vi recate accetti la modalità internazionale del carattere + (come in uso in tutti i paesi occidentali) altrimenti sostituire manualmente il + con il prefisso richiesto nel paese;
- nel caso in cui il Gigaset sia installato come interno di un PABX (centralino telefonico) e conseguentemente

siano stati inseriti nella rubrica numeri preceduti da codici per l'accesso alla linea urbana e/o siano state inserite delle pause di selezione all'interno del numero, sarà necessario verificare l'esito del trasferimento e provvedere manualmente alla correzione dei prefissi dopo che il numero è stato trasferito al cellulare.

Attenzione:

In ogni caso dopo un trasferimento dalla rubrica del Gigaset a quella del cellulare e viceversa è sempre opportuno verificare che la struttura del numero trasferito per ciò che concerne i prefissi sia coerente con il tipo di rete fissa o mobile in uso.

Importante: ogni condizione indicata relativa all'adattamento automatico dei prefissi è valida alla data di stampa del manuale e salvo eventuali variazioni future al Piano di Numerazione Nazionale.

Trasferimento dati via Bluetooth: Cellulare → Rubrica Gigaset

Se un dispositivo come un cellulare è stato precedentemente registrato con SL37, esso deve trovarsi nella lista „Disposit. registrati“ (→ pag. 64). Quando i due dispositivi si riconoscono reciprocamente (precedentemente associati) il trasferimento dei dati va, di norma, comunque confermato ma non viene richiesto il PIN. Ad operazione avvenuta appare apposito messaggio sul display.

Se i dispositivi non si riconoscono reciprocamente (non sono nella lista dei dispositivi registrati), viene richiesto l'inserimento del PIN di registrazione:



Digitare il PIN concordato e premere **OK**.

Confermare il PIN sul secondo dispositivo per autorizzare il trasferimento.

Ad operazione conclusa la vCard trasmessa (o nuova voce della rubrica) sarà disponibile all'apertura della rubrica telefonica del portatile.

Se l'impostazione del prefisso è quella indicata nella tabella "Esempio per l'Italia" (→ pag. 22) durante il trasferimento dalla rubrica del cellulare alla rubrica del Gigaset i prefissi vengono convertiti con il seguente criterio:

Se nel cellulare il numero inizia per:	nella rubrica del Gigaset viene convertito in:
+49xxx	0049xxx
+39xxx	xxx

mentre i numeri che iniziano per qualunque cifra non preceduta dal + rimangono invariati (come negli esempi di seguito indicati):

06xxx	06xxx
335xxx	335xxx
4xxx	4xxx
8xxx	8xxx

In sintesi se nella rubrica del cellulare sono presenti numeri che iniziano con:

- il + che precede un prefisso internazionale (escluso quello dell'Italia) il carattere + viene sostituito dallo 00;
- il +39 (prefisso internazionale dell'Italia) tale prefisso viene rimosso per consentire la selezione su rete fissa;
- qualunque cifra da 0 a 9 senza alcun prefisso internazionale (+) vengono copiati nel Gigaset senza modifiche.

Nota:

La procedura può essere eseguita solo se sia il Gigaset che il cellulare sono dotati di interfaccia Bluetooth con protocollo compatibile. I numeri vengono trasferiti dal cellulare al portatile SL37H a condizione che essi si siano riconosciuti.

Il trasferimento delle voci ad un altro portatile registrato sulla stessa base potrà poi essere eseguito trasferendo la rubrica, o singole voci della stessa, da portatile a portatile sempre che il secondo portatile sia compatibile almeno con questa funzione (sicuramente su tutti i portatili di classe S ed

Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste

SL). Se tuttavia è stata trasferita un vCard, sarà possibile trasferire tra i portatili solo uno dei numeri presenti nella vCard stessa, generalmente il primo, anche se è opportuno effettuare le necessarie verifiche.

Talvolta i numeri di servizio pre-memorizzati dai vari operatori di rete mobile non possono essere trasferiti dal cellulare alla rubrica del Gigaset! Dipende dai blocchi imposti dall'operatore al trasferimento dei numeri di servizio.

Copiare un numero di telefono da una lista nella rubrica

Nella rubrica è possibile copiare i numeri di telefono visualizzati in una lista, per esempio, dalla lista delle chiamate (ricevute/perse), da quella dei numeri selezionati, da un SMS oppure durante una telefonata.

Viene visualizzato un numero:

Opzioni → **Copia in Rubrica**

► Completare la voce, → pag. 19.

Gigaset SL375: l'ascolto dei messaggi viene interrotto durante il trasferimento del numero dalla lista alla rubrica telefonica.

Copiare un numero o un indirizzo e-mail dalla rubrica telefonica

In molte condizioni di funzionamento (ad es. per trasmettere un SMS) è possibile aprire la rubrica telefonica per utilizzare un numero o un indirizzo e-mail.

Il portatile non deve essere in stand-by.

► In base alla condizione di utilizzo aprire la rubrica telefonica con  o con  oppure aprire  **Rubrica**.

 Selezionare la voce (→ pag. 20).

Memorizzare un anniversario nella rubrica telefonica

Ad ogni numero della rubrica telefonica è possibile associare un anniversario indicando anche l'ora in cui allo scadere dell'anniversario si desidera ricevere una

chiamata di promemoria (impostazione iniziale: **Anniver.: Off**).

Gli anniversari vengono automaticamente memorizzati nel calendario (→ pag. 61).

 →  (Selezionare la voce; pag. 20)

Visualiz. **Modif.**

Premere in sequenza i tasti funzione.

 Passare alla riga **Anniver.:**

 Selezionare **On**.

► Modificare i dati su più righe:

Data compleanno

Inserire giorno/mese/anno a 4 cifre.

Ora di avviso

Inserire ora/minuti a 4 cifre per la segnalazione di promemoria alla scadenza dell'anniversario.

Segnale di avviso

Scogliere il tipo di segnalazione.

► Salvare le modifiche.

Nota

È necessario indicare l'ora per ricevere una segnalazione acustica di scadenza dell'anniversario.

Cancellare l'anniversario

 →  (Selezionare la voce; pag. 20)

Visualiz. **Modif.**

Premere in sequenza i tasti funzione.

 Passare alla riga **Anniver.:**

 Selezionare **Off**.

Salva Premere il tasto funzione.

Segnalazione di scadenza di un anniversario

Alla scadenza della data e dell'ora impostate il portatile squilla con la melodia scelta per quella particolare ricorrenza.

Si hanno le seguenti possibilità:

SMS Scrivere SMS.

Off Premere il tasto funzione per far finire lo squillo di avvertimento.

Visualizzare gli anniversari scaduti

Nel caso non si risponda alla segnalazione di scadenza dell'anniversario (es. se siete fuori casa) sul display in basso a destra apparirà

Appuntam.

- Visualizzare l'appuntamento/ anniversario:

Appuntam. Premere il tasto funzione.

Si hanno le seguenti possibilità:

SMS Scrivere SMS.

Cancella Per cancellare la voce. Dopo la cancellazione, premere il tasto funzione  oppure

Preced.:

Si ritorna in stand-by.

La visualizzazione **Appuntam.** viene rimossa.

È possibile visualizzare gli anniversari scaduti anche successivamente (→ pag. 62).

Lista dei numeri selezionati

Nella lista dei numeri selezionati sono presenti gli ultimi 20 numeri selezionati dal portatile (max. 32 cifre). Se uno dei numeri è presente nella rubrica telefonica o nella rubrica speciale, viene visualizzato il rispettivo nome.

Ripetizione manuale dei numeri selezionati

-  Premere **brevemente** il tasto.
-  Selezionare la voce desiderata.
-  Premere nuovamente il tasto impegno linea. Il numero viene selezionato.

Quando è visualizzato un nome, è possibile visualizzare il relativo numero di telefono con il tasto funzione **Visualiz.**

Gestione delle voci della lista di ripetizione dei numeri selezionati

-  Premere **brevemente** il tasto.
-  Selezionare la voce desiderata.
- Opzioni** Aprire il menu.

Con  è possibile selezionare le seguenti opzioni:

Copia in Rubrica

Copiare la voce nella rubrica telefonica (pag. 19).

RiselezioneAutom.

Il numero viene riselezionato automaticamente per 10 volte ad intervalli fissi di 20 secondi uno dall'altro. Durante il tentativo di richiamata il tasto di viva voce lampeggia.

- L'interlocutore risponde: premere il tasto di impegno linea . La funzione termina.
- Non risponde nessuno: il tentativo di chiamata termina dopo circa 30 sec. Dopo aver premuto qualsiasi tasto o dopo 10 tentativi senza successo la funzione termina.

Utilizza Numero (come nella rubrica telefonica, pag. 20).

Cancella (come nella rubrica telefonica, pag. 20).

Cancella Tutto (come nella rubrica telefonica, pag. 21).

Nota:

Il comportamento del portatile dipende anche dalla base sulla quale è stato registrato. Le funzioni su indicate non sono possibili con tutte le basi.

Richiamare le liste con il tasto messaggi

Con il tasto dei messaggi  si richiamano le seguenti liste:

- ◆ Lista SMS
- ◆ Lista della segreteria telefonica (solamente Gigaset SL375) oppure Lista

Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste

della segreteria di rete, se il vostro operatore di rete supporta questa funzionalità e se è stata impostata la selezione rapida per la segreteria di rete (→ pag. 47).

◆ Lista delle chiamate

Non appena in una lista viene inserita una **nuova voce**, viene emesso un tono di avviso. Il tasto  lampeggia.

In **stand-by** viene visualizzato sul display un simbolo che indica nuovi messaggi:

Simbolo	Nuovo messaggio...
	... nella lista della segreteria telefonica (solo Gigaset SL375) oppure nella segreteria di rete
	... nella lista delle chiamate
	... nella lista degli SMS

Il numero di voci nuove viene visualizzato sotto il rispettivo simbolo.

Selezione delle liste

Dopo aver premuto il tasto messaggi  vengono visualizzate solo le liste contenenti nuovi messaggi (escluso la segreteria di rete). Le liste contenenti nuovi messaggi vengono prima visualizzate e poi evidenziate in grassetto:



Con  scegliere una lista. Per aprirla premere  oppure **OK**.

Se sono presenti voci in una lista sola, la selezione di liste non è presente e tale lista si apre immediatamente.

Lista SMS ricevuti

Tutti gli SMS vengono salvati nella lista dei messaggi entranti, pag. 34.

Lista delle chiamate

Prerequisito: affinché vengano memorizzate le chiamate è necessario l'abbonamento al servizio CLIP (→ pag. 17). **La lista SMS è disponibile anche senza l'abbonamento a tale servizio.**

La lista delle chiamate contiene a seconda del tipo di lista impostata

- ◆ Tutte le chiamate ()
- ◆ Solo le chiamate perse (a cui non si è risposto)
- ◆ Le chiamate registrate dalla segreteria telefonica (, solo Gigaset SL375)

Vengono memorizzati i numeri delle ultime 30 chiamate ricevute o solamente le chiamate non risposte/perse.

È possibile richiamare la lista delle chiamate anche tramite il menu:

 → **Lista chiamate**

Impostare il tipo di lista delle chiamate

 →  → **Stazione base** → **Tipo di Lista**

Chiamate perse / Tutte

Selezionare e premere **OK** (= attivo).

 Premere **a lungo** per tornare in stand-by.

Quando si passa ad un altro tipo di lista, le voci contenute nella lista delle chiamate vengono mantenute.

Voci della lista

Esempio di una voce presente nella lista:



- ◆ Il tipo di lista (nell'intestazione)

- ◆ Lo stato della voce
In grassetto: nuova voce
- ◆ Numero o nome del chiamante
È anche possibile copiare il numero del chiamante nella rubrica telefonica (→ pag. 24).
- ◆ Data e ora della chiamata (se impostate, pag. 11)
- ◆ Il tipo di lista:
 - chiamate ricevute (☑)
 - chiamate perse
 - chiamate registrate nella segreteria telefonica (∞, solo Gigaset SL375)

Premendo il tasto **Cancel** si cancellano le voci selezionate.

Premendo il tasto **Opzioni** si possono selezionare altre funzioni con (↻):

Copia in Rubrica

Copiare il numero nella rubrica telefonica.

Cancel Tutto

Cancellare la lista completa.

Lista della segreteria telefonica (solo Gigaset SL375)

Aperto **lista della segreteria telefonica** è possibile ascoltare i messaggi ricevuti.

Telefonare a tariffe convenienti

Qualora si scelga un operatore di rete che offre tariffe particolarmente convenienti è possibile far anteporre al numero da selezionare il prefisso dell'operatore a basso costo. Ciò avverrà in modo completamente automatico così sarete certi di non dimenticarvi. Naturalmente è possibile creare delle eccezioni, anche queste riconoscibili automaticamente dal telefono, cioè numeri ai quali non deve essere anteposto il prefisso perché volete chiamare usando il vostro operatore principale.

Unire un numero Call-by-Call ad un numero di telefono

È possibile inserire il prefisso di un operatore di rete prima del numero di telefono ("congiungere").



Aprire la rubrica speciale.



Scegliere una voce (numero Call-by-Call).

Opzioni

Premere il tasto funzione.

Utilizza Numero

Selezionare e premere **OK**.



Inserire il numero oppure selezionarlo dalla rubrica telefonica (→ pag. 24).



Premere il tasto impegno linea. Il prefisso e il numero saranno selezionati congiunti.

Preselezione automatica

È possibile impostare un numero Call-by-Call (numero di preselezione) da anteporre **automaticamente** al momento della selezione.

- ◆ Lista "**con Preselezione**": qui vengono definiti i prefissi o le prime cifre dei prefissi per cui deve essere utilizzato il numero di preselezione

ad esempio per:

- re-indirizzare la chiamata ad un operatore di rete economico con il quale avete contratto abbonamento;

oppure:

- per re-indirizzare ad una numerazione inesistente la chiamata effettuata da persona non autorizzata.

Lista "senza Preselezione": in questa lista vengono definite le cosiddette "eccezioni alla regola"

Esempio:

Nella lista di preselezione è stato inserito 08. Fondamentalmente, con la modalità

Telefonare a tariffe convenienti

preselezione saranno selezionati tutti i numeri che iniziano con 08.

Se si desidera, per esempio, che i numeri con prefisso 081 vengano comunque selezionati senza preselezione, nella lista "senza Preselezione" digitare 081.

Questa sarà un'eccezione alla regola, infatti anche se le prime due cifre del numero sono quelle usate per la preselezione (cioè 08), tutti i numeri che inizieranno con 081 verranno riconosciuti (in particolare verrà riconosciuto il terzo numero come eccezione) e selezionati senza preselezione.

Memorizzare il numero di Preselezione

 →  → Stazione base
→ Preselezione → Nr. Preselezione



Inserire o modificare il numero di preselezione (prefisso dell'operatore economico che dovrà essere anteposto automaticamente al numero).

Salva Premere il tasto funzione.



Premere **a lungo** (stand-by).

Modificare o memorizzare le voci nelle liste di preselezione

Ogni lista può contenere 20 voci con un massimo di 6 cifre.

Nella lista "**con Preselezione**" possono essere impostati i numeri degli operatori di rete nazionale con i quali potreste aver contratto abbonamenti a basso costo. In questo modo, per esempio, tutti i numeri relativi a conversazioni interurbane, internazionali oppure verso la rete di telefonia mobile vengono selezionati anteponendo **automaticamente** il prefisso, precedentemente memorizzato, dell'operatore che offre le tariffe migliori. In questo modo verrà sfruttata la rete dell'operatore a basso costo senza che voi dobbiate ricordarvi di inserire il prefisso manualmente ogni volta.

 →  → Stazione base
→ Preselezione → Con preselez. / Senza preselez.



Selezionare voce.

Modif. Premere il tasto funzione.



Inserire o modificare le cifre del prefisso.

Salva Premere il tasto funzione.



Premere **a lungo** (stand-by).

Blocco tramite re-indirizzamento di chiamate non autorizzate

Desiderando bloccare ad esempio la selezione delle chiamate internazionali che iniziano con il prefisso 00 è possibile, seguendo le istruzioni precedenti, inserire nei campi sotto indicati i seguenti codici:

Nr. Preselezione: 0

Con preselezione: 00

In questo caso il telefono riconoscerà automaticamente le chiamate che iniziano con 00 ed aggiungerà uno 0 ulteriore in modo tale che il numero selezionato risulterà errato. Con la stessa metodologia il numero potrà essere re-indirizzato a qualunque prefisso. Volendo comunque mantenere uno o più prefissi internazionali abilitati, ad esempio 001, sarà sufficiente gestirlo come eccezione alla regola inserendo tale/i prefisso/i nel campo/i "senza preselezione" e tutte le chiamate che inizieranno con 001 verranno selezionate correttamente. In alternativa è comunque possibile seguire la procedura di "soppressione temporanea della preselezione" di seguito indicata.

Soppressione temporanea della Preselezione

 (premere **a lungo**) → **Opzioni**
→ Preselezione off

Disattivare la Preselezione in modo permanente

▶ Cancellare il numero di preselezione
(→ pag. 28).

Telefonare comodamente tramite i servizi di rete

I servizi di rete (Telecom) per poter funzionare devono essere supportati dal proprio operatore.

- ▶ Per tali servizi è normalmente necessario sottoscrivere un abbonamento con l'operatore stesso presso il quale è necessario anche informarsi sui costi.

Funzione abilitata per la sola chiamata successiva all'impostazione

Chiamata Anonima

Attivando questa funzione la vostra chiamata rimarrà anonima, il vostro numero di telefono non verrà visualizzato neanche qualora il ricevente avesse sottoscritto l'abbonamento al servizio CLIP.

 →  → **Chiamata Anonima**



Inserire il numero.



Premere il tasto impegno linea.

Il numero digitato verrà visualizzato anteposto a un codice che bloccherà la visualizzazione del vostro numero.

Funzioni abilitate per tutte le chiamate successive

L'impostazione di questi servizi rimane valida per tutte le chiamate fino alla disabilitazione manuale del servizio stesso.

È possibile impostare i seguenti servizi:

- ▶ Trasferimento di chiamata
- ▶ Avviso di chiamata

Abilitare/disabilitare il trasferimento di chiamata

 →  → **Tutte le chiam.** → **Trasf.di Chiam.**

- ▶ Modificare i dati su più righe:

Trasf:

Immediato: questa opzione non è modificabile.

Nr tel

Premere il tasto funzione **Modif.**. Inserire il numero di telefono al quale si desidera inoltrare la chiamata,

oppure:

Premere il tasto di navigazione .

Selezionare il numero dalla rubrica telefonica e premere **OK**.

Per salvare premere **Salva**.

Stato:

Attivare/disattivare il trasferimento di chiamata.

- ▶ Premere il tasto funzione **Invia**.



Normalmente l'operatore invia un messaggio vocale per confermare l'esito dell'operazione.

Durante la conversazione

Effettuare una consultazione

Durante una conversazione:

Consult Premere il tasto funzione.
Si mette in attesa il primo interlocutore.



Inserire il numero.

Si hanno le seguenti possibilità:

- ◆ **Conversazione alternata:**
 - ▶ Alternare tra gli interlocutori con
 - Terminare la conversazione con un interlocutore:
 - ▶ Con
passare all'altro interlocutore. Quindi:
Opzioni TerminaChiamata.
- ◆ **Conferenza:**
 - ▶ Premere il tasto funzione **Confer.**
 - Terminare la conferenza (alternare):
 - ▶ Premere **Singolo.**
- ◆ Terminare la conversazione con entrambi gli interlocutori:
 - ▶ Premere il tasto di fine chiamata

Rispondere all'avviso di chiamata

La ricezione di un avviso di chiamata viene segnalata tramite un segnale acustico.

Alla ricezione del tono di avviso premere:

Opzioni → **Accetta Avviso Ch.**

Si ha la possibilità di alternare tra un interlocutore e l'altro oppure di effettuare una conferenza.

Rifiutare l'avviso di chiamata

Qualora non si intenda rispondere all'avviso di chiamata ignorare il tono e continuare semplicemente la conversazione in corso.

Funzione utilizzabile dopo aver prenotato la "Richiamata su occupato"

Cancellare la prenotazione in anticipo

→ → **Cancella prenot.**

Richiamare un numero

Questo comodissimo servizio vi consente di conoscere l'ultima chiamata a cui non avete potuto rispondere perchè la linea era occupata (per esempio con Internet) e volendo potete, seguendo le istruzioni vocali, "richiamare" automaticamente mediante la semplice pressione di un tasto chi vi aveva chiamato evitandovi di dover annotare il numero.

→ → **Servizio 400**

Premere il tasto funzione **OK.**

Abilitare/Disabilitare la segreteria telefonica di rete

→ → **SegrTelef di rete**

Stato: Attivare/disattivare impostando On/Off oppure mediante pressione del lato destro del tasto di navigazione.

Invia Premere il tasto funzione.



Premere il tasto di fine chiamata.

Attenzione

Le funzioni sopra indicate (Servizi di Rete) per poter funzionare richiedono anche il supporto e la compatibilità della rete telefonica pubblica pertanto il loro completo funzionamento non potrà essere garantito in tutti i paesi e con tutti gli Operatori telefonici.

SMS (messaggi di testo)

Prerequisito

Il servizio deve essere reso disponibile dal vostro operatore di rete; suggeriamo di chiedere informazioni anche sul costo del servizio stesso.

Con **Gigaset SL370/SL375** è possibile inviare e ricevere SMS.

In particolare il servizio SMS offerto da Telecom Italia permette di:

- ◆ Inviare e ricevere SMS da e verso numeri di rete fissa Telecom Italia.
- ◆ Inviare SMS verso tutti i numeri di rete mobile; in ricezione, attualmente, si possono ricevere messaggi solo da cellulari TIM causa mancanza di appositi accordi commerciali tra Telecom Italia e gli altri operatori.
- ◆ Inviare SMS a numeri di fax nazionali.
- ◆ Inviare SMS ad indirizzi e-mail.

Nota:

- ◆ Con la funzione SMS attiva, durante il primo squillo avviene il riconoscimento del tipo di chiamata, SMS o vocale, per tale ragione si può decidere di sentire comunque o sopprimere il primo squillo (renderlo non udibile) (→ pag. 36).
- ◆ Nel terminale non deve essere presente alcun blocco di rete.
- ◆ Se il telefono è collegato ad un sistema telefonico (PABX), vedere le note a pag. 36.

Registrarsi con l'assistente di registrazione

Attenzione: questa funzione non è disponibile nel servizio SMS fornito in Italia. Qualora dovesse apparire (se è stata rimossa la configurazione del centro servizi di Telecom Italia), ignoratela premendo **No** e procedete alla registrazione manuale del centro servizi con i dati che vi ha fornito il vostro operatore di rete.

Scrivere/inviare SMS

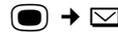
Al momento dell'acquisto il telefono Gigaset **SL370/SL375** è già abilitato ad inviare messaggi in formato SMS, fax ed e-mail. Il telefono è abilitato a ricevere messaggi SMS solo dopo averne inviato almeno uno.

Per poter inviare e ricevere SMS sono necessari due numeri del centro servizi SMS. Nel terminale, a titolo di esempio e per un loro eventuale utilizzo, sono impostati i numeri del centro servizi di Telecom Italia:

- ◆ Per messaggi in uscita: 42100
- ◆ Per messaggi in entrata: 042120

Per comporre ed inviare un SMS o un fax, seguire la procedura seguente:

Scrivere SMS



Nuovo SMS

Selezionare e premere **OK**.



Scrivere l'SMS.

Nota:

- Un'introduzione all'inserimento del testo si trova a pag. 78 e alla scrittura con il sistema facilitato EATONI a pag. 79.
- Alla consegna il sistema di inserimento di testo facilitato EATONI è già attivo. Per attivare/disattivare EATONI pag. 79.

Inviare l'SMS



Premere il tasto di impegno linea

oppure:

Opzioni Premere il tasto funzione.

Invia Selezionare e premere **OK**.

SMS Selezionare e premere **OK**.



Inserire il numero di telefono con prefisso (anche della rete locale) dalla rubrica telefonica o dalla lista Call-by-Call o inserirlo manualmente.

Invia

Premere il tasto funzione. Il messaggio SMS viene inviato.

Nota:

Se si riceve una chiamata mentre si sta scrivendo, il messaggio SMS viene salvato automaticamente nella lista bozze.

Impostare la lingua di inserimento

► Si sta scrivendo un SMS (→ pag. 31).

Opzioni Premere il tasto funzione.

Scegli lingua

Selezionare e premere **OK**.



Selezionare la lingua di inserimento e premere **OK**.



Premere due volte **brevemente** il tasto di fine chiamata per tornare al campo di inserimento.

L'impostazione della lingua è attiva soltanto per il messaggio SMS in fase di scrittura.

Notifica SMS

Prerequisito: il vostro operatore di rete supporta questo servizio.

Qualora la funzione di notifica sia stata attivata, dopo l'invio si riceve un SMS contenente un testo relativo all'esito di consegna.

Attivare/disattivare la notifica

 →  → **Impostazioni**

Notifica

Selezionare e premere **OK**

(= attiva).

Leggere la notifica/cancellare/numero in rubrica

► Aprire la lista dei messaggi entranti (→ pag. 34), quindi:



Scegliere la notifica che si è interessati a leggere.

Leggi

Premere il tasto funzione per leggere la notifica con data e ora di recapito dell'SMS o informazioni sul mancato recapito.

◆ **Cancellare:**
Opzioni **Cancella** **OK**.

◆ **Numero in rubrica:**
Opzioni **Copia in Rubrica** **OK**.

◆ **Cancellare la lista completa:**
Opzioni **Cancella lista** **OK**.

SMS uscenti e/o salvati (Lista delle bozze)

È possibile salvare un SMS nei messaggi "uscenti", modificarlo e spedirlo in un secondo momento.

Salvare il messaggio SMS nella lista dei messaggi uscenti (bozze)

► Si sta scrivendo un SMS (→ pag. 31).

Opzioni Premere il tasto funzione.

Salva Selezionare e premere **OK**.

Aprire la lista dei messaggi uscenti

 →  → **Uscenti (3)**

Viene visualizzata la prima voce della lista, ad esempio:

```
1234567890  
21.11.07 09:45
```

Leggere o cancellare singoli SMS

► Aprire la lista dei messaggi uscenti, quindi:



Selezionare l'SMS.

Leggi

Premere il tasto funzione. Il testo viene visualizzato. Scorrere all'interno del messaggio SMS con .

Oppure cancellare l'SMS con

Opzioni **Cancella** **OK**.

Modificare ed inviare un SMS salvato nei messaggi uscenti

► Se un messaggio è stato salvato nei Messaggi Uscenti, per esempio perché la fase di scrittura è stata interrotta da una chiamata telefonica oppure volontariamente per utilizzare più volte lo stesso o parte dello stesso messaggio, è possibile aprirlo, modificarlo, se

necessario terminarlo e quindi inviarlo. A tale scopo aprire i Messaggi Uscenti, leggere l'SMS che si vuole utilizzare (si veda il paragrafo precedente) quindi seguire la procedura di seguito indicata.

Opzioni Aprire il menu.

Si hanno le seguenti possibilità:

Nuovo SMS

Scrivere e inviare o salvare un nuovo SMS (→ pag. 31).

Usa testo

Modificare e inviare il testo degli SMS salvati (→ pag. 31).

Set caratteri

Il testo sarà visualizzato con il set di caratteri standard (impostazione normale) o con il set selezionabile corrispondente ai caratteri di altre lingue (Greco e Cirillico).

Cancellare la lista dei messaggi uscenti

► Aprire la lista dei messaggi uscenti, quindi:

Opzioni Aprire il menu.

Cancella lista

Selezionare, premere **OK** e confermare con **Si**. La lista viene cancellata.



Premere a **lungo** (stand-by).

Inviare un SMS ad un indirizzo e-mail

Se l'operatore di rete supporta il servizio **SMS to E-Mail**, è possibile inviare un messaggio SMS anche agli indirizzi e-mail.

Inserire l'indirizzo e-mail all'inizio del testo, lasciare uno spazio libero quindi digitare il testo del messaggio da inviare via e-mail. Il messaggio SMS verrà inviato al numero del centro servizi e-mail impostato.

 →  → **Nuovo SMS**

E-Mail / 

Inserire l'indirizzo e-mail manualmente o prelevandolo dalla rubrica. Inserire uno spazio (se il vostro operatore è Telecom

Italia) oppure due punti (a seconda del provider del servizio).



Opzioni

Inserire il testo dell'SMS.

Premere il tasto funzione.

Invia

Selezionare e premere **OK**.

E-Mail

Selezionare e premere **OK**.

Se il numero del centro servizi e-mail non è impostato, il messaggio SMS non potrà essere inviato (→ pag. 36). Inserirlo.

Invia

Premere il tasto funzione.

Inviare un SMS come fax

Se l'operatore di rete supporta il servizio SMS to FAX, è possibile inviare un messaggio SMS a normali terminali fax.

L'intestazione del fax verrà aggiunta automaticamente al testo che avrete digitato sul display del Gigaset per cui la macchina ricevente stamperà un normale foglio fax con tutti i dati di intestazione consueti.

► Si sta scrivendo un SMS (→ pag. 31).

Opzioni

Premere il tasto funzione.

Invia

Selezionare e premere **OK**.

Fax

Selezionare e premere **OK**.



Selezionare il numero di telefono dalla rubrica oppure digitarlo manualmente. Inserire il numero con il prefisso (anche della rete locale).

Invia

Premere il tasto funzione.

Ricevere SMS

Tutti gli SMS ricevuti vengono salvati nella lista dei messaggi entranti. Gli SMS concatenati vengono visualizzati come un **unico** SMS. Se il messaggio concatenato è troppo lungo oppure non è stato trasmesso completamente, viene suddiviso in singoli SMS. Poiché un SMS rimane nella lista anche

SMS (messaggi di testo)

dopo essere stato letto, **cancellare periodicamente gli SMS dalla lista**.

Se la memoria SMS è piena, sul display viene visualizzato un avviso.

- ▶ Cancellare i messaggi SMS non più utili (→ pag. 34).

Lista dei messaggi ricevuti (Entranti)

La lista dei messaggi entranti contiene:

- ◆ tutti gli SMS ricevuti a partire dal più recente;
- ◆ gli SMS che non sono stati trasmessi a causa di un errore.

L'arrivo di SMS nuovi viene segnalato sul display di tutti i portatili Gigaset SL37H mediante il simbolo  sul display, il lampeggiamento del tasto messaggi  e un tono di avviso.

Aprire la lista dei messaggi Entranti (ricevuti) con il tasto

 Premere.

Eventualmente selezionare una casella postale e inserire il PIN della casella postale.

Gli "SMS ricevuti" vengono visualizzati, per esempio, nel seguente modo:

Lista SMS: (2) — 1

- 1 **in grassetto**: numero nuovi SMS
non **in grassetto**: numero SMS già letti

Aprire la lista con **OK**.

Una voce della lista viene visualizzata, per es. nel seguente modo:

1234567890
21.11.05 09:45

Aprire la lista dei messaggi ricevuti dal menu SMS

 →  → Entranti (2)

Leggere o cancellare singoli SMS

- ▶ Aprire la lista dei messaggi ricevuti.
- ▶ Procedere come descritto in „Leggere o cancellare singoli SMS“, pag. 32.

Dopo aver letto un SMS nuovo, gli viene assegnato lo stato „Vecchio“.

Cancellare la lista degli SMS ricevuti

Tutti gli SMS **nuovi e vecchi** della lista vengono cancellati.

- ▶ Aprire la lista dei messaggi entranti.

Opzioni Aprire il menu.

- ▶ Procedere come descritto in: „Cancellare la lista dei messaggi uscenti“, pag. 33.

Rispondere o inoltrare SMS

- ▶ Si sta leggendo l'SMS (→ pag. 34):

Opzioni Premere il tasto funzione.

Si hanno le seguenti possibilità:

Risposta

È possibile scrivere ed inviare direttamente un SMS di risposta (→ pag. 31).

Usa testo

È possibile modificare il testo di un SMS e poi inviarlo (→ pag. 31).

Inoltrare un SMS

- ▶ Si sta leggendo un SMS (→ pag. 34):

Opzioni Premere il tasto funzione.

Inoltra testo

Selezionare e premere **OK**.
Per ulteriori informazioni
→ pag. 31.

Copiare un numero in rubrica

Copiare il numero del mittente (o del destinatario in caso di SMS fallito nell'area Entranti)

- ▶ Aprire la lista dei messaggi ricevuti e selezionare un SMS (→ pag. 34).

Opzioni Premere il tasto funzione.
Per ulteriori informazioni
→ pag. 24.

Nota:

All'interno della rubrica telefonica è possibile creare una rubrica specifica per gli SMS anteponendo un asterisco (*) al nome di queste voci.

Copiare/selezionare numeri da testi SMS

- ▶ Leggere l'SMS (→ pag. 34) e sfogliare la posizione con il numero telefonico.

Le cifre sono visualizzate su sfondo nero.

- ▶  Premere il tasto funzione. Per ulteriori informazioni → pag. 24.

Oppure:

- ▶  Premere il tasto di impegno linea per selezionare il numero.

Se si vuole utilizzare il numero anche per l'invio dell'SMS:

- ▶ Salvare il numero in rubrica anche con il prefisso di rete locale.

Modificare il set di caratteri

- ▶ Si sta leggendo un SMS (→ pag. 34):

Opzioni Premere il tasto funzione.

Set caratteri

Il testo viene visualizzato con il set di caratteri scelti.

Servizio reperibilità via SMS (in caso di ricezione chiamate o messaggi in segreteria)

Prerequisito: è necessario l'abbonamento al servizio CLIP.

Se dovete uscire di casa ed aspettate una chiamata urgente potete predisporre il Gigaset in modo tale che quando riceve una chiamata o qualora venga lasciato un messaggio in segreteria esso vi inoltri un SMS, al numero (di rete fissa o di cellulare) che voi avrete memorizzato nel Gigaset stesso. L'SMS conterrà le indicazioni necessarie ad identificare chi ha chiamato,

quando ha chiamato (data ed ora) e se ha lasciato oppure no un messaggio in segreteria.

Allo scopo dovrete memorizzare attraverso il portatile il numero al quale volete che vi vengano inviati gli SMS quindi abilitare nel menu il "Tipo di chiamata" per la quale volete che vi venga inviato l'SMS di avviso (chiamata persa oppure messaggio in segreteria o in entrambi i casi).

Memorizzare il numero al quale volete ricevere gli SMS

 →  → **Impostazioni** → **Nr. da avvisare**



Inserire il numero di telefono (di rete fissa o mobile) al quale volete ricevere l'SMS.

Salva

Premere il tasto funzione.



Premere **a lungo** (stand-by).

Nota:

Fare attenzione a non inserire il proprio numero di rete fissa come destinatario dell'avviso via SMS.

Impostare il tipo di chiamata

 →  → **Impostazioni** → **Tipo Chiamata**

- ▶ Modificare i seguenti dati:

Chiam.Perse:

Impostare **On** se volete ricevere l'SMS di avviso.

Messaggi nella Segr.tel.

(solo Gigaset SL375)

Impostare **On** se deve essere inviato un SMS di avviso.

- ▶ Salvare le modifiche.

L'SMS conterrà un testo tipo: "Chiamata da 12345678 ricevuta il 08-02.07 alle ore 14:06" mentre se il chiamante ha lasciato anche un messaggio in segreteria nel testo dell'SMS invece di "Chiamata da.." sarà presente "Messaggio da ...".

Con tali informazioni potrete decidere di richiamare il chiamante o, se ha lasciato un messaggio, potrete prima ascoltarlo con la

SMS (messaggi di testo)

normale procedura di interrogazione da remoto della segreteria.

Impostare un Centro Servizi SMS

Inserire/modificare le configurazioni del Centro SMS

- ▶ **Prima di modificare** o cancellare i numeri di telefono preimpostati è consigliabile assicurarsi che le modifiche siano realmente necessarie.

 →  → **Impostazioni** → **Centri SMS**

 Selezionare il centro servizi SMS (per es. **Centro servizi 1**) e premere **OK**.

- ▶ Modificare i dati su più righe:

Centro Tras.

Selezionare **Sì** se si desidera inviare gli SMS attraverso questo centro servizi.

SMS:

Premere il tasto funzione **Modif.**. Inserire il numero dei Servizi SMS.

E-Mail:

Premere il tasto funzione **Modif.**. Inserire il numero del Servizio E-Mail.

- ▶ Salvare le modifiche.

Nota:

Per la ricezione degli SMS è necessario inserire il numero del centro servizi SMS anche se la configurazione "Centro Tras." sarà impostata su NO. Non è invece necessario inserire alcun numero di centro servizi E-Mail per ricevere SMS da E-Mail.

Impostare il centro servizi di un secondo operatore di rete

- ▶ Attivare, come centro servizi, il centro SMS (3 e 4). I centri servizi 1 e 2 sono usati rispettivamente per trasmettere e ricevere SMS attraverso il vostro operatore principale.

Dopo l'inserimento dei numeri ricevuti dall'operatore di rete potrete inviare SMS.

SMS su sistemi telefonici (PABX)

L'invio di SMS su PABX non è sempre possibile, si riportano di seguito alcune indicazioni d'uso.

- ◆ È possibile ricevere un SMS solo se è presente la selezione passante ed il numero di telefono viene visualizzato.
- ◆ È necessario anteporre il prefisso per la linea esterna al numero del centro SMS (a seconda del centralino telefonico). In caso di dubbio, provare il proprio PABX, per esempio, inviando un SMS al proprio numero, una volta antepoendo e una volta non antepoendo il prefisso al numero del centro SMS.

Quando si invia il messaggio SMS, il numero del mittente può essere inviato senza il numero interno dell'apparecchio derivato. In questo caso il destinatario non può rispondere direttamente ma deve reinsertire il numero.

Attivare/disattivare la soppressione del primo squillo

Durante il primo squillo il telefono riconosce un eventuale SMS in arrivo. Tenete presente che qualora il primo squillo sia soppresso, se avete altri telefoni in casa questi squilleranno prima del Gigaset.



Aprire il menu.



Premere i tasti in sequenza.



Rendere udibile il primo squillo.

Oppure:



Sopprimere il primo squillo.

Nota:

Se la soppressione del primo squillo non è attiva, sentirete uno squillo anche se dovesse essere in corso la ricezione di un SMS. Qualora però si risponda ad una chiamata al primo squillo e questa chiamata sia relativa ad un SMS in arrivo, la ricezione di quest'ultimo viene interrotta.

Rendete quindi udibile il primo squillo solo qualora non utilizzate il servizio SMS su rete fissa.

Attivare/disattivare la funzione SMS

Disattivando questa funzione non sarà più possibile ricevere o inviare SMS.

Le impostazioni relative all'invio e alla ricezione di SMS (numeri telefonici dei centri SMS) nonché la lista dei messaggi ricevuti e quella delle bozze rimangono tuttavia memorizzate.



Aprire il menu.



Inserire le cifre.



Disattivare la funzione SMS.

Oppure:



Attivare la funzione SMS (impostazione predefinita).

Eliminazione delle anomalie degli SMS

Se non è stato possibile inviare un SMS, nonostante vari tentativi, questo viene memorizzato nella lista dei messaggi ricevuti con lo stato Errore XX.

Codici di errore durante l'invio:

E0	Il numero del centro servizi non viene riconosciuto.
FE	Errore durante il trasferimento di SMS.
FD	Errore durante l'instaurazione del collegamento con il centro servizi, vedi possibili soluzioni a problemi. Se il numero del centro servizi manca o se è sbagliato, l'invio e/o la ricezione di SMS non sarà possibile. Verificare che il numero del centro servizi SMS sia stato salvato correttamente.

Possibili soluzioni a problemi

La seguente tabella contiene un elenco delle anomalie e delle possibili cause con le istruzioni per la loro eliminazione.

Non è possibile inviare.

1. La trasmissione dell'SMS è stata interrotta (per esempio da una chiamata).
 - ▶ Rinviare l'SMS.
2. Questo servizio non viene supportato dall'operatore di rete con il quale siete abbonati.
3. Il numero del centro servizi non è inserito o è sbagliato.
 - ▶ Inserire il numero (→ pag. 36).

Si riceve un SMS con testo incompleto.

1. La memoria del telefono è esaurita.
 - ▶ Cancellare gli SMS vecchi (→ pag. 34).
2. La parte del messaggio oltre i 160 caratteri deve ancora arrivare.

Non si ricevono nuovi SMS.

1. È abilitato il trasferimento di chiamata.
 - ▶ → Disabilitarlo.

SMS (messaggi di testo)

L'SMS viene inviato come messaggio vocale.

1. Il terminale al quale avete inviato l'SMS non è predisposto per questo servizio.
2. Gli operatori di rete fissa o mobile non hanno stipulato accordi commerciali per lo scambio di SMS.
3. Potrebbero esserci problemi tecnici nel Centro servizi.
4. Poichè nel corso degli anni lo standard (protocollo) di scambio degli SMS è cambiato, vi informiamo che qualora abbiate installato sulla stessa linea telefonica sia nostri terminali che terminali di altri fornitori, ancorchè forniti dalla prestazione SMS dovete decidere su quale terminale preferite ricevere gli SMS e disabilitare la funzione SMS sugli altri telefoni. Se ciò non viene fatto riceverete solo SMS attraverso un messaggio vocale, ma non potranno essere ricevuti come messaggio SMS sul vostro cordless.

Configurazione del centro servizi preimpostato (Telecom Italia)

La configurazione sotto riportata usata in gran parte d'Italia come centro servizi di Telecom Italia tuttavia in alcune zone potrebbe essere necessario cambiare il numero del centro SMS anche se il vostro operatore è Telecom Italia.

Centro servizi 1 (trasmissione):	
Abilitato:	Si
SMS:	42100
E-Mail:	42100
Centro servizi 2 (ricezione):	
Abilitato:	NO
SMS:	042120
E-Mail:	vuoto

Nota:

Se siete abbonati con un operatore diverso da Telecom Italia dovete verificare se fornisce il servizio SMS, richiedere al vostro operatore i numeri del centro servizi ed inserirli, altrimenti non sarà possibile l'invio/ricezione degli SMS.

Utilizzare la segreteria telefonica (solo Gigaset SL375)

La segreteria telefonica integrata nella base può essere comandata dal portatile o da remoto (es. da un altro telefono con selezione a toni o da un cellulare).

Con il portatile Gigaset SL37H è possibile personalizzare le impostazioni della segreteria telefonica.

Modalità di annuncio

È possibile utilizzare la segreteria telefonica in due modi diversi.

- ◆ In modalità **Segreteria** il chiamante sente l'annuncio e può lasciare un messaggio.
- ◆ Nella modalità **Risponditore** viene emesso un messaggio informativo lasciato per chi chiama (esempio: "si informa che sarò presente il giorno...") ma non è possibile registrare messaggi entranti.

Gestione della segreteria telefonica tramite il portatile

Se durante l'ascolto dei messaggi dal portatile si riceve una chiamata, l'altoparlante del portatile si attiva **automaticamente**. Con il tasto viva voce  si risponde alla chiamata.

Attivare / disattivare la segreteria telefonica

 →  → **Segreteria** → **Attivazione**
( = attiva)

Dopo aver attivato la segreteria telefonica, viene annunciato il tempo di memoria residuo. Se l'ora non è stata ancora impostata (→ pag. 11), segue il relativo annuncio. Sul display viene visualizzato il simbolo ∞.

La segreteria telefonica utilizza l'annuncio memorizzato. In assenza di annunci personali, viene utilizzato l'annuncio standard predefinito.

Registrare il messaggio d'annuncio per la Segreteria e/o per il Risponditore

 →  → **Segreteria** → **Gest annunci**
→ **Registra annuncio / Registra rispondit.**

OK Premere il tasto funzione per iniziare la registrazione.

Si sente il segnale di inizio (suono breve).

▶ Registrare ora l'annuncio (almeno 3 sec.).

Fine Premere il tasto funzione per terminare la registrazione.

Premendo  oppure  la registrazione viene interrotta. Con **OK** possibile ripetere le procedura di registrazione.

A registrazione conclusa, l'annuncio viene riprodotto così potete ascoltare se è di vostro gradimento. Premendo **Nuovo** si può registrare un nuovo annuncio.

Nota:

- ◆ La registrazione termina automaticamente se si superano i 170 sec. oppure se si effettuano pause superiori a 2 sec.
- ◆ Qualora la registrazione venga annullata, la segreteria telefonica continuerà ad utilizzare l'annuncio standard.
- ◆ Se la memoria della segreteria telefonica è piena, passa alla modalità **Risponditore**.
 - ▶ Cancellare i messaggi vecchi, la segreteria telefonica torna automaticamente alla modalità **Segreteria**.

Ascoltare gli annunci di Segreteria e Risponditore

 →  → Segreteria → Gest annunci
→ Asc. annuncio/Asc. rispondit.

Se non è stato registrato alcun annuncio personalizzato, verrà riprodotto l'annuncio standard.

Per registrare un nuovo annuncio mentre si sta ascoltando quello esistente:

Nuovo Premere il tasto funzione.

◆ Se la memoria della segreteria telefonica è piena, passa alla modalità **Risponditore**.

- ▶ Cancellare i messaggi vecchi, la segreteria telefonica torna automaticamente alla modalità **Segreteria**.

Cancellare gli annunci di Segreteria e Risponditore

 →  → Segreteria → Gest annunci
→ Canc.annuncio/Canc.rispondit.

Si Premere il tasto funzione per confermare.

 Premere **a lungo** (stand-by).

Una volta cancellato l'annuncio personalizzato verrà utilizzato l'annuncio standard.

Selezionare la modalità d'annuncio (Segreteria o Risponditore)

Si può scegliere tra **Segreteria** e **Risponditore**.

 →  → Segreteria → Gest annunci
→ Modo → Segreteria / Risponditore
() = attiva)

 Premere **a lungo** (stand-by).

La modalità selezionata rimane salvata anche dopo che la segreteria telefonica è stata spenta.

Se nella modalità **Segreteria** la memoria dei messaggi è piena, la segreteria passa alla

modalità **Risponditore** e si riceve l'avviso di cancellare i messaggi vecchi.

- ▶ Cancellare tutti i messaggi vecchi.

Una volta cancellati i messaggi la segreteria telefonica passa di nuovo **automaticamente** alla modalità impostata.

Impostare la registrazione/modalità alternata

Con l'impostazione **Alternato** è possibile cambiare la modalità d'annuncio per il tempo impostato.

Esempio: la modalità **Segreteria** è impostata. Attivando **Alternato** e impostando, ad esempio, dalle 18.00 fino alle 8.00, per l'intervallo indicato la segreteria passerà alla modalità **Risponditore**. Al di fuori di questo intervallo (dalle 8.01 alle 17.59) è attiva la modalità **Segreteria**.

 →  → Segreteria → Gest annunci
→ Modo → Alternato () = attiva)

- ▶ Modificare i dati su più righe:

Da:

Inserire ore/minuti a 4 cifre per l'inizio dell'intervallo per esempio: 08.00 per indicare le ore 8.

A:

Inserire ore/minuti 4 cifre per la fine dell'intervallo.

Attivazione

Selezionare **On** oppure **Off**.

- ▶ Salvare le modifiche con **Salva**.

Se la memoria dei messaggi è piena e se è stato selezionato **Attivazione On**, il salvataggio viene interrotto e si riceve l'avviso di cancellare i messaggi vecchi.

- ▶ Cancellare i messaggi vecchi e ripetere l'impostazione.

Se viene modificata la modalità d'annuncio (→ pag. 40), la funzione modo **Alternato** viene automaticamente disattivata.

Ascoltare i messaggi

Ad ogni messaggio vengono associate la data e l'ora di ricezione (se precedentemente impostate, pag. 11) e visualizzate durante l'ascolto. Se siete abbonati al servizio CLIP (che consente la visualizzazione del numero del chiamante) ed il numero non è stato volutamente oscurato dal chiamante stesso, visualizzerete anche il numero di telefono di chi ha lasciato il messaggio. Se il numero del chiamante è memorizzato nella rubrica e gli è stato associato un nome, sul display verrà visualizzato il nome.

Ascoltare i nuovi messaggi

Quando ci sono messaggi nuovi, non ancora ascoltati, sul display appare l'icona  della segreteria ed il numero di messaggi nuovi e lampeggia il tasto messaggi  sul portatile.

 Premere il tasto messaggi.

Segr.tel.: Selezionare e premere **OK**.

Se ci sono nuovi messaggi, la riproduzione comincia subito dopo il primo messaggio. Dopo aver ascoltato l'ultimo messaggio, si sente un tono di avviso finale e l'annuncio del tempo restante per la registrazione.

Se la data e l'ora erano state impostate prima della registrazione del messaggio all'ascolto viene comunicata l'ora di arrivo dello stesso.

Ascoltare i messaggi precedenti

È possibile ascoltare i messaggi vecchi (già ascoltati) quando non ci sono più messaggi nuovi. Iniziare l'ascolto come descritto in "Ascoltare i nuovi messaggi".

Un nuovo messaggio passa allo stato "vecchio", dopo aver ascoltato solo data e ora di arrivo (dopo circa 3 secondi).

Dopo aver ascoltato tutti i messaggi viene annunciato il tempo residuo disponibile per registrare altri messaggi.

Interrompere e controllare la riproduzione

Durante l'ascolto dei messaggi:

 Interrompere la riproduzione. Per continuare premere nuovamente .

 oppure  Per tornare all'inizio del messaggio attuale. Premere 2x: per tornare al messaggio precedente.

 oppure  Per passare al messaggio successivo. Premere 2x: per passare al messaggio dopo quello successivo.

Se interrotta per più di un minuto, la segreteria telefonica torna in stand-by.

Contrassegnare un messaggio come "nuovo"

Un messaggio "vecchio", cioè già ascoltato, viene rivisualizzato come "nuovo".

Durante la riproduzione del messaggio:

 Premere il tasto asterisco.

Un annuncio comunica il nuovo stato del messaggio.

Oppure:

Opzioni Aprire il menu.

Sel. come nuovo

Selezionare e premere **OK**.

La riproduzione del messaggio attuale viene interrotta, e, se presente, inizia la riproduzione del messaggio successivo.

Il tasto  sul portatile lampeggia. Ciò può essere molto utile per indicare ad altri utilizzatori della stessa segreteria la presenza di messaggi a loro indirizzati.

Copiare il numero di telefono di un messaggio nella rubrica telefonica

Vedere „Copiare un numero di telefono da una lista nella rubrica“, pag. 24.

Cancelare un messaggio

È possibile cancellare tutti o solo singoli messaggi vecchi.

Cancellare tutti i messaggi vecchi

Durante la riproduzione o la pausa:

Opzioni Premere il tasto funzione.

Cancella vecchi

Selezionare e premere **OK**.

Si Premere il tasto funzione per confermare la selezione.

Cancellare singoli messaggi vecchi

Durante la riproduzione o la pausa:

Cancella Premere il tasto funzione.

Rispondere alla chiamata durante la registrazione sulla segreteria telefonica

Mentre si stanno registrando/ascoltando messaggi con la segreteria telefonica è possibile rispondere ad una chiamata entrante:

 / **Rispondi**

Premere il tasto di impegno linea oppure il tasto funzione.

La registrazione viene interrotta e si può parlare con il chiamante.

Se la registrazione ha già superato i 2 sec., viene visualizzata come messaggio nuovo. Il tasto  sul portatile lampeggia.

Trasferire una chiamata alla segreteria telefonica

Qualora non si voglia rispondere alle chiamate entranti è possibile trasferirle alla segreteria telefonica anche se quest'ultima è spenta.

Prerequisito: sulla segreteria telefonica c'è ancora spazio disponibile per la registrazione.

Il portatile squilla (chiamata esterna):

 Premere il tasto funzione.

La segreteria telefonica invia immediatamente l'annuncio e registra la chiamata. Il tempo impostato prima della risposta automatica (→ pag. 43) viene ignorato.

Attivare/disattivare la registrazione

Con la segreteria telefonica è possibile registrare la conversazione in corso.

► Informare l'interlocutore che la conversazione viene registrata.

Opzioni Aprire il menu.

Registra

Selezionare e premere **OK**.

La registrazione viene segnalata sul display da un avviso e salvato come nuovo messaggio nella lista della segreteria telefonica.

Fine Premere il tasto funzione per terminare la registrazione.

Il tempo di registrazione massimo dipende dalla capacità della memoria libera della segreteria telefonica. Se la memoria è piena, si sente un tono di fine e la registrazione viene interrotta. La conversazione registrata fino a quel momento viene memorizzata nella lista della segreteria telefonica come nuovo messaggio. Se la segreteria era in modalità **Segreteria**, passa alla modalità **Risponditore**. Si riceve l'avviso di cancellare i messaggi vecchi.

► Cancellare i messaggi vecchi.

Dopo aver cancellato i messaggi la segreteria passa nuovamente alla modalità **automaticamente** impostata.

Attivare/disattivare l'ascolto amplificato dei messaggi entranti

È possibile ascoltare i messaggi in fase di registrazione dall'altoparlante del portatile SL37H e su tutti i portatili Gigaset registrati sulla stessa base e compatibili con la funzione di ascolto amplificato.

Attivare/disattivare l'ascolto amplificato dei messaggi in modo permanente

 →  → Segreteria → Ascolto msg → Portatile

 = attiva)

 Premere a lungo (stand-by).

È possibile disattivare la funzione **Ascolto msg** durante la registrazione.

Disattivare l'ascolto amplificato dei messaggi per la registrazione in corso (disabilitazione temporanea)

 Premere il tasto di fine chiamata.

Impostare la segreteria telefonica

Al momento dell'acquisto la segreteria telefonica è già dotata di impostazioni standard mediante le quali è già utilizzabile. Dal portatile è tuttavia possibile personalizzare le impostazioni a piacimento per un utilizzo più conforme alle proprie esigenze.

Risposta automatica/Funzione salva scatti (utile quando si interroga la segreteria da remoto)

È possibile impostare dopo quanto tempo la segreteria deve rispondere alle chiamate entranti.

Si può scegliere tra: **Subito**, dopo **10 sec.**, **18 sec.** oppure **30 sec.** e l'impostazione salva scatti in modalità **Automatico**.

Con **Automatico** vale la seguente regola:

- ◆ se non ci sono nuovi messaggi, la segreteria risponde dopo **18 sec.**
- ◆ se sono presenti nuovi messaggi, la segreteria risponde già dopo **10 sec.**

Quando interrogate la segreteria da remoto e dopo 15 sec. non avete ottenuto risposta, significa che non vi sono nuovi messaggi; a

questo punto se interrompete la chiamata (entro i 18 sec.) non pagherete nulla, nemmeno lo scatto alla risposta.

 →  → Segreteria → Risposta segr

 Selezionare **Subito / 10 sec. / 18 sec. / 30 sec. / Automatico**.

Salva Premere il tasto funzione.

 Premere a lungo (stand-by).

Nota:

Per rendere più sicuro l'uso della funzione SMS è possibile impostare il telefono in modo che per tutte le chiamate il **primo** squillo venga **soppresso** (→ pag. 36). Il tempo impostato per la risposta alla chiamata non è necessariamente un indice preciso di quante volte il telefono squilla prima che la segreteria telefonica risponda infatti questo dipende soprattutto dalle tempistiche e dal ritmo degli squilli inviati dalla centrale telefonica pubblica.

Stabilire la lunghezza massima dei messaggi entranti che possono essere registrati

È possibile impostare la lunghezza massima di registrazione di un messaggio. Si può scegliere tra: **1, 2, 3 Min.** oppure **illimitata**.

 →  → Segreteria

→ Lunghezza reg.

 Selezionare la durata della registrazione.

Salva Premere il tasto funzione.

Impostare la qualità della registrazione

Impostare la qualità di registrazione dei messaggi. Si può scegliere tra: **Messaggio lungo**, **Qualità buona**, **Qualità eccellente**. Se la qualità è alta il tempo di registrazione diminuisce.

 →  → **Segreteria**
→ **Qualità registr.**

 Selezionare la qualità della registrazione.

Salva Premere il tasto funzione.

Nota:

È possibile scegliere tra:

Messaggio lungo: consente di ricevere il maggior numero possibile di messaggi con qualità sufficiente;

Qualità eccellente: la qualità è al massimo livello ma si riduce il numero di messaggi registrabili;

Qualità buona: sia il numero di messaggi che la qualità si posizionano tra le altre due impostazioni.

Suggeriamo comunque di verificare la qualità con l'impostazione "Messaggio lungo" in quanto nella maggior parte dei casi la qualità della registrazione è già buona e si possono registrare molti messaggi in più.

Salva Premere il tasto funzione.

Ripristinare la selezione rapida sulla segreteria telefonica con il tasto 1

Al momento dell'acquisto, la segreteria telefonica integrata è già impostata per l'accesso rapido ai messaggi (pressione lunga del tasto 1). Se per qualche ragione il tasto 1 è stato impostato per l'accesso rapido alla Segreteria di Rete (→ pag. 47), è possibile ripristinare l'impostazione iniziale.

 →  → **Segreteria**
→ **Impost.tasto 1**

Segreteria / Segr. di rete

Selezionare e premere **OK**.

 Premere **a lungo** (stand-by).

Dopo aver selezionato la segreteria telefonica o la segreteria di rete, premere **a lungo** il tasto . L'utente verrà collegato direttamente alla segreteria impostata per l'ascolto dei messaggi.

L'impostazione per la selezione rapida vale per tutti i portatili Gigaset SL37H ed i portatili Gigaset compatibili con questa funzione.

Gestire la segreteria telefonica da remoto (comando a distanza)

È possibile interrogare o attivare la segreteria telefonica da qualsiasi altro telefono (per es. in albergo, cabina telefonica, cellulare).

Prerequisiti:

- ◆ Aver impostato un PIN di sistema diverso da 0000 (→ pag. 66).
- ◆ Il telefono dal quale si desidera interrogare la segreteria telefonica sia predisposto per la selezione a toni DTMF (tutti i telefoni recenti).

Chiamare la segreteria telefonica e ascoltare i messaggi



Selezionare il proprio numero di telefono.



Mentre si ascolta il proprio messaggio di annuncio: premere a lungo il tasto **9** e inserire il PIN di sistema.

La segreteria comunica se sono presenti nuovi messaggi. Inizia la riproduzione dei messaggi. La segreteria telefonica può essere comandata mediante la tastiera del telefono o del cellulare dal quale chiamate.

Comandare la segreteria telefonica mediante la tastiera

Il comando avviene mediante i seguenti tasti:

1

Per tornare all'inizio del messaggio attuale. Premere 2x: per tornare al messaggio precedente.

2

Per interrompere la riproduzione. Per continuare premere nuovamente.

3

Per passare al messaggio successivo.

Per contassegnare il messaggio come "nuovo".

0

Per cancellare il messaggio attuale.

Premendo ripetutamente i tasti 1 o 3 è possibile avanzare o retrocedere di tanti messaggi quante volte è stato premuto il rispettivo tasto.

Attivare la segreteria telefonica

- ▶ Selezionare il proprio numero e lasciare che il telefono squilli per circa un minuto. Quando viene emesso l'annuncio „Digitare codice di accesso“:



Inserire il PIN di sistema.

La segreteria telefonica è attivata. Viene comunicato il tempo di memoria residuo e poi avviata la riproduzione dei messaggi.

Non è possibile disattivare la segreteria telefonica a distanza.

Funzione “Chiamami tu”: ascoltare i messaggi ricevuti in segreteria richiedendoli via SMS

Prerequisito: la funzione presuppone che il vostro operatore di rete mobile consenta l'invio di SMS ai numeri di rete fissa, che sia attivo il servizio CLIP e sia stato abilitato il “Servizio reperibilità via SMS (in caso di ricezione chiamate o messaggi in segreteria)” (→ pag. 35). Il PIN di sistema deve essere diverso da 0000.

Questa funzione può essere interessante qualora abbiate ad esempio il credito del cellulare in esaurimento oppure sul numero al quale è collegato il Gigaset abbiate sottoscritto con un operatore un contratto flat, pertanto, per ascoltare i messaggi arrivati nella vostra segreteria, è più conveniente per voi farvi chiamare dal cordless piuttosto che chiamare voi da remoto (con un cellulare o numero di rete fissa).

Per ascoltare i messaggi potete farvi richiamare allo stesso numero al quale vi ha inviato l'SMS di notifica (avviso di presenza messaggi in segreteria) oppure su un altro numero di rete fissa o mobile a vostra scelta.

In tal caso, se avete ricevuto l'avviso via SMS che sono arrivati messaggi nella segreteria telefonica, vi basterà inviare un SMS al vostro cordless Gigaset di casa per farvi richiamare ed alla ricezione della chiamata fargli riprodurre i messaggi che ha ricevuto in segreteria.

Utilizzare la segreteria telefonica (solo Gigaset SL375)

Per farvi farvi richiamare sul numero al quale vi ha inviato l'SMS di notifica e quindi già nella sua memoria (→ pag. 35) basterà che gli inviate un SMS contenente il PIN di sistema tra due asterischi.

Esempio: *4711*

(4711 è il PIN di sistema che voi avevate precedentemente impostato)

oppure

Per farvi richiamare su un numero di cellulare o di rete fissa diverso da quello sul quale vi è stato inviato l'SMS di notifica dovrete inserire nell'SMS anche il numero da chiamare con la seguente struttura *PIN di sistema* Numero da chiamare*

Esempio: *4711*0612345678*

Alla ricezione del vostro SMS il cordless vi richiamerà sul numero da voi scelto (con una delle due procedure descritte).

Rispondendo alla telefonata del cordless sentirete muto ma basterà che premiate un tasto numerico qualunque (per farvi riconoscere) ed il Gigaset riprodurrà i messaggi in memoria.

Nota:

Quando il telefono destinatario della chiamata è collegato come derivato di un centralino telefonico (PABX), talvolta non consente la digitazione di numeri quando è chiamato per cui non può farsi riconoscere. In questo caso non sarà possibile ascoltare i messaggi.

Utilizzare la segreteria di rete

La segreteria di rete è la segreteria telefonica presente nella rete del proprio operatore. Può essere usata solo se è stata **richiesta** all'operatore di rete sottoscrivendo un abbonamento.

Impostare la selezione rapida per la segreteria di rete

Con la selezione rapida è possibile interrogare direttamente la segreteria di rete o la segreteria telefonica integrata (solo Gigaset SL375).

Gigaset SL370: La segreteria di rete è già impostata per la selezione rapida. Bisogna solo inserire il numero di telefono della segreteria di rete.

Gigaset SL375: La segreteria telefonica integrata è già impostata per la selezione rapida. Qualora desiderate utilizzare la Segreteria di Rete, per la quale è normalmente necessario un abbonamento con il vostro operatore, dovete impostare nel tasto 1 il codice di interrogazione che dovete chiedere all'operatore stesso.

Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida e registrare il numero di interrogazione della segreteria di rete

 →  → Segreteria
→ **Impost.tasto 1**

Segr. di rete

Selezionare a premere **OK**
( = attiva).



Inserire il codice per interrogare la segreteria di rete.

Salva

Selezionare e premere **OK**.
La voce viene salvata.



Premere **a lungo** (stand-by).

L'impostazione vale per tutti i portatili Gigaset SL37H ed i portatili Gigaset

compatibili con la funzione e registrati sulla stessa base.

Chiamare la Segreteria di Rete



Premere **a lungo**. Ci si collega direttamente alla Segreteria di Rete.



Eventualmente premere il tasto viva voce . Si sente l'annuncio della segreteria di rete.

Ascoltare un messaggio dalla segreteria di rete

La presenza di un messaggio nella Segreteria telefonica di Rete viene segnalata, se la rete dell'Operatore è conforme alla norma internazionale ETS 300 778-1 riguardante la modalità di segnalazione (MWI), tramite il tasto messaggi lampeggiante e, comunque sempre, da un annuncio vocale che si sente quando si impegna la linea.

Premere il tasto di fine chiamata per riportare il portatile in stand-by quindi premere a lungo il tasto 1 e seguire le istruzioni vocali per ascoltare il messaggio.

Se avete protetto l'ascolto dei messaggi con un codice personale, dopo avere chiamato la segreteria tramite selezione rapida, per ovvie ragioni di riservatezza, dovete inserire il vostro codice manualmente.

Nota:

Generalmente il codice da memorizzare nel tasto 1 per interrogare la segreteria di rete è: *#64# tuttavia è opportuno che ve lo facciate comunque confermare dall'operatore di rete con il quale avete sottoscritto l'abbonamento.

Utilizzare più portatili

Registrare i portatili

Sulla base è possibile registrare fino a sei portatili Gigaset conformi allo standard GAP.

Un portatile Gigaset SL37H può essere registrato su un massimo di quattro basi compatibili.

Registrazione manuale di Gigaset SL37H su Gigaset SL370/SL375

La registrazione del portatile deve essere eseguita sul portatile e sulla base.

Una volta avvenuta la registrazione, il portatile passa allo stato di stand-by. Sul display viene visualizzato il numero interno del portatile, per es. INT 1. In caso contrario ripetere l'operazione.

Sul portatile

 →  → Portatile → Reg. Portatile

 Selezionare la base, per es. Base 1 e premere **OK**.

 Inserire il PIN di sistema della base (impostazione di default: 0000) e premere **OK**. Sul display lampeggia, per es. Base 1.

Sulla base

Subito dopo aver predisposto il portatile premere **a lungo** per almeno 3 secondi il tasto di Registrazione/Paging (pag. 1).

Registrazione di altri portatili

È possibile registrare altri portatili Gigaset, conformi allo standard GAP nel modo seguente.

Sul portatile

- ▶ Predisporre il portatile in modalità di registrazione seguendo le relative istruzioni d'uso.

Sulla base

Subito dopo aver predisposto il portatile premere **a lungo** per almeno 3 secondi il tasto di Registrazione/Paging (pag. 1).

Cancellare i portatili

Da ogni portatile Gigaset SL37H registrato è possibile cancellare qualsiasi altro portatile.

 Aprire la lista dei portatili. Il portatile utilizzato in questo momento è contrassegnato con < .

 Selezionare il portatile da cancellare.

Opzioni Aprire il menu. Selezionare **Cancella portatile** e premere **OK**.

 Inserire il PIN di sistema e premere **OK**.

Si Premere il tasto funzione.

Cercare il portatile („Paging“)

È possibile cercare il portatile con l'ausilio della base.

- ▶ Sulla base premere **brevemente** il tasto di Ricerca Portatile/Paging (pag. 1).
- ▶ Tutti i portatili squillano contemporaneamente („Paging“), anche se le suonerie sono disattivate.

Terminare la ricerca

- ▶ Premere **brevemente** il tasto di Ricerca Portatile/Paging sulla base oppure premere il tasto impegno linea  sul portatile.

Cambiare base

Se è registrato su varie basi, il portatile può essere impostato su una base specifica o sulla base con la migliore ricezione (**Base migliore**).

-  →  → **Portatile** → **Scegli base**
-  Selezionare una delle basi registrate oppure **Base migliore** e premere **OK**.

Telefonare sulla linea interna

Le chiamate interne con altri portatili registrati sulla stessa base sono gratuite.

Chiamare un determinato portatile

-  Aprire la lista dei portatili.
-  Inserire il numero del portatile.
- Oppure:
-  Aprire la lista dei portatili.
-  Selezionare il portatile.
-  Premere il tasto impegno linea.

Chiamare tutti i portatili (“Chiamata collettiva”)

-  Aprire la lista dei portatili.
-  Premere il tasto asterisco. Vengono chiamati tutti i portatili.

Terminare la chiamata

-  Premere il tasto di fine chiamata.

Trasferire la chiamata ad un altro portatile

Le chiamate esterne possono essere inoltrate ad altri portatili (trasferimento di chiamata).

-  Aprire la lista dei portatili. L'utente esterno sente un motivo musicale se attivato (→ pag. 66).



Selezionare il portatile oppure **Chiamata Collettiva** e premere **OK**.

Quando l'utente interno risponde:

- ▶ Segnalare eventualmente la chiamata esterna.



Premere il tasto di fine chiamata.

La chiamata esterna viene inoltrata all'altro portatile.

Se l'utente interno **non** risponde o è occupato, premere il tasto funzione **Fine** per riprendere la chiamata esterna.

Nel corso del trasferimento della chiamata è anche possibile premere il tasto di fine chiamata  prima che l'interno (altro portatile) chiamato risponda.

In questo caso, se l'utente interno non risponde o è occupato, la chiamata torna automaticamente al vostro telefono (sul display compare **Richiamata**).

Consultazione sulla linea interna/conferenza

Si sta telefonando con un utente **esterno**. È possibile contemporaneamente chiamare un utente **interno**, per effettuare una consultazione oppure una conferenza tra tutti e 3 gli interlocutori.

Si sta effettuando una chiamata **esterna**:



Aprire la lista dei portatili. L'utente esterno sente un motivo musicale, se attivato (→ pag. 66).



Selezionare il portatile e premere **OK**. Si è collegati con l'utente interno.

altrimenti:



Premere il tasto funzione **Fine**. Si è collegati nuovamente con l'utente esterno.

Utilizzare più portatili

oppure:

Conferenza Premere il tasto funzione.
Tutti i 3 utenti sono collegati tra di loro.

Terminare la conferenza

 Premere il tasto di fine chiamata.

Se l'utente **interno** preme il tasto di fine chiamata , resta il collegamento tra l'altro portatile e l'utente esterno.

Accettare/respingere l'avviso di chiamata

Nota: questa funzione richiede la compatibilità della rete pubblica pertanto verificarne il funzionamento.

Se durante la conversazione **interna** giunge una seconda chiamata dalla linea **esterna**, si sente un breve tono di avviso. In caso di trasmissione del numero di telefono, sul display è visualizzato il numero o il nome del chiamante.

Interrompere una chiamata sulla linea interna e rispondere a quella esterna

Rispondi Premere il tasto funzione.

La chiamata interna viene **terminata**. Si è collegati con il chiamante esterno.

Rifiutare una chiamata esterna

Rifiuta Premere il tasto funzione.

Il tono di avviso viene disattivato. Si rimane collegati con l'utente interno. Si può ancora sentire la suoneria sugli altri portatili registrati.

Oppure:

semplicemente ignorare la chiamata esterna.

Inclusione di un utente interno in una chiamata esterna

Prerequisito: la funzione **Inclusione int.** è stata attivata.

Si sta effettuando una conversazione esterna. Un utente interno può inserirsi in questa chiamata e partecipare alla conversazione. L'inclusione viene segnalata a tutti gli interlocutori con un segnale acustico.

Attivare/disattivare l'inclusione interna

 →  → **Stazione base** → **Altre funzioni** → **Inclusione int.**

Attivare o disattivare le funzione premendo il tasto **OK**  = attiva).

 Premere **a lungo** (stand-by).

Come forzare una "inclusione interna" per attivare una conferenza

La linea è occupata da una chiamata esterna. Sul display appare "**Linea occupata**". Si desidera partecipare alla conversazione in corso.

 Premere **a lungo** il tasto di impegno linea.

Si entra in "Conferenza". Tutti gli interlocutori sentono un segnale acustico. Durante questo intervallo sul display di questo portatile si visualizza **Conferenza** e da questo portatile non è possibile chiamare alcun numero.

Terminare una "inclusione interna"

 Premere il tasto di fine chiamata o posizionare il portatile nel supporto di ricarica.

Tutti gli interlocutori sentono un segnale acustico.

Se l'utente interno che ha iniziato la conversazione preme il tasto di fine

chiamata , per uscire, verrà mantenuto il collegamento tra il portatile che si è inserito e l'interlocutore esterno.

Modificare il nome di un portatile

Durante la registrazione, i nomi "INT 1", "INT 2" ecc. vengono assegnati automaticamente. Tuttavia possono essere modificati. Il nome può essere lungo al massimo 10 caratteri. Il nome modificato viene visualizzato nella lista di ogni portatile SL37H o compatibile.



Aprire la lista dei portatili. Il proprio portatile è contrassegnato con <.



Selezionare il portatile.

Modif.

Premere il tasto funzione.



Inserire il nome.

Salva

Premere il tasto funzione.

Modificare il numero interno di un portatile

Ad un portatile, durante la registrazione, viene assegnato **automaticamente** il numero libero più basso. Se tutti i posti sono già occupati, il numero 6 sarà sovrascritto, purchè sia in stand-by. È possibile modificare i numeri interni di tutti i portatili registrati (1-6).



Aprire la lista dei portatili. Il proprio portatile è contrassegnato con <.

Opzioni

Aprire il menu.

Assegna numero

Premere **OK**. Verrà visualizzata la lista dei portatili.



Il numero relativo al primo portatile lampeggia. Scegliere il portatile.



Inserire il nuovo numero interno (1-6). Il numero precedente viene sovrascritto.

Salva

Premere il tasto funzione per salvare l'inserimento.



Premere **a lungo** (stand-by).

Se un numero interno viene assegnato due volte, si sente un tono di errore (sequenza decrescente).

► Ripetere la procedura con un numero libero.

Utilizzare il portatile come Baby Call

Con questa funzione, se nella stanza in cui è posizionato il portatile viene raggiunto il livello di rumore impostato, viene chiamato un numero interno o esterno (anche di cellulare) precedentemente memorizzato.

La chiamata Sorveglianza Bimbo a un numero esterno si interrompe dopo circa 90 sec., mentre la chiamata Sorveglianza Bimbo ad un numero interno (altro portatile Gigaset dotato della medesima funzione) si interrompe dopo circa 3 minuti (i tempi tuttavia potrebbero cambiare). Durante la chiamata tutti i tasti sono bloccati, tranne quello di fine chiamata. Il microfono del portatile è disattivato.

Se la funzione è attiva, le chiamate in arrivo sul portatile vengono segnalate **senza squillo** e visualizzate sul display. Display e tastiera non sono illuminati, anche i toni di avviso sono disattivati.

Se si riceve una chiamata è possibile rispondere; la funzione Sorveglianza Bimbo viene interrotta per la durata della telefonata. La funzione **rimane** però attivata.

Utilizzare più portatili

Se si spegne e si riaccende il portatile, la funzione Sorveglianza Bimbo resta attiva.

Attenzione

- Al momento della messa in funzione controllare con attenzione le predisposizioni della funzione Sorveglianza Bimbo (per es. la sensibilità). Verificare se la chiamata della funzione Sorveglianza Bimbo è destinata ad un numero esterno.
- La funzione Sorveglianza Bimbo attiva riduce notevolmente l'autonomia del portatile. Collocare il portatile nella sede di ricarica. In questo modo si è sicuri che la batteria non si scaricherà.
- La distanza tra il portatile e il bambino deve essere tra 1 e 2 metri. Il microfono deve essere rivolto verso il bambino.
- Il numero verso il quale viene inoltrata la chiamata Sorveglianza Bimbo non deve corrispondere ad una segreteria telefonica attiva.

Attivare la funzione Sorveglianza Bimbo e inserire il numero di destinazione

 →  → Sorveglianza Bimbo

- ▶ Modificare i dati su più righe:

Sorv.Bimbo:

Per attivare la funzione, selezionare **On**.

Allarme a:

Numero esterno: copiare il numero di telefono dalla rubrica (premere il tasto funzione ) o digitarlo manualmente. Vengono visualizzate soltanto le **ultime cifre**.

Numero interno: **Opzioni** → INT → **OK** →  (Scegliere il portatile al quale far arrivare la chiamata oppure **Chiamata Collettiva**, se si devono chiamare tutti i portatili registrati) → **OK**.

Livello:

Impostare la sensibilità per il livello di rumore (**basso** oppure **alto**).

- ▶ Salvare le modifiche con **Salva**.

Modificare il numero di destinazione esterno precedentemente impostato

 →  → Sorveglianza Bimbo

 Passare alla riga Allarme a:

 oppure **Cancel**
Cancellare il numero precedente.

- ▶ Inserire il numero di destinazione come descritto alla voce „Attivare la funzione Sorveglianza Bimbo e inserire il numero di destinazione“ (→ pag. 52).

Disattivare la funzione Sorveglianza Bimbo dall'esterno

Prerequisito: il telefono deve essere impostato sulla selezione a toni (DTMF).

- ▶ Rispondere alla chiamata effettuata dalla funzione Sorveglianza Bimbo e premere i tasti  .

Al termine del collegamento la funzione è disattivata. Successivamente la funzione Sorveglianza Bimbo non effettua altre chiamate. Le impostazioni della funzione Sorveglianza Bimbo rimanenti sul portatile (per es. nessuno squillo) rimangono attive fino a quando sul portatile non viene premuto il tasto funzione **Off**.

Se si desidera riattivare la funzione Sorveglianza Bimbo con lo stesso numero:

- ▶ Riattivare la funzione e salvare con **Salva** (→ pag. 52).

Modalità Walky-Talky

La modalità Walky-Talky permette la comunicazione tra due portatili indipendentemente dalla distanza dalla base (o anche senza la base collegata).

I portatili che devono comunicare tra di loro in modalità Walky-Talky, devono soddisfare una delle seguenti condizioni:

- ◆ Entrambi i portatili sono stati registrati sulla stessa base.
- ◆ Entrambi i portatili sono impostati su **Base migliore** oppure non ancora registrati.

Se nella modalità Walky-Talky si preme il tasto impegno linea  o il tasto viva voce , la chiamata viene inoltrata a tutti i portatili che si trovano nella modalità Walky-Talky. Il collegamento avviene con il primo portatile che risponde alla chiamata Walky-Talky.

Nota:

- In modalità Walky-Talky la distanza tra i due portatili all'aperto può arrivare fino a 300 m.
- I portatili non sono più raggiungibili per le chiamate in arrivo.
- L'autonomia dei portatili si riduce notevolmente.

Attivare/disattivare la modalità Walky-Talky

 →  → **Chiam. Walky-Talky**

Con **OK** attivare la modalità Walky-Talky. È ora possibile:

Off Premere il tasto funzione. La modalità Walky-Talky viene disattivata.

oppure

 Per aprire il menu, premere il tasto funzione.

Con  è possibile selezionare le seguenti funzioni:

Impostazioni Audio

È possibile attivare **Impost. suoneria** (→ pag. 57) e **Toni di avviso** (→ pag. 60) per la modalità Walky-Talky.

Sorveglianza Bimbo

È possibile utilizzare il portatile in modalità Walky-Talky per la funzione Sorveglianza Bimbo.

Utilizzare il portatile nella modalità Walky-Talky come Baby Call

 → **Sorveglianza Bimbo**

► Modificare i dati su più righe:

Sorv. Bimbo:

Per attivare la funzione, selezionare **On**.

Livello:

Impostare la sensibilità per il livello di rumore (**basso** oppure **alto**).

► Salvare le modifiche.

La chiamata viene inoltrata a tutti i portatili che si trovano nella modalità Walky-Talky.

Premere il tasto funzione **Off** sul portatile del Baby Call per disattivarlo. Il portatile ritorna nella modalità Walky-Talky normale.

Impostare il portatile

Il portatile è preimpostato. È possibile personalizzare le impostazioni.

Accesso rapido alle funzioni e ai numeri

Il tasto sinistro del display e i tasti e fino a possono essere assegnati ad un numero o ad una funzione. Il tasto funzione destro è occupato da una funzione. È possibile modificare la funzione associata al tasto.

La selezione di un numero oppure l'avvio di una funzione si effettua premendo il tasto al quale il numero o la funzione sono stati assegnati.

Assegnare una funzione al tasto funzione sinistro del display o ai tasti della tastiera

Prerequisito: il tasto al quale si vuole assegnare la funzione è libero.

- ▶ Premere **a lungo** sul tasto funzione oppure sul tasto della cifra al quale si vuole assegnare l'accesso rapido ad una funzione specifica.

Si apre la lista con le possibili funzioni da assegnare ai tasti. Si può scegliere tra:

Accesso rapido / Rubrica Speciale

Assegnare ad un tasto un numero della rubrica telefonica oppure della rubrica speciale.

Si apre la rubrica telefonica oppure la rubrica speciale.

- ▶ Selezionare la voce e premere **OK**.

Cancellare o modificare la voce nella rubrica telefonica oppure nella rubrica speciale affinché non interferisca con l'assegnazione dei tasti o del tasto funzione.

Sorveglianza Bimbo

Assegnare ad un tasto il menu per impostare ed attivare il Baby Call (→ pag. 51).

Sveglia

Assegnare ad un tasto il menu per impostare ed attivare la sveglia (→ pag. 60).

Calendario

Richiamare il calendario/inserire un nuovo appuntamento.

Bluetooth

Per attivare/disattivare il Bluetooth, cercare gli apparati registrati e/o visualizzarne l'elenco.

Funzioni Aggiuntive

Sono disponibili altre funzioni:

INT

Telefonare sulla linea interna (→ pag. 49).

SMS

Assegnare ad un tasto il menu per le funzioni degli SMS (→ pag. 31).

Notifica SMS

Assegnare ad un tasto la procedura di attivazione della notifica per gli SMS (pag. 35).

Chiamata Anonima

Sopprimere la trasmissione dei numeri alla chiamata successiva (→ pag. 29).

Se il tasto funzione sinistro è in uso, sulla riga inferiore del display sopra il tasto funzione viene visualizzata la funzione scelta oppure il numero telefonico (eventualmente abbreviato).

Avviare una funzione, selezionare un numero

Con il portatile in stand-by premere i tasti delle cifre **a lungo** oppure premere **brevemente** il tasto funzione.

A seconda di cosa si è assegnato ai tasti:

- ◆ I numeri vengono selezionati direttamente.
- ◆ Il menu della funzione si apre.

Modificare l'assegnazione dei tasti

Tasto funzione

- ▶ Premere **a lungo** il tasto funzione sinistro o destro.

Si apre la lista con le assegnazioni possibili.

- ▶ Proseguire come descritto per la prima assegnazione dei tasti (→ pag. 54).

Tasti cifre della tastiera

- ▶ Premere **brevemente** i tasti delle cifre.

Cambia Premere il tasto funzione. Viene visualizzata la lista con le assegnazioni possibili per i tasti.

- ▶ Proseguire come descritto per la prima assegnazione dei tasti (→ pag. 54).

Modificare la lingua del display

È possibile visualizzare sul display il menu in diverse lingue.

 →  → **Portatile** → **Lingua**

La lingua in uso è contrassegnata dal simbolo .

 Selezionare la lingua e premere **OK**.

 Premere **a lungo** per tornare in stand-by.

Se per sbaglio è stata impostata una lingua incomprensibile:

Premere in sequenza i tasti.



Selezionare la lingua corretta e premere **OK**.

Impostare il display

È possibile scegliere tra quattro colori e diversi livelli di contrasto.

 →  → **Display**

Aspetto colore

Selezionare e premere **OK**.



Scegliere il colore e premere **OK** ( = colore attuale).



Premere **brevemente**.

Contrasto Selezionare e premere **OK**.



Selezionare il contrasto.



Premere il tasto funzione.



Premere **a lungo** (stand-by).

Impostare uno sfondo

In modalità stand-by è possibile visualizzare uno sfondo dall'Archivio (pag. 59) che sostituisca il display standard. In tal modo, però, la data, l'ora e il nome non saranno visibili.

In determinate situazioni lo sfondo non viene visualizzato, per esempio, durante una telefonata o quando il portatile non è registrato.

Se è attivo uno sfondo, la voce del menu **Screensaver** è contrassegnata con .

 →  → **Display** → **Screensaver**

Viene visualizzata l'impostazione attuale.

- ▶ Modificare i dati su più righe:

Attivazione

Selezionare **On** (viene visualizzato lo sfondo) oppure **Off** (non viene visualizzato lo sfondo).

Seleziona:

Eventualmente modificare lo sfondo (vedere sotto).

- ▶ Salvare le modifiche.

Impostare il portatile

Se lo sfondo copre la visualizzazione, premere **brevemente**  oppure  per visualizzare il display in stand-by con ora e data.

Sceita dello sfondo

-  →  → **Display** → **Screensaver**
-  Passare alla riga **Seleziona**.
- Visualiz.** Premere il tasto funzione. Viene visualizzato lo sfondo attivato.
-  Selezionare l'immagine e premere **Cambia**.
- ▶ Salvare le modifiche.

Luce notturna "di cortesia"

Quando il portatile si trova nella sede di ricarica, l'illuminazione del display si abbassa (luce di cortesia) ma non si spegne facilitando, in questo modo, eventuali vostri movimenti notturni. Se però la luce vi disturba potete spegnerla totalmente. In caso di telefonate il portatile squillerà comunque.

-  →  → **Display** → **Illuminazione**

L'impostazione può essere differenziata a seconda che il portatile si trovi nella sede di ricarica oppure fuori.

- ▶ Modificare i dati su più righe:

In carica

Selezionare **On** oppure **Off**.

Non in carica

Selezionare **On** oppure **Off**.

Nota:

Con l'impostazione **On** il tempo di autonomia del portatile si può ridurre notevolmente.

- Salva** Premere il tasto funzione.
-  Premere **a lungo** per tornare in stand-by.

Solleva e Parla

Se è stata attivata questa funzione, per rispondere ad una chiamata basta sollevare il portatile dalla sede di ricarica senza dover premere il tasto impegno linea .

-  →  → **Portatile**

Solleva e parla

Selezionare e premere **OK** ( = attiva).

-  Premere **a lungo** (stand-by).

Modificare il volume di conversazione

È possibile impostare il volume del viva voce su cinque livelli e il volume del ricevitore su tre livelli anche durante una conversazione esterna.

In stand-by:

-  → **Volume Portatile**
-  Impostare il volume.
-  Passare alla riga **Microfono**.
-  Selezionare il volume.
- Salva** Eventualmente premere il tasto funzione per salvare l'impostazione in modo permanente.

Per impostare il volume durante una conversazione:

-  Premere il tasto di navigazione.
-  Impostare il volume.

L'impostazione viene salvata automaticamente dopo ca. 3 secondi oppure premere il tasto funzione **Salva**. Se  è occupato da un'altra funzione, per es. da conversazione alternata (→ pag. 30):

- Opzioni** Aprire il menu.
- Volume** Selezionare e premere **OK**.

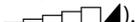
Effettuare le impostazioni (vedi sopra).

Nota:

È possibile impostare il volume di conversazione, la suoneria, i toni di avviso e la vibrazione anche tramite il menu (→ pag. 16).

Modificare la suoneria

◆ **Volume:**

È possibile scegliere tra cinque livelli di volume (1–5; per es. volume 2 = ) e „Crescendo“ (6; aumento progressivo del volume ad ogni squillo = ).

◆ **Suoneria:**

Si possono selezionare diverse suonerie, melodie oppure un suono qualsiasi dal Media-Pool (→ pag. 59).

È possibile impostare suonerie e melodie diverse per le seguenti funzioni:

- ◆ **Chiamate est.:** per chiamate esterne
- ◆ **Chiamate int.:** per chiamate interne
- ◆ **Appuntamenti:** per appuntamenti stabiliti (→ pag. 61)
- ◆ **Tutte uguali:** stessa suoneria per tutte le funzioni

Impostazione suoneria in funzione del tipo di chiamata

Impostare il volume e la melodia in base al tipo di chiamata. È possibile impostare la funzione per le chiamate esterne, in modo che dopo il primo squillo venga annunciato il nome del chiamante.

In stand-by:



→ **Impost.suoneria**



Selezionare l'impostazione, per es. **Chiamate est.**, e premere **OK**.



Impostare il volume (1–6).



Passare alla riga successiva.



Selezionare la melodia.



Salva Premere il tasto funzione per salvare l'impostazione.

Inoltre per le chiamate esterne:



C.Tempo Premere il tasto funzione.

► Modificare i dati su più righe:

Temporiz. Suoneria:

Selezionare **On** oppure **Off**.

Da:

Inserire inizio dell'intervallo a 4 cifre.

A: :

Inserire fine dell'intervallo a 4 cifre.

Volume:

Impostare il livello di volume (1–6).

Impostare il portatile

Suoneria uguale per tutte le chiamate

In stand-by:

 → **Impost.suoneria** → **Tutte uguali**

► Impostare il volume e la suoneria (vedi „Impostazione suoneria in funzione del tipo di chiamata“).

Salva Dopo aver salvato premere il tasto funzione per confermare.

 Premere **a lungo** (stand-by).

Nota:

È possibile impostare il volume di conversazione, la suoneria, i toni di avviso e la vibrazione anche tramite il menu (→ pag. 16).

Attivare/disattivare la suoneria

Durante una chiamata, prima di impegnare la linea oppure in stand-by, è possibile disattivare la suoneria sul proprio portatile in modo permanente o per la chiamata attuale. Non è possibile riattivare la suoneria durante una chiamata esterna.

Disattivare la suoneria in modo permanente

 Premere **a lungo** il tasto asterisco.

Sul display viene visualizzato il simbolo .

Riattivare la suoneria

 Premere **a lungo** il tasto asterisco.

Disattivare la suoneria per la chiamata attuale

Suon.Off Premere il tasto funzione.

Attivare/disattivare il tono di attenzione

Nota: la funzionalità dipende dalle tempistiche della suoneria inviata dalla linea telefonica. È pertanto consigliabile verificarne l'effettiva possibilità di funzionamento sulla vostra linea telefonica

poichè non è possibile assicurare questa funzione in tutte le condizioni di linea e con tutti gli operatori di rete. Al posto della suoneria è possibile attivare un tono di attenzione. All'arrivo di una chiamata si sente quindi un "beep" al posto della suoneria, dopodichè, se abilitata, si sentirà solo la vibrazione.

Si raccomanda di non tenere il portatile vicino all'orecchio (vedere le Avvertenze di sicurezza a pag. 5).

 Premere il tasto asterisco **a lungo** ed **entro 3 sec.**

Beep Premere il tasto funzione (beep) entro 3 secondi prima che sul tasto funzione riappaia la visualizzazione dell'eventuale funzione programmata. Ora una chiamata viene segnalata attraverso **un** breve tono di attenzione. Sul display viene visualizzato .

Nel caso riappaia la funzione prima di aver abilitato il "beep" premere ancora il tasto asterisco e ripetere l'operazione.

Vibrazione

Le chiamate in entrata e le altre notifiche vengono segnalate anche con la vibrazione.

In stand-by:

 → **Vibrazione**

Attivare oppure disattivare con **OK** ( = attiva).

Nota:

È possibile impostare il volume di conversazione, la suoneria, i toni di avviso e la vibrazione anche tramite il menu (→ pag. 16).

Archivio Media-Pool

Il Media-Pool del portatile è in grado di gestire file multimediali con suonerie ed immagini, generalmente foto, associabili ad un contatto della rubrica (foto CLIP da far apparire sul display alla ricezione della chiamata) oppure impiegabili come screensaver ognuno nella rispettiva cartella.

Non è possibile usare come screensaver foto memorizzate nella cartella Foto CLIP e viceversa.

Prerequisito: aver sottoscritto l'abbonamento al servizio CLIP.

Il Media-Pool può gestire i seguenti tipi di dati:

Simbolo	Suono	Formato
	Suonerie	Standard
	Monofoniche	Standard
	Polifoniche	.mid
	Foto (Foto CLIP, Screensaver)	BMP (128 x 128 oppure 128 x 64 Pixel)

Il simbolo nel Media-Pool viene visualizzato prima del nome. Nel portatile sono preimpostati diversi suoni mono, polifonici e immagini.

È possibile ascoltare i suoni disponibili e visualizzare le immagini.

È possibile scaricare immagini da PC (➔ pag. 79). Se non c'è a disposizione sufficiente memoria, è necessario prima cancellare una o più immagini.

Riprodurre le melodie/visualizzare le Foto CLIP

 ➔  ➔ **Screensaver / Foto CLIP / Suoni** (selezionare la voce)

Ascolta / **Visualiz.**

Premere il tasto funzione. Le melodie vengono riprodotte/le immagini vengono visualizzate.

Con il tasto  è possibile passare da una voce all'altra.

Fine / 

Premere il tasto funzione. La riproduzione della melodia/la visualizzazione dell'immagine viene interrotta.

Durante la riproduzione della melodia, con il tasto funzione  si interrompe la riproduzione.



Premere **a lungo** (stand-by).

Se un'immagine/melodia è stata salvata in un formato non valido, dopo la selezione si riceve un avviso di errore. Con  si interrompe il processo. Con **Cancella** si cancella l'immagine/melodia.

Melodie: impostare il volume

Durante la riproduzione:

Volume Premere il tasto funzione.

 Impostare il volume.

Salva Premere il tasto funzione.

Rinominare/cancellare immagini e melodie

È stata selezionata una voce.

Opzioni Aprire il menu.

In base alla situazione, è possibile scegliere le seguenti funzioni:

Cancella

La voce selezionata viene cancellata.

Cancella Tutto

Tutte le voci cancellabili vengono cancellate.

Rinomina

Modificare il nome (massimo 16 caratteri) e premere **Salva**. La voce viene salvata con il nuovo nome.

Una melodia cancellata viene sostituita automaticamente. Se vengono cancellate melodie usate per gli anniversari o per chiamate VIP dovrete ovviamente riassegnare manualmente una nuova melodia, a vostra scelta tra quelle disponibili,

Impostare il portatile

che vi consentirà di riconoscere la chiamata dell'utente VIP o per ripristinare l'anniversario.

Nota: si raccomanda di prestare la massima attenzione prima di eseguire la procedura di cancellazione. Le melodie una volta cancellate non possono essere ripristinate.

Verificare la memoria

È possibile visualizzare la memoria ancora disponibile e la memoria occupata da screensaver, Foto CLIP e melodie.

 →  → Memoria

 Indietro: premere il tasto funzione.

Attivare/disattivare i toni di avviso

Il portatile indica acusticamente diverse attività e situazioni. I seguenti toni di avviso possono essere attivati o disattivati in modo indipendente:

- ◆ **Acustica tasti:** la pressione di ogni tasto viene confermata.
- ◆ **Toni di conferma:**
 - **Tono di conferma** (sequenza crescente): al termine dell'inserimento/impostazione e all'arrivo di un SMS oppure una nuova voce nella lista della segreteria telefonica o lista delle chiamate;
 - **Tono di errore** (sequenza decrescente): in caso di inserimenti errati;
 - **Tono di fine menu:** sfogliando, quando si arriva alla fine di un menu.
- ◆ **Tono batteria scarica:** quando il pacchetto batterie deve essere ricaricato.

In stand-by:

 → TONI di avviso

▶ Modificare i dati su più righe:

Tono tasti:

Selezionare **On** oppure **Off**.

Conferma:

Selezionare **On** oppure **Off**.

BatScar:

Selezionare **On**, **Off** oppure **In conversazione**. Il tono di batteria viene attivato o disattivato oppure attivato soltanto durante la conversazione.

▶ Salvare le modifiche.

Il tono di conferma emesso quando si ripone il portatile nella base non può essere disattivato.

Nota:

È possibile impostare il volume di conversazione, la suoneria, i toni di avviso e la vibrazione anche tramite il menu (→ pag. 16).

Impostare la sveglia

Prerequisito: per l'impostazione occorre che data e ora siano state impostate (→ pag. 11).

Attivare/disattivare e impostare la sveglia

 → 

▶ Modificare i dati su più righe:

Attivazione:

Selezionare **On** oppure **Off**.

Ora:

Inserire l'ora a 4 cifre.

Modalità:

Selezionare **Giornaliero** oppure **Giorni feriali**.

Volume:

Impostare il volume (1–6).

Melodia:

Selezionare la melodia.

▶ Salvare le modifiche.

Viene visualizzato il simbolo .

La sveglia usa la suoneria selezionata (→ pag. 57) nel portatile. La sveglia suona per circa 60 secondi. Sul display compare . Se non viene premuto nessun tasto, la

sveglia viene ripetuta ogni cinque minuti (Funzione Snooze) e poi disattivata.

Durante una chiamata, la sveglia viene segnalata da un tono breve.

Disattivare la sveglia dopo una pausa (funzione Snooze)

Prerequisito: la sveglia è stata attivata.

Off Premere il tasto funzione. La sveglia viene disattivata.

oppure:

Snooze Premere il tasto funzione o un tasto qualsiasi. Sul display apparirà **Snooze**. La sveglia viene ripetuta dopo 5 minuti. Dopo la seconda ripetizione la sveglia verrà spenta.

Impostare un appuntamento (calendario)

Sul portatile è possibile impostare fino a 30 appuntamenti (per l'impostazione di volume e melodie, → pag. 57).

Memorizzare un appuntamento

Prerequisito: per l'impostazione occorre che data e ora siano state impostate (→ pag. 11).

 → 

 /  Selezionare il giorno dal calendario grafico e premere **OK** oppure . (I giorni con appuntamenti già memorizzati sono evidenziati in nero.)

Viene visualizzata la lista degli appuntamenti memorizzati. Se sono già stati memorizzati trenta appuntamenti, è necessario, prima di tutto, cancellare un appuntamento presente.

<Nuova voce>

Selezionare e premere **OK**.

► Modificare i dati su più righe:

Appuntam.:

Selezionare **On** oppure **Off**.

Data:

Inserire giorno/mese/anno a 4 cifre.

Ora:

Inserire ore/minuti a 4 cifre.

Testo:

Il testo viene visualizzato nella lista come nome dell'appuntamento e visualizzato sul display al momento della segnalazione di scadenza dell'appuntamento. Se non si assegna alcun testo, sul display vengono visualizzate data e ora dell'appuntamento.

Salva Premere il tasto funzione.



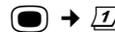
Premere **a lungo** (stand-by).

L'appuntamento viene segnalato nella rispettiva lista con . Gli appuntamenti sono riportati nella lista in ordine di data.

La scadenza dell'appuntamento viene segnalata con la melodia scelta (→ pag. 57). La melodia suona per 60 secondi. Segue la visualizzazione del testo inserito o della data e dell'ora.

Durante una chiamata, un appuntamento viene segnalato da un tono breve.

Gestire gli appuntamenti



Selezionare il giorno nel calendario grafico e premere **OK** oppure . (I giorni con appuntamenti già memorizzati sono evidenziati in nero.)



Selezionare il giorno dell'appuntamento.

Opzioni

Aprire il menu.

Indietro con .

Si hanno le seguenti possibilità:

Visualizza

Visualizzare l'appuntamento scelto, il menu **Opzioni** per modificare, cancellare e attivare/disattivare.

Modifica

Modificare l'appuntamento selezionato.

Impostare il portatile

Cancella

Cancellare l'appuntamento selezionato.

Attivare / Disattivare

Disattivare/attivare l'appuntamento selezionato.

Cancella lista

Cancellare **tutti** gli appuntamenti.

Disattivare o rispondere all'avviso di appuntamento scaduto

Prerequisito: la segnalazione di scadenza dell'appuntamento è in corso.

Off Premere il tasto funzione per disattivare l'avviso di scadenza dell'appuntamento.

Oppure:

SMS Premere il tasto funzione: è possibile inviare un SMS per gli auguri o altro.

Visualizzare gli appuntamenti e gli anniversari scaduti

Gli appuntamenti/anniversari scaduti (→ pag. 24) vengono memorizzati nei seguenti casi nella lista **Appuntam. scaduti**:

- ◆ L'appuntamento/anniversario è stato segnalato alla sua scadenza ma non vi è stata risposta.
- ◆ L'appuntamento/anniversario è stato segnalato alla sua scadenza che è avvenuta durante una chiamata.
- ◆ Il portatile era spento nel momento in cui l'appuntamento/anniversario è scaduto.
- ◆ Al momento dell'appuntamento/anniversario è stata attivata la selezione rapida (→ pag. 25).

La voce più recente viene inserita all'inizio della lista.

Se in questa lista è presente un nuovo appuntamento/anniversario, sul display compare **Appunt.** Premendo il tasto funzione si apre anche la lista **Appuntam. scaduti**.

Aprire la lista con la voce del menu:

 →  → **Appuntam. scaduti**

Selezionare gli appuntamenti/anniversari. Vengono visualizzate le informazioni relative all'appuntamento/anniversario. Un promemoria scaduto viene visualizzato con il nome assegnato, un anniversario perso con il nome e cognome della persona cui fa riferimento. Inoltre vengono indicate data e ora.

Cancella Cancellare il promemoria.

SMS Scrivere un SMS.

 Premere **a lungo** (stand-by).

Se la lista contiene già 10 voci, l'ultimo appuntamento scaduto sostituisce il più vecchio della lista.

Avvertenze per l'uso di dispositivi Bluetooth

La tecnologia Bluetooth™, di cui SL37H è dotato, utilizza segnali radio a corto raggio e consente comunicazioni senza fili tra diversi apparati che supportano questo standard ed analoghi profili.

Prima di utilizzare i dispositivi Bluetooth è necessario attivare la funzione Bluetooth e registrare i dispositivi sul portatile. Sul portatile può essere registrato un auricolare Bluetooth conforme Headset Profile. Prima di acquistare l'auricolare leggere i suggerimenti a → pag. 21 ("Connettività Bluetooth").

È inoltre possibile registrare fino a 5 dispositivi di trasmissione dati (PC, PDA) per trasferire e ricevere le voci della rubrica telefonica in formato vCard oppure scambiare dati con il PC (→ pag. 79).

Per la trasmissione dei numeri di telefono tramite connessione Bluetooth è necessario che i prefissi siano stati impostati (→ pag. 65).

Una descrizione esaustiva per l'utilizzo del vostro apparato Bluetooth è riportata nelle istruzioni per l'uso dell'apparato stesso.

Nota:

- Sul portatile è possibile utilizzare solamente auricolari che dispongono dell'Headset Profile.
- L'instaurazione della connessione tra il vostro portatile e un auricolare Bluetooth può durare fino a 5 secondi. Ciò vale sia per l'accettazione della chiamata sull'auricolare e il trasferimento all'auricolare, sia per l'avvio della selezione dall'auricolare.
- Quando si eseguono operazioni sulla modalità Bluetooth (es. attivazione, registrazione ecc) il portatile si deregistra temporaneamente dalla base e sul display quando lo riportate in stand-by lampeggia per circa 2 secondi "Nessuna Base". È il comportamento corretto.

Nota:

- Nel momento in cui si registra un auricolare, si sovrascrive un eventuale altro auricolare già registrato.
- Se si desidera utilizzare un auricolare sul vostro portatile, già registrato su un altro apparecchio (per es. su un altro cellulare), occorre deregistrarlo prima di avviare la procedura di registrazione sul Gigaset. La ripetuta cancellazione di una cuffia auricolare BT dal portatile potrebbe rendere più difficoltoso il riconoscimento reciproco per affiliazioni successive.

Attivazione/disattivazione della modalità Bluetooth

 →  → **Trasferimento dati**
→ **Bluetooth** → **Attivazione**

Premere **OK** per attivare o disattivare la modalità Bluetooth ( = attivo).

Quando la modalità Bluetooth è attivata, se il portatile si trova in stand-by, sul display appare il simbolo :



Registrazione dei dispositivi Bluetooth

La distanza tra il portatile in modalità Bluetooth e il dispositivo Bluetooth con il quale lo si vuole interfacciare (cuffia auricolare o dispositivo di trasmissione dati) deve essere al massimo di 10 m.

 →  → **Trasferimento dati**
→ **Bluetooth** → **Ricerca auricolare / Ricerca dispositivo**

La ricerca dell'auricolare o del dispositivo Bluetooth può durare fino a circa 30 secondi.

Il portatile elenca tutti gli eventuali dispositivi BT trovati nell'area di copertura e ne mostra il relativo identificativo sul display.

Selezionare il dispositivo o auricolare di vostro interesse e poi:

Opzioni Premere il tasto funzione.

Registra dispositivi

Selezionare e premere **OK**.



Digitare il PIN dell'auricolare o dispositivo Bluetooth **da registrare** e premere **OK**.

Una volta registrato l'auricolare o il dispositivo viene inserito nella lista dei dispositivi registrati.

Interrompere/ripetere la ricerca in corso

Interrompere la ricerca:

Annulla Premere il tasto funzione.

Eventualmente ripetere la ricerca:

Opzioni Selezionare e premere **OK**.

Cerca di nuovo

Selezionare e premere **OK**.

Gestione dei dispositivi registrati

Aprire la lista

 →  → **Trasferimento dati**
→ **Bluetooth** → **Disposit. registrati**

Nella lista, accanto al nome del dispositivo, appare un'icona (come ad es. una cuffia accanto all'eventuale nome dell'auricolare registrato) che aiuta ad identificare il dispositivo:

Simbolo	Significato
	Presenza auricolare Bluetooth
	Dispositivo di dati Bluetooth

Visualizzare una voce

Aprire la lista  (selezionare la voce)

Opzioni Premere il tasto funzione.

Visualizza Premere **OK**. Vengono visualizzati il nome e l'indirizzo del dispositivo. Ritornare alla visualizzazione precedente con **OK**.

Cancellare un dispositivo Bluetooth

Aprire la lista →  (selezionare la voce)

Opzioni Premere il tasto funzione.

Cancella Selezionare e premere **OK**.

 Premere **a lungo** il tasto per tornare al menu di partenza.

Nota:

Se si dovesse cancellare un dispositivo Bluetooth collegato, esso potrebbe tentare comunque di collegarsi di nuovo come "dispositivo non registrato". In tal caso, affinché la procedura di connessione possa andare a buon fine sarà nuovamente necessario inserire il PIN.

Modificare il nome di un dispositivo Bluetooth

Aprire la lista →  (selezionare la voce)

Opzioni Premere il tasto funzione.

Rinomina Selezionare e premere **OK**.

 Modificare il nome.

Salva Premere il tasto funzione

 Premere **a lungo** il tasto per tornare al menu di partenza.

Accettazione/rifiuto di un dispositivo Bluetooth non registrato

Se un dispositivo Bluetooth non presente nella lista dei dispositivi registrati tenta di collegarsi con il portatile, sul display compare la richiesta di inserimento del PIN del dispositivo che sta tentando di collegarsi.

◆ Per rifiutare

Preced. Premere il tasto funzione.

◆ Per accettare

 Digitare il PIN del dispositivo Bluetooth e premere **OK**.

Quando ci si è connessi con il dispositivo, esso può essere utilizzato temporaneamente (a condizione che si trovi nell'area di ricezione e fino allo spegnimento del portatile) oppure può essere inserito nella lista dei dispositivi registrati.

Inserimento nella lista dei dispositivi registrati dopo la conferma del PIN:

- **Si** Premere il tasto funzione.
- **No** Premere il tasto funzione: utilizzare in maniera temporanea.

Modificare il nome Bluetooth di un portatile SL37H

È possibile modificare il nome con il quale il portatile SL37H si presenterà all'altro dispositivo Bluetooth nel momento della connessione.

 →  → **Trasferimento dati**
→ **Bluetooth** → **Nome dispositivo**

Cambia Premere il tasto funzione.

 Modificare il nome.

Salva Premere il tasto funzione.

 Premere **a lungo** il tasto per tornare al menu di partenza.

Impostazione Prefisso per il trasferimento della rubrica

Affinchè i numeri trasferiti dal cellulare alla rubrica del cordless e viceversa siano immediatamente utilizzabili con la rete (fissa o mobile) in uso ed evitare, per quanto possibile, adattamenti manuali dei prefissi, è opportuno che siano impostati i campi di conversione prefissi modificabili con la procedura di seguito indicata.

 →  → **Portatile** → **Prefisso**

Controllare se il prefisso (pre)impostato è corretto.

-  Selezionare il campo da modificare.
-  Spostarsi avanti/indietro all'interno del campo in modifica.
-  Cancellazione di eventuali cifre errate nel prefisso: premere il tasto funzione.
-  Digitare le cifre del prefisso corretto.
- Salva** Premere il tasto funzione.

Esempio per l'Italia:

Prefisso	
Prefisso internaz.:	00 - 39
Prefisso locale:	-
	Salva

Il campo in modifica appare tra parentesi quadre. L'impostazione indicata nell'esempio è la più adatta, in Italia, alla conversione automatica tra numerazioni di rete fissa e mobile in quanto è quella che non richiede alcun adattamento manuale salvo i casi citati paragrafo "Esempi di casistiche con necessità di adattamento manuale:" (→ pag. 22).

Ripristinare le impostazioni iniziali del portatile

È possibile resettare (riportare nelle condizioni di fabbrica) eventuali impostazioni e modifiche. Le voci della rubrica telefonica, della rubrica speciale, la lista delle chiamate, la lista degli SMS e la registrazione del portatile sulla base così come il contenuto del Media-Pool vengono mantenuti.

 →  → **Portatile** → **Reset Portatile**

OK Premere il tasto funzione.

 Premere a **lungo** (stand-by).

Impostare la base

Tutte le configurazioni della base vengono effettuate con un portatile Gigaset SL37H registrato.

Protezione delle impostazioni della base

Protegete le impostazioni della base personalizzando il PIN di sistema. Il PIN di sistema verrà richiesto quando si registra e cancella un portatile dalla base oppure quando si ripristinano le impostazioni iniziali.

Modificare il PIN di sistema

È possibile cambiare il PIN di sistema a 4 cifre (impostazione iniziale: 0000) presente nella base con un PIN a 4 cifre noto soltanto a voi.

Gigaset SL375: solo dopo aver modificato/personalizzato il PIN di sistema è possibile comandare da remoto la segreteria telefonica (pag. 44).

 →  → **Stazione base** → **PIN sistema**



Inserire il PIN di sistema attuale e premere **OK**.



Inserire il nuovo PIN di sistema. Per motivi di sicurezza l'inserimento viene visualizzato con quattro asterischi (****).



Passare alla riga successiva, ripetere il nuovo PIN di sistema e premere **OK**.



Premere **a lungo** (stand-by).

Ripristinare il PIN di sistema

Con la seguente procedura tutti i portatili vengono cancellati e il PIN di sistema torna su **0000**:

Togliere la base dalla presa di corrente. Sulla base tenere premuto il tasto registrazione/Paging  a lungo, mentre contemporaneamente si riconnette la base alla presa di corrente. Rilasciare il tasto.

La base è reimpostata sui parametri iniziali e il PIN di sistema torna su **0000**.

Attivare/disattivare la melodia di attesa

 →  → **Stazione base** → **Musica su attesa**

Premere **OK** per attivare o disattivare la melodia di attesa ( = attiva).

Repeater Gigaset

Avvertenza: per poter attivare il Repeater è necessario prima aver disabilitato la modalità Eco.

Con un Repeater Gigaset è possibile estendere la copertura e migliorare il livello di ricezione tra la base ed il portatile. Per utilizzarlo bisogna prima attivare la funzione repeater. In questo caso, le conversazioni in corso verranno interrotte.

Prerequisito: il Modo Eco è disattivato.

 →  → **Stazione base**
→ **Altre funzioni** → **Repeater mode**

Si Premere il tasto funzione.

Con il Repeater Gigaset in funzione, la voce di menu è contrassegnata con .

Registrare il Gigaset Repeater sulla base

Dopo aver predisposto la base attivando, tramite portatile, la funzione Repeater, è necessario che i due apparati si riconoscano l'uno con l'altro.

Per completare la registrazione del Repeater Gigaset e renderlo operativo con la vostra base è necessario premere il tasto di registrazione sulla base (come se si stesse registrando un altro portatile) e contemporaneamente accendere il Gigaset Repeater collegando l'alimentatore.

Il LED sinistro del Gigaset Repeater deve lampeggiare irregolarmente. Quando il LED smette di lampeggiare (resta acceso), significa che la registrazione è conclusa e l'apparecchio è pronto al funzionamento con la base.

Dopo l'attivazione o disattivazione del Repeater o l'installazione di un ulteriore Repeater, è necessario spegnere e riaccendere il portatile (→ pag. 12); a questo punto l'apparecchio è pronto al funzionamento con la base.

Per ulteriori informazioni ed avvertenze è importante attenersi a quanto descritto nel manuale d'uso di Gigaset Repeater.

Nota:

Alla registrazione di un Repeater la comunicazione codificata attivata in fabbrica viene disattivata.

Ripristinare i parametri iniziali della base

Durante il ripristino dei parametri iniziali

- ◆ il Modo Eco viene disattivato,
- ◆ i portatili rimangono registrati,
- ◆ il PIN di sistema non viene ripristinato.



→ **Stazione base** → **Reset Base**



Inserire il PIN di sistema e premere **OK**.

Si

Premere il tasto funzione.

Con  o il tasto funzione **No** si interrompe la procedura di ripristino.



Premere **a lungo** (stand-by).

Collegare la base ad un centralino telefonico (PABX)

Le seguenti impostazioni sono necessarie solo se il centralino telefonico lo richiede (vedere le istruzioni d'uso del sistema).

Nei centralini telefonici che non supportano la trasmissione dei numeri di telefono (CLIP) non è possibile inviare o ricevere SMS.

Tipo di selezione e tempo di flash

L'impostazione corrente presenta il simbolo .

Modificare il tipo di selezione

Per modificare il tipo di selezione sono disponibili le seguenti opzioni:

- ◆ Selezione a toni (DTMF),
- ◆ Selezione a impulsi (DP).

 →  → Stazione base
→ Altre funzioni → Tipo selezione

 Scegliere il tipo di selezione
 = attiva) e premere **OK**.

 Premere a lungo (stand-by).

Impostare il tempo di flash

 →  → Stazione base
→ Altre funzioni → Tempi di flash

 Selezionare il tempo di flash adatto ( = attivo) selezionandolo tra i diversi valori disponibili (80, 100, 120, 180, 250, 300, 600 oppure 800 ms) e premere **OK**.

 Premere a lungo (stand-by).

Memorizzare i prefissi

Prerequisito: per l'utilizzo del proprio centralino telefonico (PABX) è necessario anteporre un prefisso, per esempio „0“.

 →  → Stazione base
→ Altre funzioni → Cod.linea est.

 Inserire o modificare il prefisso (max. 3 cifre).

▶ Salvare le modifiche.

Se è stato memorizzato un prefisso:

- ◆ Il prefisso viene automaticamente anteposto al numero selezionando da una delle seguenti liste: numeri del Centro SMS, lista delle chiamate, lista della segreteria telefonica.
- ◆ È necessario inserire il prefisso con la selezione manuale e con l'inserimento manuale di numeri della rubrica telefonica, di emergenza, di selezione rapida e dei Centri SMS.
- ◆ Quando durante l'invio di un SMS si copia il numero del destinatario dalla rubrica telefonica, bisogna cancellare il prefisso.
- ◆ Con **KC** si cancella il prefisso esistente.

Impostare le pause

Modificare la pausa dopo l'impegno linea

È possibile impostare la pausa che intercorre nella selezione automatica (dalla rubrica, dalla lista dei numeri selezionati, ecc.) tra la pressione del tasto di impegno linea  e l'invio del numero di telefono.

 Aprire il menu.

Premere i tasti in sequenza.



Inserire le cifre per la durata della pausa (1 = 1 sec.;

2 = 3 sec.; 3 = 7 sec.) e premere

OK.

Modificare la pausa relativa al tasto R (Richiamata di registro)

Dopo la pressione del tasto Flash (vedi Impostare il tempo di flash) che consente l'attivazione di diverse funzioni nella centrale telefonica, è possibile introdurre una pausa selezionabile tra quelle di seguito indicate (vedere anche le istruzioni d'uso del centralino telefonico).



Aprire il menu.



Premere i tasti in sequenza.



Inserire le cifre per la durata della pausa (1 = 800 ms; 2 = 1600 ms; 3 = 3200 ms) e premere **OK**.

Modificare la pausa di selezione (Pausa dopo il prefisso)

Prerequisito: è stato memorizzato un prefisso (→ pag. 68).



Aprire il menu.



Premere i tasti in sequenza.



Inserire le cifre per la durata della pausa (1 = 1 sec.; 2 = 2 sec.; 3 = 3 sec.; 4 = 6 sec.) e premere **OK**.

Inserire la pausa: premere per 2 secondi il tasto . Sul display viene visualizzata la lettera P.

Servizio Clienti e Supporto Tecnico

Servizio Clienti

Qualche dubbio? Come cliente Gigaset può accedere al nostro supporto on-line. Potrà trovare un valido aiuto in questo manuale d'uso e nelle pagine dedicate al Servizio Clienti nel portale Gigaset on-line:

www.gigaset.com/it

Accedendo poi all'area Customer Care potrà avvalersi dei seguenti servizi:

- ◆ Informazioni dettagliate sui nostri prodotti,
- ◆ Informazioni sui centri di assistenza e condizioni di garanzia,
- ◆ FAQ: Domande & Risposte,
- ◆ Database di compatibilità: quale base e portatile possono essere usati insieme,
- ◆ Possibilità di scaricare i manuali ed aggiornamenti software,
- ◆ Mediante il link Contatti potrà inviare E-mail al Servizio Clienti (la risposta verrà inviata nel più breve tempo possibile),
- ◆ ... ed altre utili informazioni.

I nostri operatori sono comunque a Vostra totale disposizione per ogni supporto telefonico per informazioni sulla situazione di eventuali riparazioni in corso, sui centri di assistenza, per informazioni commerciali o relative all'uso del terminale. Potete rivolgervi al Servizio Clienti chiamando il numero unico da tutta Italia dalle ore 09.00 alle ore 18.00 dal lunedì al sabato:

Servizio Clienti Italia

Tel. 199.15.11.15

Il servizio offerto è a tariffa unica da tutta Italia in qualunque fascia oraria.

Il numero può essere chiamato da qualunque operatore di rete fissa o mobile.

Il costo della chiamata effettuata da telefoni fissi della rete Telecom Italia è di € cent 8,36 + IVA al minuto mentre per le chiamate effettuate attraverso la rete di altri operatori consultate le tariffe offerte dall'operatore stesso.

Il costo di ogni comunicazione verrà calcolato sulla base della sua effettiva durata misurata in secondi senza scatto alla risposta.

Cerchiamo di rispondere ad alcuni possibili dubbi

Nella seguente tabella, proviamo ad immaginare quali potrebbero essere i vostri dubbi e cerchiamo di darvi un aiuto a risolverli.

Il display non visualizza nulla.

1. Il portatile non è acceso.
 - ▶ Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata .
2. La batteria è scarica.
 - ▶ Caricare o sostituire la batteria (→ pag. 11).

Il portatile non risponde ai comandi sulla tastiera.

Il blocco tastiera è attivo.

- ▶ Premere **a lungo** il tasto cancelletto  (→ pag. 12).

Sul display lampeggia „Base x“.

1. Il portatile è fuori dall'area di copertura della base.
 - ▶ Avvicinarsi con il portatile alla base.
2. La portata della base si è ridotta perchè è attivo il Modo Eco.
 - ▶ Disattivare il Modo Eco (→ pag. 14) oppure avvicinare il portatile alla base.
3. Il portatile è stato cancellato.
 - ▶ Registrare il portatile (→ pag. 48).
4. La base non è accesa.
 - ▶ Controllare che il connettore di alimentazione della base sia ben inserito (→ pag. 8).

<p>Sul display lampeggia Ricerca base.</p> <ol style="list-style-type: none"> Il portatile è impostato su Base migliore e non è attivata né raggiungibile alcuna base. <ul style="list-style-type: none"> Avvicinarsi con il portatile alla base. Controllare che il connettore di alimentazione della base sia ben inserito (→ pag. 8). Avete operato sulla modalità Bluetooth. <ul style="list-style-type: none"> È normale, attendere circa 2 secondi ed il messaggio sparirà da solo.
<p>Il portatile non squilla.</p> <ol style="list-style-type: none"> La suoneria è disattivata. <ul style="list-style-type: none"> Attivare la suoneria (→ pag. 58). È stato attivato il trasferimento di chiamata. <ul style="list-style-type: none"> Disattivare il trasferimento di chiamata (→ pag. 29).
<p>Non si sente la suoneria/tono di selezione.</p> <p>Non è stato utilizzato il cavo telefonico in dotazione oppure è stato sostituito con un nuovo cavo con i collegamenti non corretti.</p> <ul style="list-style-type: none"> Al momento dell'acquisto di un nuovo cavo, assicurarsi che i contatti del connettore siano identici a quelli del cavo in dotazione (→ pag. 8).
<p>La conversazione si interrompe ogni ca. 30 secondi.</p> <p>È stata attivata la funzione Repeater o è stato collegato un nuovo Gigaset Repeater alla base senza aver spento e riacceso il portatile per terminare la procedura di sicurezza della registrazione (→ pag. 66).</p> <ul style="list-style-type: none"> Spegnere e riaccendere il portatile (→ pag. 12).
<p>Tono di errore dopo la richiesta del PIN di sistema.</p> <p>Il PIN di sistema inserito non è corretto.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ripristinare il PIN di sistema su 0000 (→ pag. 66).
<p>PIN di sistema dimenticato.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ripristinare il PIN di sistema su 0000 (→ pag. 66).
<p>L'interlocutore non vi sente.</p> <p>È stato premuto il tasto  (INT). Il portatile è stato "disattivato" (funzione MUTE).</p> <ul style="list-style-type: none"> Riattivare il microfono (→ pag. 18).

<p>Il numero del chiamante non viene visualizzato nonostante il servizio CLIP sia stato sottoscritto presso l'operatore di rete.</p> <p>La trasmissione del numero è bloccata.</p> <ul style="list-style-type: none"> Il chiamante ha chiesto al proprio operatore di rete di trattare il numero come riservato.
<p>Si sente un tono di errore durante l'inserimento (sequenza decrescente).</p> <p>L'azione non è andata a buon fine o l'inserimento è errato.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ripetere la procedura. <ul style="list-style-type: none"> Se le indicazioni sul display non sono sufficienti leggere le istruzioni d'uso.
<p>Non si riesce ad interrogare la segreteria di rete nonostante sia stato sottoscritto l'abbonamento e memorizzato il relativo numero.</p> <p>Selezione impostata su DP (selezione ad impulsi).</p> <ul style="list-style-type: none"> Impostare il portatile sulla selezione a toni DTMF.
<p>Non ci si collega con auricolari/dispositivi Bluetooth:</p> <ol style="list-style-type: none"> È stata attivata la modalità Bluetooth? <ul style="list-style-type: none"> Attivare la modalità. L'auricolare è stato cercato usando il menu Ricerca auricolare. Il dispositivo è stato cercato usando il menu Ricerca dispositivo? <ul style="list-style-type: none"> Usando il menu Ricerca auricolare il dispositivo non viene trovato. Il dispositivo non si registra. <ul style="list-style-type: none"> Verificare nel relativo manuale la correttezza della password del dispositivo o dell'auricolare. L'auricolare è stato registrato ma non funziona o funziona male con il portatile: <ul style="list-style-type: none"> L'auricolare non è tra quelli suggeriti (→ pag. 21). Assicurarsi che l'auricolare disponga del profilo headset, in caso contrario non può essere utilizzato con il portatile.

solo Gigaset SL375:

<p>Nella lista delle chiamate al messaggio non è assegnata l'ora.</p> <p>La data/l'ora non sono impostate.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Impostare la data/l'ora (→ pag. 11).
<p>La segreteria telefonica interrogata da remoto non riconosce il PIN, questa condizione viene annunciata con il messaggio „PIN non valido“.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Il PIN di sistema inserito è sbagliato.<ul style="list-style-type: none">▶ Ripetere l'immissione del PIN di sistema.2. Il PIN di sistema è ancora impostato su 0000.<ul style="list-style-type: none">▶ Impostare un PIN di sistema diverso da 0000 (→ pag. 66).
<p>La segreteria telefonica non registra e, quando chiamata, invia l'annuncio del risponditore invece che quello della segreteria.</p> <p>La memoria è piena.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Cancellare i messaggi vecchi già ascoltati.▶ Ascoltare i nuovi messaggi e cancellarli.
<p>È impostata sulla funzione risponditore.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Impostare la funzione su segreteria.

CONFORMITÀ CE

Con la presente Gigaset Communications GmbH dichiara che questo terminale è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1999/05/CE.

Esso è progettato per la connessione e l'uso con la rete telefonica analogica in Italia.

Ogni requisito specifico del Paese è stato tenuto in debita considerazione.

Copia della dichiarazione CE di conformità, redatta ai sensi della Direttiva 1999/05/CE, è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.gigaset.com/docs

Cliccando ancora su "Declarations of Conformity" nell'area Customer Care, troverete quanto cercate oppure è possibile richiederla telefonando al Servizio Clienti.

CE 0682

Bluetooth Qualified Design Identity

Per Headset Profile il vostro Gigaset SL37H è Bluetooth QD ID: B011264.

Garanzia

Vi informiamo che se un prodotto Gigaset non è venduto da rivenditori autorizzati sul territorio nazionale potrebbe non essere totalmente compatibile con la rete telefonica nazionale. L'area nella quale Gigaset intende che il prodotto possa essere usato nel rispetto di tutte le regolamentazioni vigenti è chiaramente indicato sulla scatola, generalmente vicino al marchio CE. Se il prodotto è destinato all'uso in uno specifico paese, questo è chiaramente indicato, nella lingua del paese di intenzione di destinazione d'uso, sia sulla scatola accanto al marchio CE che sotto la stazione base. Se l'apparato viene comunque usato in modo non conforme alle indicazioni riportate nelle istruzioni e sul prodotto stesso, potrebbero non sussistere le condizioni per godere dei diritti di assistenza in garanzia (riparazione o sostituzione).

Per poter usufruire della garanzia, il consumatore deve presentare lo scontrino o la ricevuta ovvero ogni altro documento idoneo, comunque in originale, che faccia piena prova della data dell'acquisto (data da cui decorre il periodo di garanzia) e della tipologia del bene acquistato.

Condizioni di garanzia

Il terminale è sottoposto alla Direttiva Europea 99/44/CE ed al relativo D. Lgs. di recepimento per l'Italia n. 24 del 02/02/2002 per ciò che riguarda il regime di garanzia legale per i beni di consumo.

Di seguito si riporta un estratto delle condizioni di garanzia convenzionale. Il testo completo ed aggiornato delle condizioni di garanzia e l'elenco dei centri di assistenza sono comunque a Vostra disposizione consultando il sito:

www.gigaset.com/it

o contattando il Servizio Clienti Italia

Tel. 199.15.11.15

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati, nei confronti del venditore, i diritti di cui al D. Lgs. 02/02/2002 n. 24:

- ◆ In caso dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Gigaset Communications Italia s.r.l. si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (quali batterie, tastiere e alloggiamenti) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.
- ◆ La garanzia non vale se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/ o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- ◆ La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- ◆ Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- ◆ I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Gigaset Communications Italia s.r.l.
- ◆ La presente garanzia è assicurata da Gigaset Communications Italia S.r.l., Viale Piero e Alberto Pirelli 10, 20126 Milano. La presente garanzia viene riconosciuta solo ed esclusivamente per tutti i dispositivi che Gigaset Communications Italia S.r.l. distribuisce sul territorio nazionale a condizione che siano stati acquistati presso rivenditori autorizzati.

- ◆ Si escludono ulteriori responsabilità di Gigaset Communications Italia s.r.l., salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest'ultima. A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Gigaset Communications Italia s.r.l. non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.
- ◆ La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- ◆ Nei casi non coperti da garanzia, Gigaset Communications Italia s.r.l. si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.
- ◆ Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia contattare il Servizio Clienti di Gigaset Communications Italia s.r.l. ai recapiti indicati nel relativo paragrafo.

Tuteliamo l'ambiente

Il nostro modello ambientale di riferimento

Gigaset Communications GmbH si è assunta la responsabilità sociale di contribuire ad un mondo migliore. Le nostre idee, le nostre tecnologie e il nostro agire sono poste al servizio della società e dell'ambiente. La nostra politica ambientale coinvolge tutti i processi industriali del prodotto a partire dal design e dalla progettazione, alla produzione, all'imballaggio, al trasporto, all'utilizzo fino al suo smaltimento il più possibile eco-compatibile alla fine della sua vita dopo averne assicurato un uso lungo e soddisfacente.

All'indirizzo www.gigaset.com potrete trovare ulteriori informazioni al riguardo.

Certificazioni della fabbrica che ha costruito il vostro cordless

Il vostro cordless è stato interamente progettato e costruito in **GERMANIA** da Gigaset Communications nella modernissima fabbrica di Bocholt, fabbrica a bassissimo impatto ambientale e ad altissimo contenuto tecnologico.



Gigaset Communications GmbH è certificata in conformità alle norme internazionali EN ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Certificazione Ambientale): ottenuta a settembre 2007.

ISO 9001 (Certificazione del Sistema Qualità): ottenuta a febbraio 1994.

Le certificazioni sono state rilasciate dal TÜV Süd Management Service GmbH, uno dei più autorevoli Organismi Certificatori Indipendenti a livello mondiale.

Smaltimento degli apparati a fine vita



INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Eco-contributo RAEE
assolto ove dovuto

N° Iscrizione Registro A.E.E.:
IT0801000000060

Ai sensi dell'art 13 del

Decreto Legislativo 25 luglio

2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Gli utenti professionali dovranno farsi carico di concordare l'attività di smaltimento del prodotto a fine vita.

Fare riferimento anche al sito www.gigaset.com/it "Area Ambiente" direttiva RAEE.

Smaltimento delle batterie a fine vita

Con l'attenzione alla tutela dell'ambiente che contraddistingue lo sviluppo di tutti i prodotti a marchio Gigaset, abbiamo dotato questo apparato di soluzioni che consentono di allungare la vita delle batterie ricaricabili migliorandone l'efficienza ambientale complessiva lungo l'intero ciclo di vita.

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

**Contributo Pile e Accumulatori
assolto ove dovuto**

Registro Nazionale Pile Italiano

N° Iscrizione: IT09060P00000028

**Ai sensi del Decreto Legislativo 20
novembre 2008, n. 188**

**“Attuazione della direttiva 2006/66/CE
concernente pile ed accumulatori e relativi
rifiuti”**

L'apparato è stato progettato in modo tale da rendere le batterie in uso facilmente rimovibili.

Il presente manuale riporta informazioni dettagliate sulla tipologia di batterie da utilizzare (nel paragrafo “Dati tecnici”), su come caricarle, come farle durare il più a lungo possibile e come rimuoverle (nel paragrafo “Mettere in funzione il portatile”) e come smaltirle correttamente a fine vita.



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sulle batterie e gli accumulatori indica che, alla fine della loro vita utile, devono essere raccolte separatamente dagli altri rifiuti conferendole solo

ed esclusivamente negli appositi contenitori dislocati sul territorio nazionale che i sistemi di raccolta, appositamente costituiti dai produttori, si faranno carico di gestire.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio delle pile e degli accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e

favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.

Lo smaltimento abusivo di pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Le batterie in uso in questo apparato inoltre rispettano pienamente l'articolo 4 della Direttiva 2006/66/CE che indica le sostanze proibite a tutela della salute.

Appendice

Cura

- ▶ Pulire l'apparato e il portatile con un panno **umido** (senza solvente) o antistatico.

Non utilizzare in **nessun caso** un panno asciutto poiché si potrebbero generare cariche elettrostatiche che potrebbero danneggiare il cordless.

Contatto con liquidi

Qualora il portatile fosse venuto a contatto con liquidi:

1. **Spegnerlo e togliere subito la batteria.**
2. Lasciar defluire il liquido dal portatile.
3. Asciugare tutte le parti con un panno e conservare il portatile **per almeno 72 ore** con il vano batterie aperto e la tastiera rivolta verso il basso in un luogo caldo e asciutto (non metterlo assolutamente in forno, sia esso a microonde, a gas o di qualsiasi altro tipo).

Una volta asciugato completamente, in molti casi sarà possibile rimettere in funzione il portatile.

Liquidi come l'acqua possono tuttavia lasciare residui di ossidazioni interne causa di possibili problemi funzionali. Tali problemi, conseguenti da ossidazioni per contatto con liquidi, non sono coperti da garanzia.

Dati tecnici

Batterie raccomandate

(Condizione valida al momento della stampa delle istruzioni per l'uso)

Tecnologia: Lithium-Ion (Li-Ion)

Tensione: 3,7 V

Capacità: 700 mAh

Tipo: V30145-K1310-X250
V30145-K1310-X322
V30145-K1310-X401

Il portatile viene fornito con uno dei pacchetti batterie su indicato.

Autonomia/tempi di ricarica del portatile

L'autonomia del vostro Gigaset dipende dalla capacità della batteria, dalla sua vita ma molto anche dal suo uso corretto e conforme alle indicazioni riportate nel presente manuale. (Tutti i tempi sono indicazioni massime e valgono con illuminazione del display e funzione Bluetooth non attive).

Autonomia in stand-by (a riposo)	circa 350 ore (15 giorni)
Autonomia in conversazione	circa 14 ore
Tempo di ricarica	circa 3,5 ore

I tempi di autonomia e ricarica valgono solo se si usa la batteria raccomandata.

Consumo di corrente

In modalità stand-by con batteria in condizione di ricarica (massimo consumo):

Gigaset SL370: circa 2 Watt

Gigaset SL375: circa 3 Watt

Durante la conversazione:

Gigaset SL370: circa 2 Watt

Gigaset SL375: circa 3 Watt

Dati tecnici generali

Standard DECT	supportato
Standard GAP	supportato
Numero di canali	60 canali duplex
Frequenza	1880-1900 MHz
Metodo duplex	a divisione di tempo, 10 ms lunghezza trama
Passo di canalizzazione	1728 kHz
Bitrate	1152 kbit/s
Modulazione	GFSK
Codifica voce	32 kbit/s
Potenza di trasmissione	10 mW, potenza media per canale
Portata	fino a 300 m all'aperto, fino a 50 m in ambienti chiusi
Alimentazione base	230 V ~/50 Hz
Condizioni ambientali per il funzionamento	da +5 °C a +45 °C; da 20 % a 75 % di umidità relativa
Tipo di selezione	DTMF (selezione a toni)/ DP (selezione ad impulsi)

Per meglio capire le istruzioni presenti in questo manuale d'uso

Nel seguente manuale viene utilizzata la simbologia di seguito descritta.

Esempio di impostazione tramite menu

Nel manuale di istruzioni le operazioni da effettuare vengono rappresentate in modo abbreviato. Di seguito viene riportata la spiegazione della simbologia utilizzata nell'esempio "Impostare il colore del display". Nelle caselle viene inoltre spiegato cosa è necessario fare.

 →  → Display

- ▶ Quando il portatile si trova in stand-by, premere **nel mezzo** del tasto di navigazione () per aprire il menu principale.
- ▶ Con il tasto di navigazione () selezionare la riga  **Impostazioni** – Premere in basso o in alto sul tasto di navigazione.
- ▶ Premere  oppure il tasto funzione **OK** per confermare la selezione.

Viene visualizzato il sottomenu **Impostazioni**.

- ▶ Premere sotto il tasto funzione () per selezionare la funzione del menu **Display**.
- ▶ Premere  oppure il tasto funzione **OK** per confermare la selezione.

Contrasto Selezionare e premere **OK**.

- ▶ Premere sotto il tasto di navigazione () per selezionare la funzione del menu **Contrasto**.
- ▶ Premere  oppure il tasto funzione **OK** per confermare la selezione.



Scegliere il contrasto e premere  oppure il tasto funzione **Salva**.

- ▶ Premere verso destra o verso sinistra il tasto di navigazione per selezionare il contrasto desiderato.
- ▶ Premere  oppure il tasto funzione **Salva** per confermare la selezione.



Premere **a lungo** (stand-by).

- ▶ Premere a lungo il tasto di fine chiamata, in modo che il portatile ritorni in stand-by.

Esempio di immissione su più righe

In molte situazioni è possibile agire su più righe per modificare l'impostazione.

In queste istruzioni l'immissione su più righe viene rappresentata in forma abbreviata. Di seguito come esempio di una di queste situazioni con la relativa spiegazione della simbologia utilizzata viene riportato come "Memorizzare data e ora". Nei riquadri viene inoltre spiegato come procedere.

Viene visualizzato il seguente contenuto:

Data / Ora	
Data:	[15.11.2005]
Ora:	11:11
	Salva

Data:

Inserire giorno, mese e anno a 4 cifre.

La seconda riga è contrassegnata come attiva con [].

- ▶ Inserire la data tramite tastiera.

Ora:

Inserire ora/minuti a 4 cifre.

► Premere il tasto .

La quarta riga è contrassegnata come attiva con [].

► Inserire l'ora tramite tastiera.

► Salvare le modifiche.

► Premere il tasto funzione **Salva**.

► Quindi premere **a lungo** il tasto .

Il portatile torna in stand-by.

Scrivere e modificare testo

Per creare un testo, valgono le seguenti regole:

- ◆ Il cursore viene mosso con   
.
- ◆ I caratteri vengono inseriti a sinistra del cursore.
- ◆ Premere il tasto asterisco  per aprire il set di caratteri speciali.
- ◆ Per le voci della rubrica telefonica, la prima lettera del nome viene scritta automaticamente maiuscola, quelle successive minuscole.

Mentre si sta scrivendo un SMS è possibile richiamare la tabella dei caratteri speciali (come ad es. il carattere @ per indirizzi e-mail, ecc.) con il tasto  selezionare il carattere desiderato e inserirlo con **Inserisci**.

Scrivere SMS/nomi (senza inserimento di testo facilitato)

Per inserire caratteri/cifre premere più volte il tasto corrispondente.

Scrittura standard

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1 sp			1							
2 abc	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3 def	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4 ghi	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5 jkl	j	k	l	5						
6 mno	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7 pqr	p	q	r	s	7					
8 tuv	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9 wxyz	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0 +	.	,	?	!	0					

- 1) Spazio
- 2) Termine di riga

Tenendo premuto un tasto, i caratteri corrispondenti al tasto stesso vengono visualizzati in sequenza nell'ultima riga del display. Quando il tasto viene rilasciato, il carattere evidenziato viene inserito nel campo di inserimento.

Impostare la scrittura a caratteri maiuscoli, minuscoli o in numeri

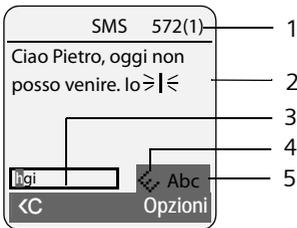
Premere **brevemente** il tasto cancelletto  per passare dalla modalità „Abc“ a „123“ e da „123“ a „abc“ e da „abc“ a „Abc“ (scrittura maiuscola: prima lettera scritta in maiuscolo, tutte le altre in minuscolo). Premere il tasto cancelletto  **prima** dell'inserimento dei caratteri.

Sul display in alto a destra viene indicato se è impostata la scrittura a caratteri maiuscoli, minuscoli o in numeri. Durante l'inserimento nella rubrica telefonica sulla riga in fondo al display compaiono le lettere selezionabili mediante il tasto premuto.

Scrivere SMS (con il sistema di inserimento facilitato)

Il sistema EATONI velocizza la scrittura degli SMS.

Ad ogni tasto compreso tra **[0+]** e **[9]** sono assegnate varie lettere e caratteri. Questi vengono visualizzati in una riga di selezione direttamente sotto il campo di testo (sopra i tasti funzione) non appena viene premuto un tasto. La lettera scelta in base alla probabilità è visualizzata su sfondo nero e si trova all'inizio della riga di visualizzazione per essere poi inserita nel testo.



- 1 Caratteri residui disponibili per comporre l'SMS (tra parentesi sono indicati quanti SMS vi verranno addebitati. Generalmente ogni 153 caratteri gli operatori di rete addebitano la tariffa di un altro SMS)
- 2 Testo SMS
- 3 Riga di visualizzazione dei caratteri proposti
- 4 Il sistema di inserimento testo facilitato EATONI è attivo
- 5 Scrittura a caratteri maiuscoli, minuscoli o in cifre

Se la lettera che appare è quella desiderata confermarla premendo il tasto successivo. Se il carattere scelto da EATONI non corrisponde a quello desiderato, premere **brevemente** il tasto cancelletto **[↵]** fino a quando compare il carattere desiderato su sfondo nero nella riga di visualizzazione; tale carattere verrà immediatamente copiato nell'area destinata al testo.

Premendo **a lungo** il tasto cancelletto **[↵]** si passa dalla modalità „Abc“ a „123“ e da „123“ a „abc“ e da „abc“ a „Abc“.

Attivare/disattivare il sistema di aiuto inserimento testo

Prerequisito: si sta scrivendo un SMS.

Opzioni Premere il tasto funzione.

Aiuto scrittura

Selezionare e premere **OK** (**[✓]** = attivo).



Premere **brevemente** il tasto di fine chiamata per tornare al campo di inserimento. Inserire il testo.

Funzioni aggiuntive tramite interfaccia PC

È possibile collegare il portatile al vostro PC tramite Bluetooth (→ pag. 62). Se si desidera utilizzare il collegamento Bluetooth, è necessario anche che il vostro PC ne sia dotato.

È possibile far comunicare il portatile con un computer grazie al programma **“Gigaset QuickSync”** (scaricabile gratuitamente da www.gigaset.com/gigasetSL370).

È possibile:

- ◆ accedere alla rubrica del vostro portatile e copiare i contatti su Outlook e viceversa,
- ◆ caricare melodie,
- ◆ caricare immagini (.bmp)

Durante la trasmissione dei dati tra il portatile e PC sul display viene visualizzato **[↔]**. Durante questo lasso di tempo non sono possibili inserimenti tramite tastiera e le chiamate in arrivo vengono ignorate.

Accessori

Portatili Gigaset

Gli accessori sotto indicati sono solo un esempio di come esaltare le prestazioni del vostro sistema e potrebbero non essere commercializzati in tutti i paesi, tuttavia nell'ampia gamma dei nostri aggiuntivi commercializzati nel nostro paese, belli, semplici da usare, completi di ogni funzionalità con magnifici display a colori e soprattutto tutti dotati dell'alta qualità che il marchio Gigaset **Made in Germany** assicura troverete ciò che vi serve ma anche ciò che meglio si integra nel contesto nel quale l'apparato andrà inserito.

Portatili Gigaset

Trasformate il vostro Gigaset in un vero e proprio centralino telefonico:

Portatile Gigaset SL37H

- ◆ Display a colori illuminato (65k colori)
- ◆ Tastiera illuminata
- ◆ Viva voce di alta qualità
- ◆ Suonerie polifoniche
- ◆ Rubrica telefonica per circa 250 vCard
- ◆ Foto CLIP (con icone pre-memorizzate)
- ◆ SMS (Prerequisito: base in grado di gestire gli SMS)
- ◆ Interfaccia PC per gestire le voci presenti nella rubrica telefonica, le suonerie e gli screensaver
- ◆ Presa per cuffia auricolare Gigaset
- ◆ Bluetooth Headset Profile (Profilo Auricolare)
- ◆ Funzione Sorveglianza Bimbo
- ◆ Funzione Walky-Talky

www.gigaset.com/gigasetSL37H



Portatile Gigaset SL78H

- ◆ Interfaccia utente e materiali costruttivi innovativi con corpo in gran parte di pregiato materiale metallico
- ◆ Ampio display TFT 2,2" con risoluzione QVGA, illuminato, 256.000 colori
- ◆ Tastiera illuminata
- ◆ Viva voce di alta qualità
- ◆ Suonerie polifoniche
- ◆ Rubrica per circa 500 vCard (3 numeri ogni vCard)
- ◆ La funzionalità "Non disturbare" consente, in una determinata fascia oraria a vostra scelta, di far squillare il telefono solo quando chiamano persone a voi care
- ◆ Porta mini USB standard con cavo in dotazione
- ◆ Bluetooth™ (Headset, Handsfree, Data Profiles)
- ◆ Interfaccia PC ad es. per la gestione delle voci della rubrica, delle suonerie e degli screensaver
- ◆ Funzione di sorveglianza del bimbo con monitoraggio dell'ambiente
- ◆ Calendario con organizer per 30 appuntamenti e/o ricorrenze da ricordare
- ◆ Sincronizzazione contatti rubrica con Microsoft Outlook, Outlook Express, Vista
- ◆ Possibilità di caricare da PC file audio* nei più comuni formati (es. MP3, Wave ecc) per la personalizzazione delle proprie suonerie (ad esempio l'inno della tua squadra del cuore *o la canzone del tuo cantante preferito *)
- ◆ Possibilità di caricare da PC immagini/foto* nei più comuni formati (es. JPEG, BMP, TIF ecc) per l'uso come screensaver (ad esempio lo stemma della tua squadra del cuore *) e/o la foto del chiamante sul display oppure in alternativa come cornice digitale (dia show) per vedere le tue foto più belle sul display
- ◆ **Facilmente aggiornabile gratuitamente da Internet per avere sempre l'ultima versione disponibile**

*: purchè non protette da copyright

www.gigaset.com/gigaset78h



Portatile Gigaset S79H

- ◆ Ampio Display TFT 1,8", illuminato, 65.000 colori
- ◆ Tastiera illuminata
- ◆ Tasti laterali per una comoda regolazione del volume
- ◆ Viva voce di alta qualità
- ◆ Rubrica telefonica per circa 500 vCard (3 numeri ogni vCard)
- ◆ Autonomia in conversazione/stand-by fino a 13 h/180 h, con normali batterie ricaricabili ministilo tipo AAA
- ◆ Salvaguardia di privacy e tranquillità tramite alcuni servizi innovativi (esempio consente, in una determinata fascia oraria a vostra scelta, di far squillare il telefono solo quando chiamano persone a voi care, ignora le chiamate anonime ecc.)
- ◆ SMS (Prerequisito: base in grado di gestire gli SMS)
- ◆ Porta mini USB standard
- ◆ Funzione di sorveglianza del bimbo con monitoraggio dell'ambiente
- ◆ Sincronizzazione contatti rubrica con Microsoft Outlook, Outlook Express, Vista
- ◆ Possibilità di caricare da PC file audio* nei più comuni formati (es. MP3, Wave ecc) per la personalizzazione delle proprie suonerie (ad esempio l'inno della tua squadra del cuore *o la canzone del tuo cantante preferito *)
- ◆ Possibilità di caricare da PC immagini/foto* nei più comuni formati (es. JPEG, BMP, TIF ecc) per l'uso come screensaver (ad esempio lo stemma della tua squadra del cuore *) in stand-by e/o la foto del chiamante sul display
- ◆ Presa jack standard da 2,5 mm per auricolare telefonico
- ◆ **Facilmente aggiornabile gratuitamente da Internet per avere sempre l'ultima versione disponibile**

*: purchè non protette da copyright

www.gigaset.com/gigaset79h



Portatile Gigaset E49H

- ◆ Resistente agli urti, alla polvere e agli spruzzi (IP 54)
- ◆ Robusta tastiera con tecnologia Polydom
- ◆ Tastiera illuminata
- ◆ Display a colori
- ◆ Rubrica per 150 voci
- ◆ Autonomia in conversazione/stand-by fino a 12 h/250 h, 2 batterie ministilo tipo AAA
- ◆ Comodo viva voce
- ◆ Chiamata a vibrazione (vibracall)
- ◆ ECO-DECT Gigaset di seconda generazione
- ◆ Sveglia
- ◆ Sorveglianza Bimbo
- ◆ SMS fino a 640 caratteri

www.gigaset.com/gigasete49h



Portatile Gigaset E36H

- ◆ Il portatile ergonomico per tutti ma studiato per soddisfare le esigenze di chi non è più giovane, per i deboli di vista e di udito
- ◆ Tastiera con tasti e numeri grossi di facile lettura ed uso
- ◆ Caratteri sul display grossi o molto grossi di facile leggibilità per chiunque
- ◆ Adatto all'uso anche per persone con apparecchi acustici* sia all'orecchio che con il forte viva voce appoggiandolo ad esempio sul tavolo
- ◆ 4 grossi tasti per le chiamate urgenti o per i numeri di uso frequente
- ◆ Rubrica telefonica per circa 100 voci
- ◆ ECO-DECT Gigaset
- ◆ CLIP da cintura predisposta con forellini per infilare una cordicella (non in dotazione) che consente di portarlo sempre con sè appeso al collo
- ◆ Presa jack standard da 2,5 mm per auricolare telefonico

www.gigaset.com/gigasete36

(*): data la varietà di apparecchi acustici in commercio si suggerisce una verifica con lo specifico apparecchio in uso



Portatile Gigaset C59H

- ◆ Display TFT 1,8", 65.000 colori illuminato
- ◆ Tastiera illuminata
- ◆ Viva voce
- ◆ Suonerie polifoniche
- ◆ Rubrica telefonica per circa 150 vCard (3 numeri ogni vCard)
- ◆ Servizio "Non disturbare" per non fare squillare il portatile se la chiamata è anonima
- ◆ SMS (Prerequisito: base in grado di gestire gli SMS)
- ◆ ECO-DECT Gigaset di seconda generazione
- ◆ Funzione di sorveglianza del bimbo con monitoraggio dell'ambiente
- ◆ Presa jack standard da 2,5 mm per auricolare telefonico

www.gigaset.com/gigasetc59h



Portatile Gigaset C38H

- ◆ Display illuminato, 4096 colori
- ◆ Tastiera illuminata
- ◆ Viva voce
- ◆ Suonerie polifoniche
- ◆ Rubrica telefonica per circa 150 voci
- ◆ SMS (Prerequisito: base in grado di gestire gli SMS)
- ◆ ECO-DECT Gigaset di seconda generazione
- ◆ Presa jack per auricolare

www.gigaset.com/gigasetC38H



Repeater Gigaset

Il Repeater Gigaset consente di estendere la copertura e quindi la distanza tra il portatile Gigaset e la base.

Per estendere la copertura ad un'area la più ampia possibile si possono registrare fino a 6 Repeater Gigaset intorno alla base creando così una vasta area in cui è possibile muoversi.

Il Repeater non influisce sul numero di portatili registrabili sulla base.

www.gigaset.com/gigasetrepeater



Gigaset HC450 – Citofono cordless

- ◆ Per rispondere alla chiamata citofonica con il cordless invece che con la classica cornetta citofonica (abituale installata all'ingresso) che diventa inutile.
- ◆ Uso intuitivo del portatile (apertura porta, accensione della luce di ingresso)
- ◆ Semplice configurazione tramite il menu dal portatile
- ◆ Possibilità di rispondere alla chiamata citofonica anche da fuori casa impostando il trasferimento della chiamata ad esempio verso il proprio cellulare e, se desiderato, aprire la porta (previo collegamento di un comune apriporta non incluso)
- ◆ Semplice installazione e registrazione nel sistema Gigaset
- ◆ Sostituisce il pulsante del campanello già in uso - nessun altro cavo necessario
- ◆ Possibilità di impostare la durata della suoneria e dell'illuminazione alla pressione del campanello
- ◆ Possibilità di configurazione del secondo pulsante (chiamata di un portatile specifico, azionamento dell'illuminazione di ingresso, funzione identiche a quelle del primo pulsante)

www.gigaset.com/GigasetHC450



Cuffia auricolare Gigaset con tasto PTT

Con la cuffia auricolare dotata di tasto di risposta PTT è possibile telefonare a mani libere.

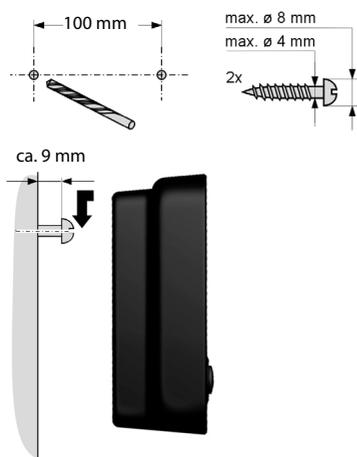


È possibile acquistare tutti gli accessori e le batterie nei negozi specializzati.



Utilizzando accessori originali vi garantirete il mantenimento dei requisiti qualitativi del prodotto, un uso affidabile dello stesso e la certezza della rispondenza a tutte le importantissime norme europee sulla sicurezza della salute (emissioni elettromagnetiche, sicurezza elettrica, assenza di sostanze tossiche o comunque pericolose nella costruzione del prodotto, ecc).

Montaggio della base a parete



Indice analitico

A

Abilitare	
segr. di rete	30
trasferimento di chiamata	29
Accendere (portatile)	1, 12
Accessori	80
Accettare avviso di chiamata	50
Albero dei menu	15
Alimentatore	5
Anniversario	
cancellare	24
memorizzare	24
perso	25
Apparecchi acustici	5
Apparecchiature elettromedicali	5
Appuntamento	61
cancellare	61
gestire	61
visualizzare scaduti	62
Ascoltare	
annuncio (segr. tel.)	40
messaggio (segr. tel.)	41
messaggio segr. di rete	47
Ascolto amplificato messaggi	
entranti	42
Associare tasti	54
Attivare	
Baby Call	53
inclusione interna	50
modalità Bluetooth	63
registrazione (segr. tel.)	42
risposta automatica	56
segreteria tel.	39
segreteria tel. (da remoto)	45
soppressione primo squillo	36
Sorveglianza Bimbo	52
toni di avviso	60
viva voce	18
Walky-Talky	53
Autonomia portatile con Baby Call	52
Avviso di appuntamento scaduto (disattiva- re/rispondere)	62
Avviso di chiamata (accettare/ respingere)	50
Avviso tramite SMS	35

B

Baby Call	
autonomia portatile	52
utilizzare	51
Base	
cambiare	49
collegare	8
collegare a PABX	68
collocare	8
impostare	66
migliore	49
PIN di sistema	66
portata	8
ripristinare parametri iniziali	67
Batteria	
caricare	11
inserire	9
raccomandata	76
simbolo	1, 11
tono batteria scarica	60
visualizzazione livello di carica	11
Bluetooth	
attivare/disattivare	63
cancellare dispositivo	64
lista dispositivi registrati	64
modificare nome	64
modificare nome dispositivo	64
registrare dispositivo	63
rispondere ad una chiamata	17
trasferimento dati (vCard)	22
C	
Calendario	61
Call-by-Call	
numeri	19
tasto	1
unire numero Call by Call ad un numero di tel.	27
Cambiare base	49
Cancellare	
anniversario	24
annunci (segr. tel.)	40
caratteri	14
dispositivo (Bluetooth)	64
messaggio (segr. tel.)	41
portatile	48
prenotazione	30
tasto cancella	12
Carica batteria	1

Indice analitico

Centralino tel.		
collegare la base	68	
impostare le pause	68	
impostare tempo di flash	68	
memorizzare prefissi	68	
Centro Servizi SMS (inserire/modificare numero)	36	
Cercare		
in rubrica	20	
portatile (Paging)	48	
Chiamata		
anonima	18, 29	
collettiva	49	
conversazione alternata	30	
durata	17	
esterna	17	
inclusione utente interno	50	
interna	49	
rispondere	17	
rispondere (Bluetooth)	17	
rispondere mentre la segr. tel. sta registrando	42	
terminare	17	
trasferire	49	
Collegamenti tel.	9	
Collegare		
base	8	
base a PABX	68	
Collocare base	8	
Comando a distanza	44	
Compleanno v. Anniversario		
Conferenza	30, 49	
CONFORMITÀ CE	72	
Connessione Bluetooth (impostare prefisso)	65	
Consultazione	30	
Consultazione sulla linea interna	49	
Contatto con liquidi	75	
Contenuto della confezione	8	
Conversazione alternata	30	
Correzione inserimenti sbagliati	14	
Cura del telefono	75	
Customer Care	70	
D		
Data (impostare)	11	
Dati tecnici	76	
Disabilitare		
segr. di rete	30	
trasferimento di chiamata	29	
Disattivare		
inclusione interna	50	
microfono (Mute)	18	
modalità Bluetooth	63	
registrazione (segr. tel.)	42	
risposta automatica	56	
segreteria tel.	39	
soppressione primo squillo	36	
Sorveglianza Bimbo	52	
toni di avviso	60	
viva voce	18	
Walky-Talky	53	
Display		
contrasto	55	
illuminazione	56	
impostare	55	
in stand-by	13	
lingua incomprensibile	55	
modificare lingua display	55	
screensaver	55	
DP	68	
Durata conversazione	17	
E		
EATONI	79	
ECO DECT	14	
Eliminazione anomalie (SMS)	37	
Esempio		
di impostazione tramite menu	77	
immissione su più righe	77	
Estendere copertura v. Repeater		
F		
Fax (SMS)	33	
Flash (impostare)	68	
Foto		
rinominare/cancellare	59	
Foto CLIP	20, 59	
Funzione		
salva scatti (da remoto)	43	
snooze	61	
G		
Garanzia	72, 77	
Guida ai menu	13	
I		
Impegno linea	1, 17	
Impostare		
base	66	
calendario	61	

data/ora	11
display	55
portatile	54
prefisso per trasferimento rubrica	65
screensaver	55
tempo di Flash	68
volume	57
Impostazioni della base	66
Inclusione interna	50
Indirizzo e-mail	
copiare dalla rubrica	24
Inserimenti sbagliati (correzione)	14
Inserimento testo facilitato	79
Inserire	
batteria	9
pausa di selezione	1
Interfaccia PC	79
L	
Lingua	
di inserimento (SMS)	32
display	55
Lista	
chiamate	26
delle bozze (SMS)	32
dispositivi registrati (Bluetooth)	64
messaggi entranti (SMS)	33, 34
numeri Call by Call	19
numeri selezionati	25
portatili registrati	12
segreteria di rete	26
segreteria tel.	25, 27
SMS	26
Livello	
di carica (batteria)	1, 11
di ricezione	8
di rumore (Baby Call)	53
sensibilità (Babyalarm)	52
Lunghezza massima messaggi entranti (segr. tel.)	43
M	
Media-Pool	59
Melodia	
di attesa	18, 66
impostare	57
Memoria libera (rubrica/rubrica speciale)	21
Memoria Media-Pool	60
Memorizzare prefissi	68

Menu	
albero dei menu	15
aprire	12
guida	13
impostazione	77
tono di fine menu	60
Messaggi	
ascoltare (segr. tel.)	41
cancellare (segr. tel.)	41
tasto	1
Messaggi (segr. tel.)	
contrassegnare come nuovi	41
modalità Risponditore	39
modalità Segreteria	39
Messaggio di testo v. SMS	
Mettere in funzione (portatile)	9
Microfono	1
Modalità di annuncio	
(segr. tel.)	39, 40
Modificare	
lingua display	55
nome (Bluetooth)	64
nome dispositivo (Bluetooth)	64
nome portatile	51
numero di destinazione	52
numero interno del portatile	51
pause	68
PIN di sistema	66
suoneria	57
testo	78
tipo di selezione	68
volume di conversazione	56
Modo Eco	14
Mute (disattivazione microfono)	18
N	
Nome portatile	51
Numero	
copiare da SMS	35
copiare dalla rubrica	24
copiare in rubrica	24
del chiamante (CLIP)	17
di destinazione (Baby Call)	53
di destinazione (Sorveglianza Bimbo)	53
di destinazione (Sorveglianza Bimbo)	52
inserimento con la rubrica	24
salvare in rubrica	19

Indice analitico

O

Operatore di rete (numeri Call by Call)	19
Ora (impostare)	11

P

Paging	48
Pausa di selezione	69
Pause	68, 69
PIN di sistema	66
modificare	66
ripristinare	66
Portata	8
Portatile	
accendere/spengere	12
Baby Call	51
cancellare	48
cercare	48
contatto con liquidi	75
illuminazione display	56
impostare	54
lingua del display	55
lista portatili registrati	12
livello di ricezione	8
mettere in funzione	9
modificare nome	51
modificare numero interno	51
Paging	48
passare a base migliore	49
registrare	48
registrare su altra base	49
ripristinare impostazioni iniziali	65
screensaver	55
stand-by	13
toni di avviso	60
trasferire chiamata	49
utilizzare più portatili	48
volume ricevitore	56
volume viva voce	56
Posizione voci in rubrica	20
Prefisso	
con centralini tel.	68
per trasferimento rubrica	65
Preselezione	
automatica operatore di rete	27
soppressione temporanea	28
Protezione impostazioni della base	66

Q

Qualità registrazione (segr. tel.)	44
--	----

R

Registrare	
dispositivo (Bluetooth)	63
portatili	48
Registrazione	
attivare/disattivare (segr. tel.)	42
tasto	2
Repeater	66
Respingere avviso di chiamata	50
Richiamare un numero	30
Richiamata di registro	69
Ripetizione manuale numeri selezionati	25
Ripristinare parametri iniziali	
base	67
portatile	65
Riselezione automatica	25
Rispondere	
ad una chiamata	17
all'avviso di chiamata	30
Risposta automatica	17, 43, 56
Rispristinare PIN di sistema	66
Rubrica	
aprire	12
copiare numero da testo	24
gestire le voci	20
memorizzare anniversario	24
posizione voci	20
salvare numero	19
salvare numero del mittente (SMS)	34
trasferimento dati via Bluetooth	22
utilizzare durante inserimento dei numeri	24
voce VIP	20
Rubrica speciale (Call by Call)	19

S

Scegli lingua	32
Screensaver	55
Scrivere	
SMS	31
testo	78
Segnalazione scadenza	
anniversario	24
Segr. di Rete	47
Segr. tel. v. Segr. tel. di Rete	
Segreteria di Rete	47
Segreteria tel.	
ascoltare messaggi	41

attivare/disattivare	39	scrivere	31
cancellare un messaggio	41	su sistemi tel. (PABX)	36
gestire da remoto	44	Snooze	61
interrompere/controllare		Soppressione	
la riproduzione	41	primo squillo	36
registrare messaggio di		temporanea preselezione.	28
annuncio	39	Spegner (portatile)	1, 12
utilizzare	39	Stand-by (display)	13
Selezionare		Suoneria	
con la rubrica/rubrica speciale	20	impostare melodia	57
voce dalla rubrica.	20	impostare volume	57
Selezione ad impulsi (DP)	68	modificare	57
Selezione rapida	19, 54	sopprimere	36
segr. di rete	47	Supporto Tecnico	70
segr. tel.	44	Sveglia	60
Servizi di Rete	29	T	
Servizio Clienti	70	Tasti funzione	1, 12
Set caratteri	33, 35	Tasto	
Shortcut.	15	accensione/spegnimento.	1
Simbolo		associare tasti a funzioni	54
batteria.	11	asterisco	1, 12
display	12	cancella	12, 13
nuovi SMS.	34	cancelletto	1
nuovo messaggio	26	di navigazione	1, 12
segr. tel.	39	fine chiamata	1, 17
suoneria	58	impegno linea	1, 17
sveglia	60	messaggi	1
Smaltimento apparati	74	R.	1
Smaltimento batterie.	75	registrazione/ricerca portatile.	2
SMS.	31	selezione rapida	1, 21, 44
ad un indirizzo E-Mail	33	viva voce	1
assistente di registrazione	31	Tasto 1 (selezione rapida)	1, 44
avviso.	35	Tasto messaggi	
cancellare	32	aprire lista	34
eliminare anomalie	37	richiamare le liste	25
impostare Centro Servizi	36	Telefonare	
impostare tipo di chiamata	35	a tariffe convenienti.	27
inoltrare	34	sulla linea esterna	17
inviare come fax.	33	sulla linea interna	49
leggere.	32	Tempi di autonomia/ricarica	76
lingua di inserimento	32	Tempo di flash	68
lista	26	Terminare	
lista delle bozze.	32	chiamata	17
lista messaggi entranti	34	conversazione alternata.	30
notifica	32	Tipo di selezione	68
numero da avvisare	35		
possibili soluzioni ai problemi	37		
ricevere	33		
rispondere/inoltrare	34		
salvare numero	34		

Indice analitico

Toni	
di attenzione	58
di avviso	60
di conferma	60
Tornare in stand-by	13
Trasferimento di chiamata	29

U

Utilizzare	
più portatili	48
segreteria tel.	39

V

Vibrazione	58
Visualizzazione	
appuntamento/anniversari persi	25
appuntamento/anniversari scaduti	62
memoria (Media-Pool)	60
memoria libera (rubrica/rubrica speciale)	
21	
numero tel. del chiamante (CLIP)	17
Viva voce	18
attivare/disattivare	18
tasto	1
Voce	
memorizzare/modificare	
(Preselezione)	28
selezionare (menu)	77
Voce VIP	20
Volume	
impostare	57
ricevitore	56
suoneria	57
viva voce	56